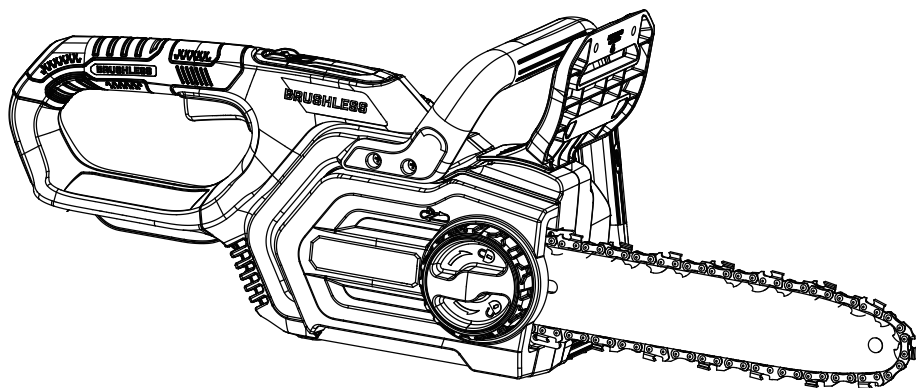




---

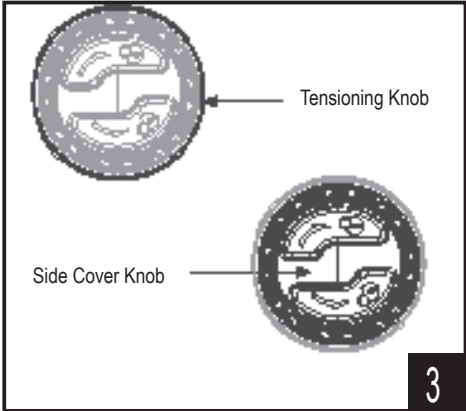
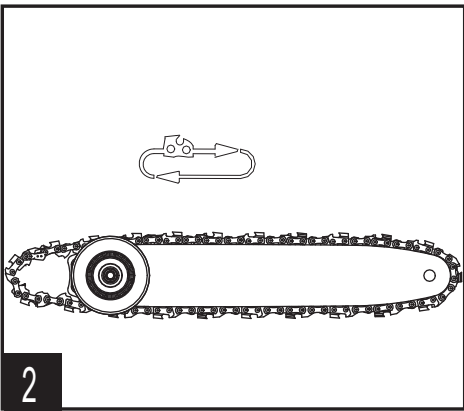
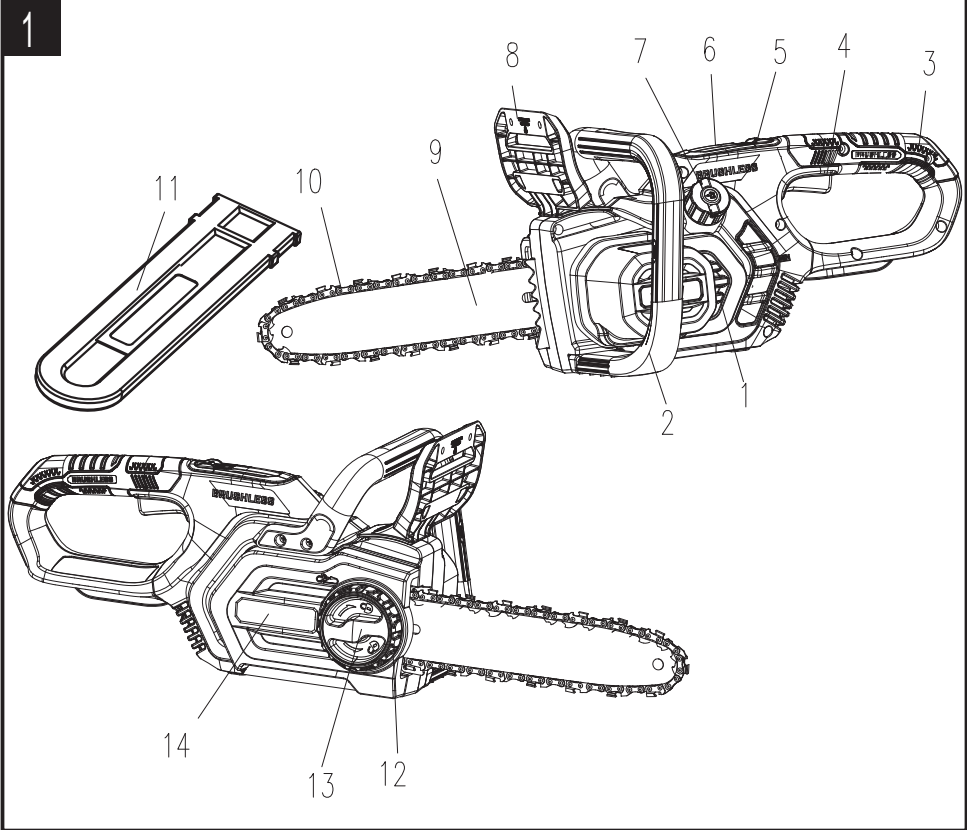
# 20V MAX LITHIUM ION CORDLESS CHAINSAW

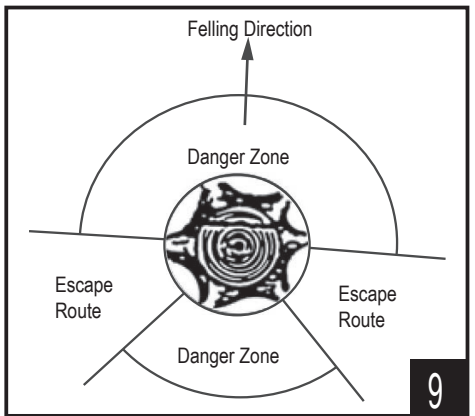
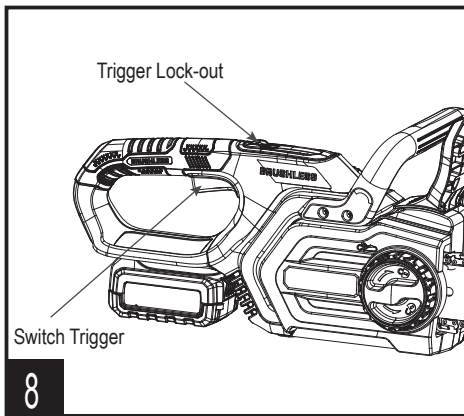
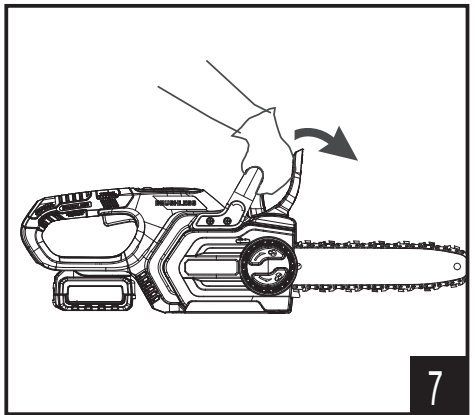
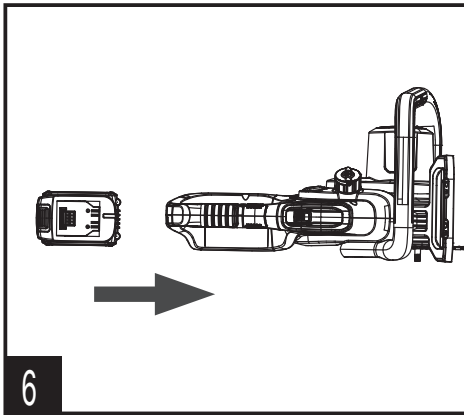
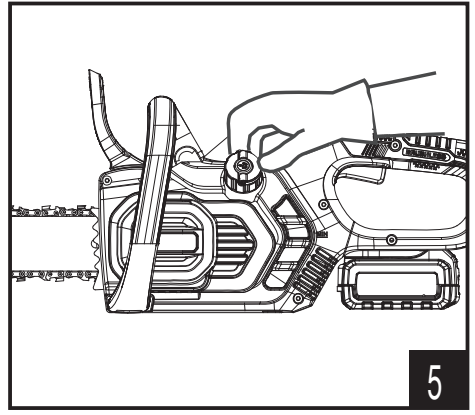
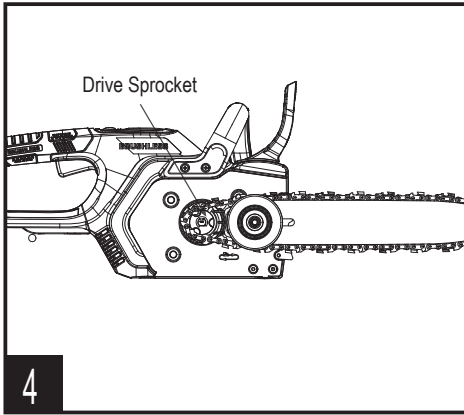
Model: CSX2-M-EU

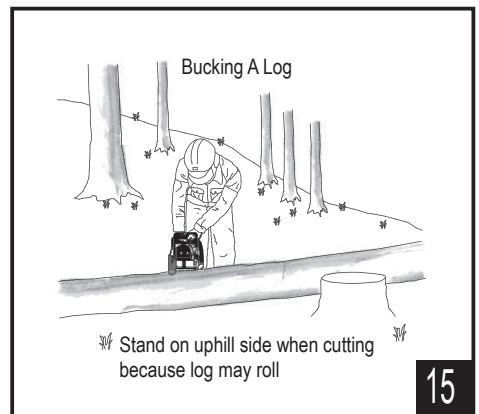
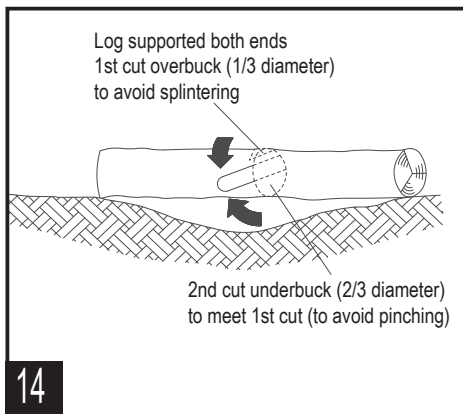
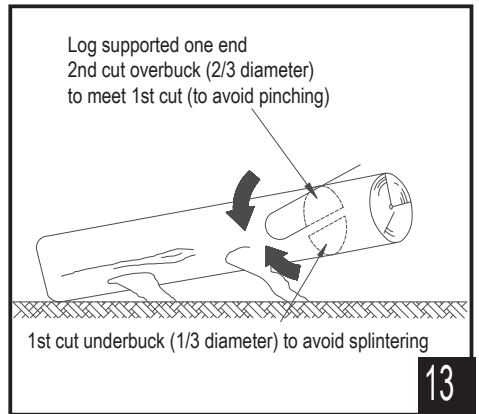
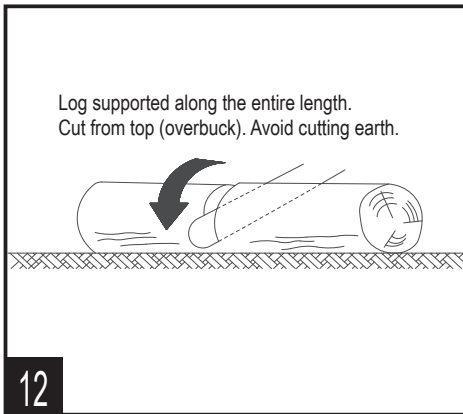
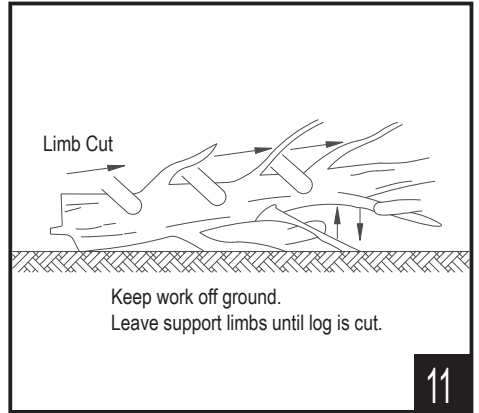
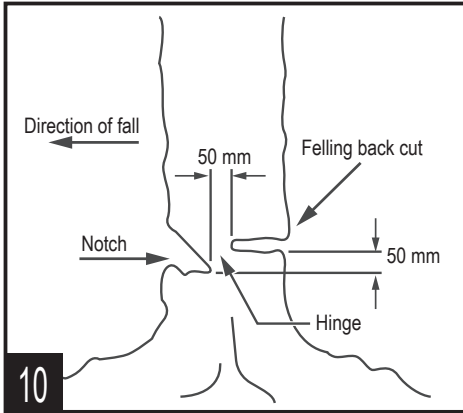


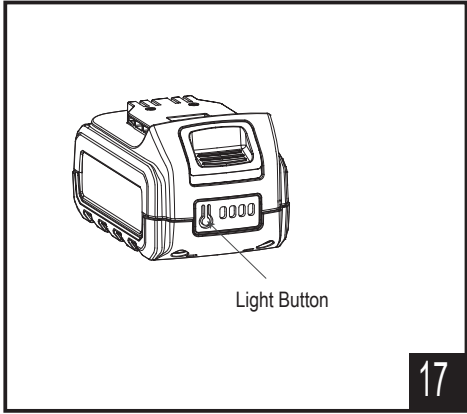
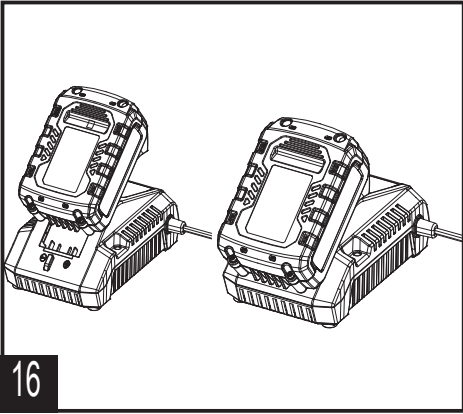
For customer service please find all information on [www.senixtools.com](http://www.senixtools.com)  
CAUTION: BEFORE USING THIS PRODUCT, READ THIS MANUAL AND  
FOLLOW ALL ITS SAFETY RULES AND OPERATING INSTRUCTIONS.

ORIGINAL INSTRUCTIONS




















# TABLE OF CONTENTS

SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS .....6  
 SAFETY INSTRUCTIONS.....7  
 KNOW YOUR UNIT.....17  
 SPECIFICATIONS\*.....17  
 ASSEMBLY.....18  
 OPERATION.....19  
 MAINTENANCE.....22  
 TROUBLESHOOTING.....23

# SAFETY & INTERNATIONAL SYMBOLS

Explanation of safety & international symbols describes safety and international symbols and pictographs that may appear on this product. Read the operator's manual for complete safety, assembly, operating and maintenance and repair information.

-  Caution / Warning.
-  To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
-  Wear eye protection.
-  Wear hearing protection.
-  Wear respiratory protection.
-  Wear protective gloves.
-  Do not expose to rain.
-  DANGER – Keep hands away from blade..
-  Avoid power lines, use in dry conditions.
-  Keep all bystanders at least 15m(50 ft.) away.

-  Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
-  Contact of the guide bar tip with any object should be avoided.
-  Tip contact can cause the guide bar to move suddenly upward and backward, which can cause serious injury.
-  Always use two hands when operating the chain saw.
-  Do not dispose of battery packs in rivers or immerse in water.
-  Do not dispose of battery packs in fire. They will explode and cause injury.
-  Use and store the battery within a temperature below 50°C.
-  Do not disassemble, crush, heat above 100°C; Never expose the battery to microwaves or high pressures.
-  Single mark of circulation of products on the market of the Member States of the Customs Union.
-  Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
-  Crossed out dust bin. Batteries and battery packs should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.

# SAFETY INSTRUCTIONS

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work Area Safety

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical Safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE The term “residual current device (RCD)” can be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

### 3) Personal Safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause

severe injury within a fraction of a second.

#### **4) Power Tool Use And Care**

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools and

accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### **5) Battery Tool Use And Care**

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A

charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive

temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 6) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## GENERAL CHAIN SAW SAFETY WARNINGS

- a) Keep all parts of the body away from the saw chain when the chain saw is operating. Before you start the chain saw, make sure the saw chain is not contacting anything. A

- moment of inattention while operating chain saws may cause entanglement of your clothing or body with the saw chain.
- b) Always hold the chain saw with your right hand on the rear handle and your left hand on the front handle. Holding the chain saw with a reversed hand configuration increases the risk of personal injury and should never be done.
  - c) Hold the chain saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring or its own cord. Saw chains contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the chain saw "live" and could give the operator an electric shock.
  - d) Wear eye protection. Further protective equipment for hearing, head, hands, legs and feet is recommended. Adequate protective equipment will reduce personal injury from flying debris or accidental contact with the saw chain.
  - e) When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back. When the tension in the wood fibres is released, the spring loaded limb may strike the operator and/or throw the chain saw out of control.
  - f) Use extreme caution when cutting brush and saplings. The slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
  - g) Carry the chain saw by the front handle with the chain saw switched off and away from your body. When transporting or storing the chain saw, always fit the guide bar cover. Proper handling of the chain saw will reduce the likelihood of accidental contact with the moving saw chain.
  - h) Follow instructions for lubricating, chain tensioning and changing the bar and chain. Improperly tensioned or lubricated chain may either break or increase the chance for kickback.
  - i) Cut wood only. Do not use chain saw for purposes not intended. For example: do not use chain saw for cutting metal, plastic, masonry or non-wood building materials. Use of the chain saw for operations different than intended could result in a hazardous situation.

- j) Do not attempt to fell a tree until you have an understanding of the risks and how to avoid them. Serious injury could occur to the operator or bystanders while felling a tree.
- k) Follow all instructions when clearing jammed material, storing or servicing the chain saw. Make sure the switch is off and the battery pack is removed. Unexpected actuation of the chain saw while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

## **CAUSES AND OPERATOR PREVENTION OF KICKBACK**

Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.

Tip contact in some cases may cause a sudden reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator.

Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator.

Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which

could result in serious personal injury. Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw.

As a chain saw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

Kickback is the result of chainsaw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- Maintain a firm grip, with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles, with both hands on the saw and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken. Do not let go of the chainsaw.
- Only use replacement bars and saw chains specified by the manufacturer. Incorrect replacement bars and saw chains may cause chain breakage and/or kickback.
- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain. Decreasing the depth gauge height can lead to increased

- kickback.
- Do not rely exclusively upon the safety devices built into your saw. As a chainsaw user, you should take several steps to keep your cutting jobs free from accident or injury.

## **ADDITIONAL CHAIN SAW SAFETY WARNINGS**

- a) We recommend that the first-time users should, as a minimum practice, cutting logs on a saw-horse or cradle.
- b) The machine shall be used in a covered and dry area. The ambient temperature shall be included between 15°C and 30°C. The humidity level shall be less than 60%.

## **BATTERY PACK SAFETY WARNINGS**

- Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into machines that have the switch on can cause accidents.
- Use only original battery packs intended specifically for this machine. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- Do not open the battery. Danger of short-circuiting.
- Protect the battery against heat (e. g., against continuous intense sunlight and fire) water and moisture. Danger of explosion.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.
- Use the battery pack only in product family. This measure alone protects the battery against dangerous overload.
- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit can occur and the battery can burn, smoke, explode or overheat.
- Do not short-circuit the battery. There is danger of explosion.
- Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. DO NOT charge the battery pack in an air temperature below 0°C, or above 40°C. This is important and will prevent serious damage to the battery pack.

- Do not store the battery outside or in vehicles. Store the battery within a temperature between 0°C and 50°C.
- Occasionally clean the venting slots and contact pins of the battery pack using a soft, clean and dry brush.

## BATTERY CHARGER SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings and instructions before using the charger.



Only for indoor use!



Class II protection.

- This appliance is not intended for use by children and persons with physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Only charge the Lithium-Ion battery pack with the capacity mentioned in this instruction manual. Do not charge non-rechargeable batteries.
- The battery and charger must be placed in a well ventilated area.
- Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e. g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.
- Do not cover the ventilation slots of the battery charger. Otherwise, the battery charger can overheat and no longer operate properly.
- The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## VIBRATION AND NOISE REDUCTION

To reduce the impact of noise and

vibration emission, limit the time of operation, use low-vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment. Take the following points into account to minimise the vibration and noise exposure risks:

- Only use the product as intended by its design and these instructions.
- Ensure that the product is in good condition and well maintained.
- Use correct attachments for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handle.
- Maintain this product in accordance with these instructions and keep it well lubricated (where appropriate).
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.
- Prolonged use of the product exposes the user to vibrations that can cause a range of conditions collectively known as hand-arm vibration syndrome (HAVS) e. g. fingers going white; as well as specific afflictions such as carpal tunnel syndrome.
- To reduce this risk when using

the product, always wear protective gloves and keep your hands warm.

- The symptoms of HAVS include any combination of the following: Tingling and numbness in the fingers; Not being able to feel things properly; loss of strength in the hands; fingers going white (blanching) and becoming red and painful on recovery (particularly in the cold and wet, and probably only in the tips at first). Seek medical advice immediately if such symptoms are experienced.

## **EMERGENCY**

Familiarize yourself with the use of this product by means of this instruction manual. Memorize the safety directions and follow them to the letter. This will help to prevent risks and hazards.

1. Always be alert when using this product, so that you can recognize and handle risks early. Fast intervention can prevent serious injury and damage to property.
2. Switch off the product and remove the battery pack if there are malfunctions. Have the product checked by a qualified

professional and repaired, if necessary, before you operate it again.

## RESIDUAL RISKS

Even if you are operating this product in accordance with the provisions, residual risks will always still remain. The following dangers can arise in connection with the structure and design of this product:

1. Health defects resulting from vibration emission if the product is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.
2. Injuries and damage to property to due to broken accessories or hidden objects that are suddenly dashed.
3. Injuries and damage to property to due to thrown and fallen objects.
4. Prolonged use of this product expose the operator to vibrations and may produce 'whitefinger' disease. In order to reduce the risk, please wear gloves and keep your hands warm. If any of the 'whitefinger' symptoms appear, seek medical advice immediately. 'Whitefinger' symptoms include: numbness,

loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists. The risk increases at low temperatures.

## WARNING!

This unit produces an electromagnetic field during operation. This field may, under some circumstances, interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this unit.

## INTENDED USE

This chain saw is intended for basic limbing, felling, woodcutting, and remove buttress roots. All of the wooden objects to be cut with this chain saw should be no thicker than the guide bar's maximum cutting capability. Do not use it for others purposes.

# KNOW YOUR UNIT

## APPLICATIONS

Model: CSX2-M-EU

As a chainsaw:

Limbing, felling, woodcutting, and remove buttress roots.





|    |                        |
|----|------------------------|
| 1  | Motor Housing          |
| 2  | Auxiliary Handle       |
| 3  | Handle                 |
| 4  | Switch Trigger         |
| 5  | Trigger Lock-out       |
| 6  | Decorative Cover       |
| 7  | Oil Tank Cap           |
| 8  | Guard with Chain Break |
| 9  | Guide Bar              |
| 10 | Saw Chain              |
| 11 | Guide Bar Cover        |
| 12 | Tensioning Knob        |
| 13 | Side Cover Knob        |
| 14 | Side Cover             |

# SPECIFICATIONS\*



## NOTE:

CSX2-M-EU does not include the charger and the battery pack.

|  |   |   |   |  |
|--|---|---|---|--|
| Model  | CSX2-M-EU   |   |   |  |
| Rated voltage                                      | 18 V d.c. (20V Max)   |   |   |  |
| No-load speed                                      | 0-4000 rpm  |   |   |  |
| Guide bar length                                   | 25 cm   |   |   |  |
| Max cutting capacity                               | 22.5 cm   |   |   |  |
| Chain speed  | 8 m/s   |   |   |  |
| Oil capacity                                       | 150 ml  |   |   |  |
| Weight (without battery, saw chain and guide bar ) | 3.2 kg  |   |   |  |
| <b>Battery model</b>                               | B20X2   | B25X2   | B40X2   | B50X2  |
| Rated voltage                                      | 18 V <br>(20V Max) | 18 V <br>(20V Max) | 18 V <br>(20V Max) | 18 V <br>(20V Max) |
| Rated capacity                                     | 2.0 Ah  | 2.5 Ah  | 4.0 Ah  | 5.0 Ah   |
| Weight   | 0.41 kg   | 0.41 kg   | 0.68 kg   | 0.68 kg  |
| <b>Charger model</b>                               | CHX2  |   | CHQX2   |  |
| Rated input  | 100-240 V ~ 50/60 Hz  |   |   |  |
| Rated output                                       | 21 V, 2 A   |   | 21 V, 4 A   |  |
| Charging time (for 2.0 Ah battery)                 | 65±5mins  |   | 35±5mins  |  |
| Charging time (for 2.5 Ah battery)                 | 85±5mins  |   | 45±5mins  |  |
| Charging time (for 4.0 Ah battery)                 | 135±5mins   |   | 65±5mins  |  |
| Charging time (for 5.0 Ah battery)                 | 160±5mins   |   | 85±5mins  |  |
| Protection class (for charger)                     | □ / II  |   |   |  |
| Weight   | 0.37 kg   |   | 0.42 kg   |  |

## ASSEMBLY

1. Unpack all parts and lay them on a flat, stable surface:
2. Remove all packing materials and shipping devices, if applicable.
3. The scope of delivery varies depending on the country and purchased variant:

Model of CSX2-M-EU

- Chain saw x1
  - Guide bar x1
  - Guide bar cover x1
  - Saw chain x1
  - Instruction manual x1
4. If you find that parts are missing or show damage do not use the product but contact your dealer. Using an incomplete or damaged product represents a hazard to people and property.
  5. Ensure that you have all the accessories and tools needed for assembly and operation. This also includes suitable personal protective equipment.



### NOTE:

CSX2-M-EU does not include the charger and the battery pack.



### WARNING:



Wear protective gloves for this assembly work and always lay the product on a flat and stable surface while assembling.



Follow the assembly instructions step-by-step and use the pictures provided as a visual guide to easily assemble the product!

Do not insert the battery pack before the power tool is completely assembled or adjusted!

## INSTALLING THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR



### WARNING:

Ensure the battery pack is removed from the chainsaw before attaching the bar and chain.

1. Turn the side cover knob counterclockwise and remove the side cover (Fig.3).
2. Loop the saw chain into the slot around guide bar. Make sure the saw chain is in correct running direction by

comparing saw chain with the rotation symbol (Fig.2).

3. Mount the chain and guide bar to the product. You may need to preliminarily tension the chain by the tensioning knob for fitting the chain around the drive sprocket (Fig.4).
4. Pull the chain around the bar with your gloved hand or using auxiliary tools to make sure it can run smoothly.



### NOTE:

It is still recommended to check for smoothness of the saw chain before operation even after using it for a period of time.

5. Replace the side cover. Meanwhile, prevent the saw chain and the guide bar from sliding out.
6. Lightly tighten the side cover with the side cover knob. Do not tighten too much for further adjustment (Fig.3).
7. Adjust the tension with the tensioning knob until it can be raised approx. 2–3 mm from the guide bar in the centre (Fig.3).
8. Thoroughly tighten the side cover with the side cover nut (Fig.3).



### NOTE:

After a short period of use, allow the chain to cool, remove the battery and check the tension again.

## BAR AND CHAIN OIL FILLING



### WARNING:

Bar and chain oil prevents premature wear. Never operate the chainsaw if oil is not visible. Check oil level frequently and fill as needed.



### NOTE:

Bar and chain oil is required to properly lubricate the guide bar and saw chain. The chainsaw is equipped with an automatic oiler that deposits oil on the bar and chain when running, keeping them properly lubricated.

1. Place the chainsaw on its side on a firm, flat surface.
2. Clean any debris from the cap area.
3. Remove the oil tank cap (Fig.5).
4. Carefully pour the bar and chain oil into the tank.
5. Replace the cap and make sure oil is visible in the tank.

## INSTALLING/REMOVING THE BATTERY PACK

To install:

Slide the battery pack to the battery docking port on the product until it clicks (Fig.6). Double check the connection between them.

To remove:

Press the unlock button on the battery pack and slide out the battery pack.

## OPERATION



### WARNING:

To avoid serious personal injury, do not operate the chainsaw without the guide bar, saw chain and side cover properly assembled. Do not attempt to operate the chainsaw if any part is damaged or missing.

## TESTING THE CHAIN BRAKE

This chainsaw is designed with a function of chain brake on the guard, which stops both the motor and the motion of the chain when kickback occurs. The chain brake can be activated by pushing the guard forward as the saw rotates backward during kickback. Make sure the chain brake can work normally without any malfunctions before using the chainsaw.

To check the chain brake (Fig.7):

- Place the saw on a firm, flat surface.
- Start the saw briefly.
- Push the guard forward to activate the function of chain brake. A properly functioning chain brake stops the motor and saw chain immediately. If the motor and saw chain do not stop immediately, have the chain brake checked at an approved service location.
- Release the switch trigger.
- Return to operating position.

## PRIMING THE OILER



### WARNING:

Keep hands, clothing, and hair away from the drive sprocket when priming the oiler.



### NOTE:

Prime the oiler before the first use or after being stored for a long time.

It is essential to fill with oil before use. Operating the chainsaw without bar and chain oil will result in damage to the chain saw. The chain is automatically lubricated with oil during operation via the oil outlet.

1. Insert the battery.
2. Run the chainsaw for about two minutes.
3. Remove the battery.
4. Remove the side cover.
5. Check for oil on the bar.

## TENSIONING THE SAW CHAIN



### NOTE:

Check the tension between the saw chain and the guide bar before every start.



### WARNING:

Only tension the saw chain when the chain is cool. A hot chain may contract and damage the guide bar or chain as it cools.

1. It is no need to remove the side cover for adjusting tension of saw chain. Just loosen the side cover nut slightly to unlock the guide bar and saw chain which completely locked during operation.
2. Twist the tensioning knob till the chain come to a suitable tension status. The saw chain is correctly tensioned when it can be raised approx. 2–3 mm from the chain bar in the centre.
3. Finally tighten the side cover nut after adjustment.



### NOTE:

If the chain is still loose when the saw is at maximum tension, replace the chain.

## SWITCHING ON/OFF

Ensure the guard is at operation position. If not, turn it back manually.

Keep pressing the trigger lock-out at first, then squeeze the switch trigger to start the product. Just release the trigger lock-out once the chainsaw starts (Fig.8).

To turn off the chainsaw, release the switch trigger .

## OVERHEAT PROTECTION OF CHAINSAW

When the temperature of PCB is above 248°F(120°C) during operation, The chainsaw will be shut down automatically. Wait it to cool down for about five minutes then restart the product.

## GENERAL SAWING TECHNIQUES



### NOTE:

It is recommended that first-time user should, as a minimum practice, cutting logs on a saw-horse or cradle.

- Saw off the lower branches on the tree first. By doing so, it is easier for the cut branches to fall to the ground.
- At the end of the cut, the weight of the saw suddenly increases for the user since it is no longer being supported by a branch. There is a risk of losing control of the saw, so make sure to stay alert during the entire sawing operation.
- Only pull the saw out of a cut while the saw is running. By doing so, you prevent the chain from jamming in the wood.
- DO NOT saw with the tip of the chain bar. DO NOT saw into the branch formations (where the tree branches outwards). This will impede the tree's ability to heal.
- For sawing off smaller branches, place the stop face of the saw on the branch. This prevents unwanted movements of the saw at the beginning of the cut. While applying light pressure, guide the saw through the branch from top to bottom.
- For sawing off larger branches, first make a relief cut. Saw through 1/3 of the branch diameter from the bottom to top using the top side of the chain bar. Then saw from top to bottom for the other 2/3 using the bottom side of the chain bar. Saw off longer branches in sections in order to maintain control over the location of impact.

## FELLING A TREE

When cross-cutting/bucking and felling operations are being performed by two or more persons at the same time, the felling operations should be separated from the crosscutting/ bucking operation by a distance of at least twice the height of the tree being felled.

Trees should not be felled in a manner that would endanger any person, strike any utility line or cause any property damage. If the tree does make contact with any utility line, the company should be notified immediately.

The chain saw operator should keep on the uphill side of the terrain as the tree is likely to roll or slide downhill after it is felled.

An escape path should be planned and cleared as necessary before cuts are started. The escape path should extend back and diagonally to the rear of the expected line of fall (Fig.9).

Before felling is started, consider the natural lean of the tree, the location of larger branches and the wind direction to judge which way the tree will fall.

Remove dirt, stones, loose bark, nails, staples and wire from the tree.

## NOTCHING UNDERCUT

Make the notch 1/3 the diameter of the tree, perpendicular to the direction of falls (Fig.10). Make the lower horizontal notching cut first. This will help to avoid pinching either the saw chain or the guide bar when the second notch is being made.

## FELLING BACK CUT

Make the felling back cut at least 2inch(50 mm)higher than the horizontal notching cut (Fig.10). Keep the felling back cut parallel to the horizontal notching cut. Make the felling back cut so enough wood is left to act as a hinge. The hinge wood keeps the tree from twisting and falling in the wrong direction. Do not cut through the hinge.

As the felling gets close to the hinge, the tree should begin to fall. If there is any chance that the tree may not fall in desired direction or it may rock back and bind the saw chain, stop cutting before the felling back cut is complete and use wedges of wood, plastic or aluminium to open the cut and drop the tree along the desired line of fall.

When the tree begins to fall, remove the chain saw from the cut, stop the motor, put the chain saw down, then use the retreat path planned. Be alert for overhead limbs falling and watch your footing.

## LIMBING A TREE

Limbing is removing the branches from a fallen tree. When limbing leave larger lower limbs to support the log off the ground. Remove the small limbs in one cut as (Fig.11). Branches under tension should be cut from the bottom up to avoid binding the chain saw.

## CROSS-CUTTING/BUCKING A LOG

Cross-cutting/bucking is cutting a log into lengths. It is important to make sure your footing is firm and your weight is evenly distributed on both feet. When possible, the log should be raised and supported by the use of limbs, logs or chocks. Follow the simple directions for easy cutting.

When the log is supported along its entire length (Fig.12), it is cut from the top (overbuck).

When the log is supported on one end (Fig.13), cut 1/3 the diameter from the underside (underbuck). Then make the finished cut by overbucking to meet the first cut.

When the log is supported on both ends (Fig.14), cut 1/3 the diameter from the top (overbuck). Then make the finished cut by underbucking the lower 2/3 to meet the first cut.

When cross-cutting/bucking on a slope always stand on the uphill side of the log (Fig.15). When "cutting through", to maintain complete control, release the cutting pressure near the end of the cut without relaxing your grip on the chain saw handles.

Don't let the chain contact the ground. After completing the cut, wait for the saw chain to stop before you move the chain saw. Always stop the motor before moving from tree to tree.

## CHARGING THE BATTERY PACK



### WARNING:

This Lithium-Ion battery pack is shipped partially charged. Fully charge the battery pack before using it for the first time.



### NOTE:

Charge batteries at a ambient temperature 0°C-40°C.

1. Charge the Lithium-Ion battery pack only with the correct charger.
2. Connect the charger to a power supply, the light indicator of the charger turns red.

3. Align the raised ribs of the battery pack with the slot in the charger (Fig.16).
4. Insert the battery pack into the charger, the light indicator of the charger turns green and it flashes.
5. The charger will communicate with the battery pack to evaluate the condition of the battery pack.
6. It is fully charged that the four lights of the battery turn on. Disconnect the power supply from the charger. Remove battery pack from the charger.

## CHARGING INDICATOR

Press the light button on the battery pack to check whether it needs to charge (Fig.17) .

| Lights  |     |          | Remaining Capacity           |
|---------|-----|----------|------------------------------|
| Lighted | Off | Blinking |                              |
|         |     |          |                              |
|         |     |          | 75% - 100%                   |
|         |     |          | 50% - 75%                    |
|         |     |          | 25% - 50%                    |
|         |     |          | 5% - 25%                     |
|         |     |          | < 5%<br>(need to be charged) |



### WARNING:

Malfunctions may occur when the four lights blinking in turns.

## OVERHEAT PROTECTION

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the power tool/battery cool before turning the tool on again.

## OVERDISCHARGE PROTECTION

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

## MAINTENANCE



### WARNING:

Failure to identify and replace damaged or worn parts can cause serious personal injury. Inspect the chainsaw regularly. Regular inspection is the first step to proper maintenance.

Follow the guidelines below to maximize safety and satisfaction. Have any damaged or excessively worn parts replaced immediately.



### WARNING:

Always remove the battery pack and let the product completely cool down before performing cleaning and maintenance work!

Always wear gloves to reduce the risk of injury when operating this unit.

Only perform cleaning and maintenance work according to these instructions! All further works must be performed by a qualified specialist!

## REPLACING/CHANGING THE SAW CHAIN AND GUIDE BAR

Exchange a worn guide bar/chain saw refers to "INSTALLING THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR". Only use the specified parts for replacements.

## SHARPENING THE SAW CHAIN

Do not sharpen the saw chain by yourself, unless you are experienced in doing so. It is recommended to have the chain saw sharpened by an authorized service.

## CLEANING

- Remove the battery.
- Remove wood chips and other debris from the battery port. Clean dirty contacts with a soft, dry cloth. Dirt or oil can cause a poor electrical connection, resulting in loss of power.
- After use, clean debris from the saw chain and guide bar. Wipe power head with a clean cloth moistened with a mild soap solution. Never use harsh cleaners or solvents.
- Always clean out wood chips, saw dust and dirt from the bar groove when replacing saw chain.
- Ensure that the chain tensioning gear is free of wood chips and other debris.



### NOTE:

When cleaning the chainsaw powerhead, do not immerse in water or other liquids.

## TRANSPORT

- Remove battery pack from the chainsaw.
- Install the guide bar cover.
- If desired, drain the bar and chain oil to reduce seepage.
- Carry saw with bar and chain facing behind the operator.
- Tools can shift during transport. Ensure the tool is secure and cannot fall or move into contact with people or property.

## STORAGE

- Remove the battery pack from the chainsaw.
- Clean chainsaw thoroughly as described above.
- Install the guide bar cover and place an absorbent pad under the bar.
- Store in a dry place.
- Keep out of reach of children or pets.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.



### NOTE:

To prolong battery life, never store battery pack in a completely discharged condition. Make sure the battery pack is charged once per year or when the LED indicator shows only one light.

## DISPOSAL

Waste product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Electrical products should not be discarded with household products. Used electrical products must be collected separately and disposed of at collection points provided for this purpose. Talk with your local authorities or dealer for advice on recycling.

# TROUBLESHOOTING

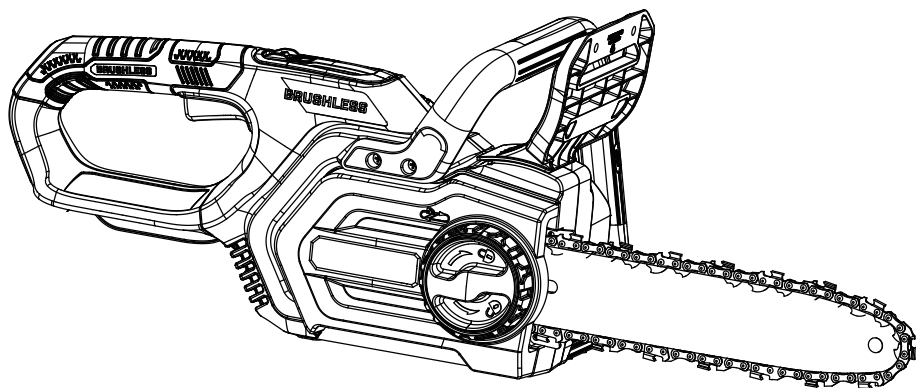
Suspected malfunctions are often due to causes that the users can fix themselves. Therefore, check the product using this section. In most cases the problem can be solved quickly.

| PROBLEM                                   | POSSIBLE CAUSE  | SOLUTION  |
|---|---|---|
| Motor does not run or runs intermittently | Chain brake engaged   | Pull back the guard.  |
|   | Battery discharged  | Recharge. See "CHARGING THE BATTERY PACK" in this manual.   |
|   | Trigger lock-out not opened                                 | See "SWITCHING ON/OFF" in this manual.  |
|   | Battery pack not fully inserted                             | Clean debris from the battery port and terminals with a clean dry cloth or non-conductive brush.  |
|   | Debris in side cover  | Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris.   |
|   | Battery pack cold   | Allow battery to warm above the minimum operating temperature of 32°F (0°C).  |
| Battery pack does not charge              | Battery pack over/under temperature protection is activated | This may occur when the saw is run continuously or exposed to high ambient temperatures. Allow the battery pack to reach the acceptable temperature before charging.  |
|   | Dirty or damaged contacts on battery pack or charger        | Inspect the contacts on the both the battery pack and charger. If necessary, clean according to the instructions in this manual. Reinsert battery pack into the charger, making sure it is fully seated.          |
|   | Battery pack is at the end of its life                      | All batteries have a limited life. If the battery pack is more than two years old or has been recharged frequently, it may be time to replace it. Replace only with the battery pack specified for this chainsaw. |
|   | Charger faulty  | Have the function checked at an approved service location.  |
| Chainsaw does not cut properly            | Insufficient chain tension                                  | Adjust the tensioning gear again.   |
|   | Dull / worn chain   | Sharpen or replace the chain.   |
|   | Chain installed backwards                                   | Refer to "INSTALLING THE SAW CHAIN AND THE GUIDE BAR".  |
|   | Dry or excessively stretched chain                          | Check the oil level. Refer to "OIL FILLING".  |
| Motor runs, but chain does not rotate     | Chain not engaging drive sprocket                           | Reinstall the chain, making sure the drive links on the chain are fully seated on the sprocket.   |
| Chain brake does not engage               | Debris preventing full movement of guard                    | Clean debris from external chain brake mechanism.   |
|   | Possible chain brake malfunction                            | Contact an approved service location immediately.   |



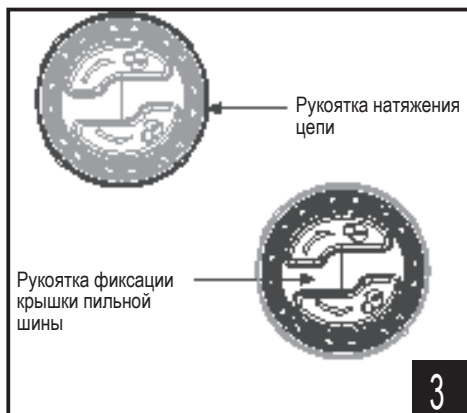
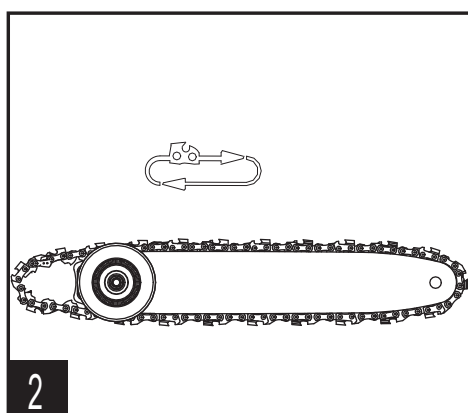
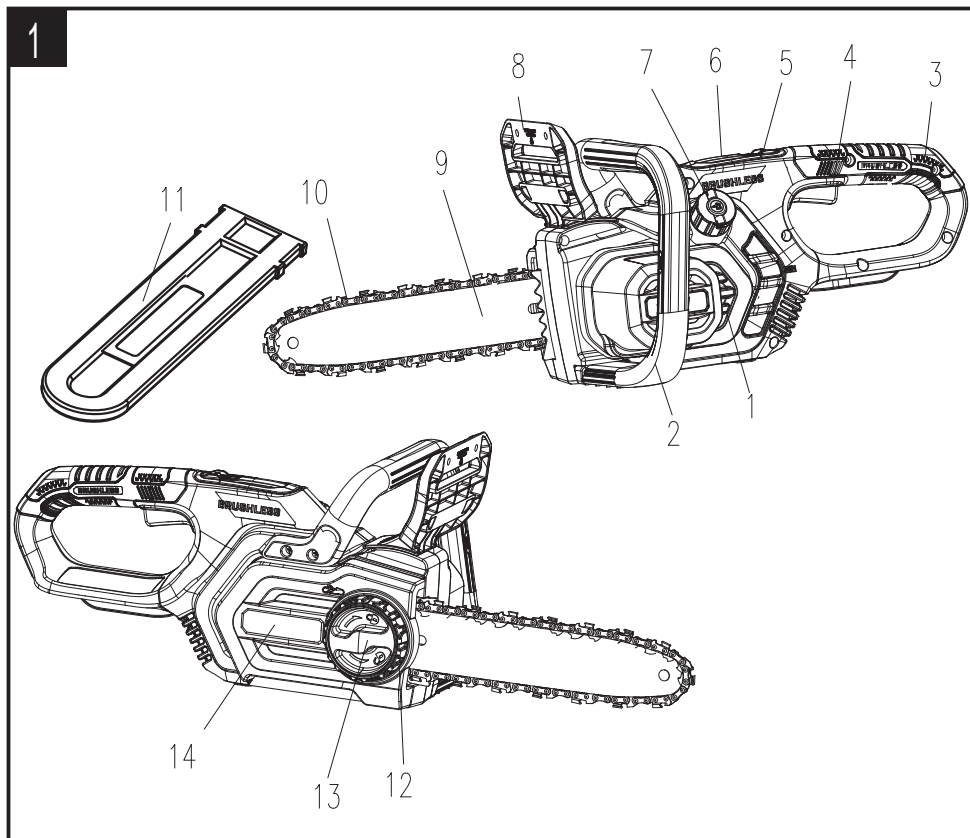
# АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦЕПНАЯ ПИЛА

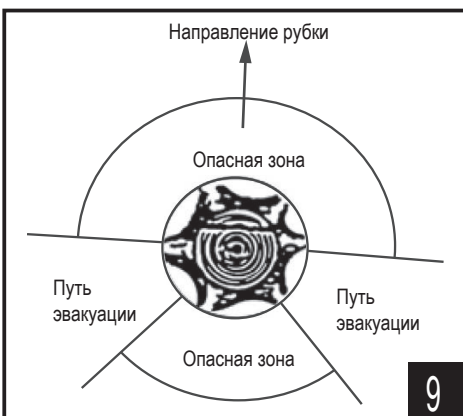
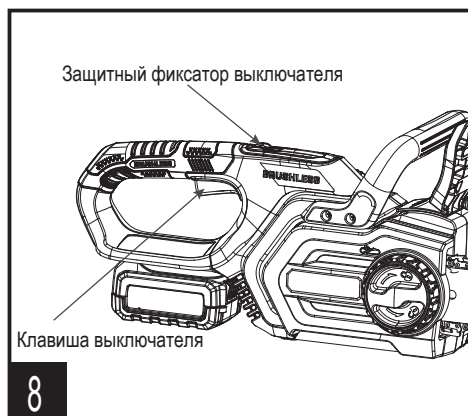
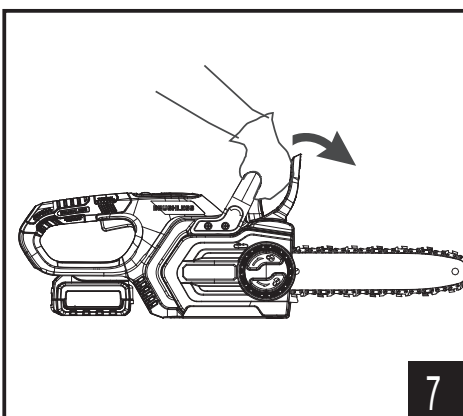
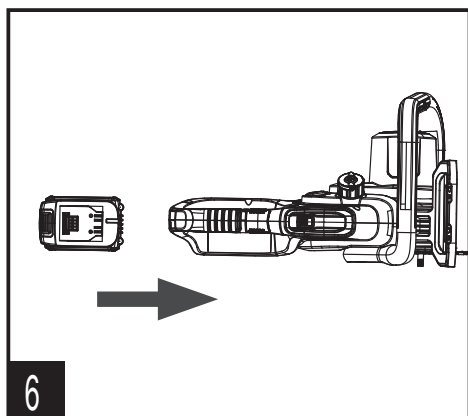
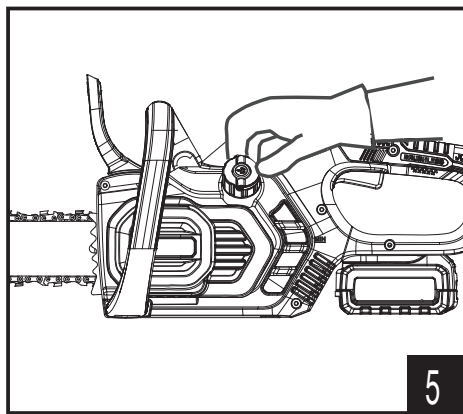
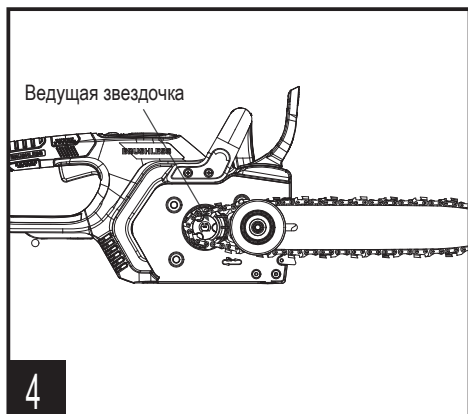
Модель: CSX2-M-EU

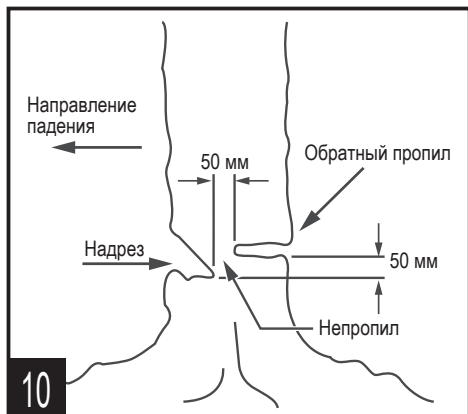


ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ, УКАЗАННЫМ В НЕМ, ПРАВИЛАМ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЯМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

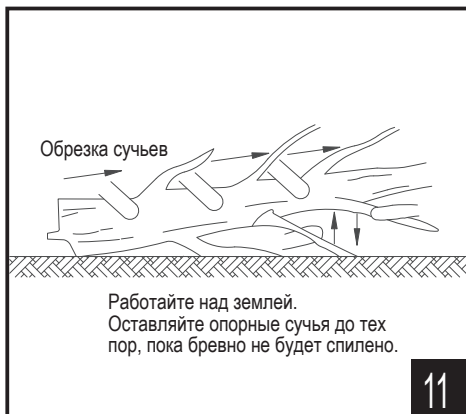
ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ







10

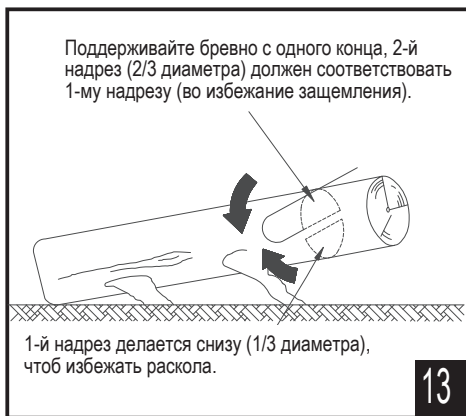


Работайте над землей.  
Оставляйте опорные сучья до тех пор, пока бревно не будет спилено.

11

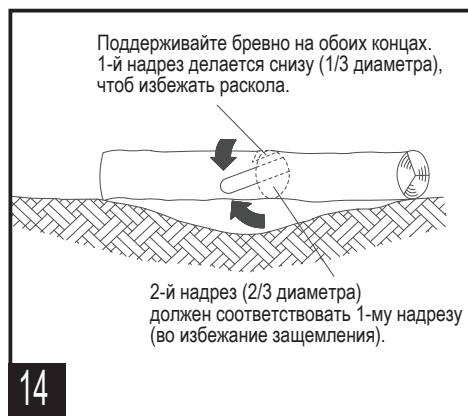


12



1-й надрез делается снизу (1/3 диаметра), чтоб избежать раскола.

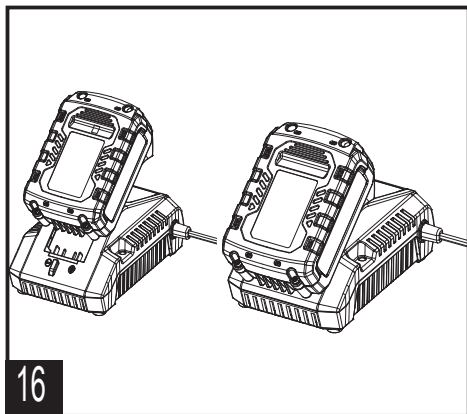
13



14



15



# СОДЕРЖАНИЕ

|   |    |
|---|----|
| СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СИМВОЛЫ..... | 29 |
| ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....           | 30 |
| ИНФОРМАЦИЯ О ПРИБОРЕ.....                         | 40 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ*.....                  | 40 |
| СБОРКА.....                                       | 41 |
| ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....                                 | 42 |
| ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....                     | 45 |
| УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....                    | 46 |

# СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ И МЕЖДУНАРОДНЫЕ СИМВОЛЫ

В пояснениях к символам безопасности и международным символам приводится описание символов безопасности и международных символов, а также пиктограмм, которые могут встречаться на данном приборе. Прочтите руководство оператора для получения полной информации по технике безопасности, сборке, эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту.



Внимание / Предупреждение.



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации.



Носите средства защиты глаз.



Носите средства защиты органов слуха.



Используйте средства защиты органов дыхания.



Надевайте защитные перчатки.



Не подвергайте воздействию дождя.



ОПАСНО - Держите руки подальше от лезвия.



Избегайте линий электропередач, используйте в сухих условиях.



Держите всех посторонних на расстоянии не менее 15 м (50 футов).



Брошенные предметы могут срикошетить и привести к травмам или повреждению имущества.



Следует избегать контакта наконечника направляющей шины с любым предметом.



Контакт с наконечником может привести к тому, что пильная шина внезапно сдвинется вверх и назад, что может привести к серьезной травме.



При работе с цепной пилой всегда используйте обе руки.



Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в реку и не погружайте их в воду.



Не выбрасывайте аккумуляторные блоки в огонь. Они могут взорваться и привести к травме.



Используйте и храните аккумулятор при температуре ниже 50°C.



Не разбирайте, не сминайте, не нагревайте выше 100°C; Никогда не подвергайте аккумулятор воздействию микроволн или высокого давления.



Единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза.



Отработанные электротехнические приборы не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, отправляйте их на переработку на соответствующие предприятия. Обратитесь в местную администрацию или в местный магазин за советом.



Перечеркнутый мусорный бак. Аккумуляторы и аккумуляторные блоки не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте их там, где это возможно. Обратитесь в местную администрацию или в местный магазин для получения рекомендаций по переработке.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

### **ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ**

#### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

Прочитайте все предупреждения по технике безопасности, инструкции, иллюстрации и спецификации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту, работающему от сети (с проводом), или к электроинструменту, работающему от аккумулятора (беспроводной).

#### **1) Безопасность в рабочей зоне**

- a) Содержите рабочую зону в чистоте и хорошо освещайте. Загроможденные или темные места могут привести к несчастным случаям.
- b) Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспалить пыль или испарения.
- c) Во время работы с электроинструментом не подпускайте детей и посторонних лиц. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

#### **2) Электробезопасность**

- a) Вилки электроинструментов должны соответствовать розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте переходные вилки с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Немодифицированные вилки и подходящие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.
- b) Избегайте контакта тела с заземленными или зануленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Если ваше тело заземлено или занулено, риск поражения электрическим током повышен.
- c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажных условий. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- d) Не нарушайте правила обращения со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения электроинструмента. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
- e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный шнур, подходящий для использования на открытом воздухе. Использование шнура, подходящего для использования вне помещений, снижает риск поражения электрическим током.

- f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания, защищенный устройством защиты от остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Термин «устройство защиты от остаточного тока (УЗО)» может быть заменен термином «прерыватель замыкания на землю (GFCI)» или «размыкатель тока утечки на землю (ELCB)».

### 3) Личная безопасность

- a) Будьте бдительны, следите за тем, что вы делаете, и используйте здравый смысл при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Такие средства защиты, как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
- c) Предотвращение непреднамеренного запуска. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторному блоку, взятием или переноской инструмента убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов с пальцем на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем приводит к несчастным случаям.
- d) Удалите все регулировочные ключи или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Гаечный ключ или ключ, оставленные прикрепленными к вращающейся части электроинструмента, могут привести к травме.
- e) Будьте осторожны. Всегда держите правильную опору и равновесие. Это позволит лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- f) Одевайтесь правильно. Не носите свободную одежду или украшения. Держите волосы и одежду подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут застрять в движущихся частях.
- g) Если предусмотрены устройства для подключения пылеудаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование пылеулавливания может уменьшить опасность, связанную с пылью.
- h) Не допускайте возникновения у вас расслабленного отношения к электроинструменту в результате частого использования, поскольку это может заставить вас игнорировать принципы безопасности при обращении с ним. Неосторожное действие

может привести к серьезной травме в течение доли секунды.

#### **4) Использование и уход за электроинструментом**

- a) Не применяйте силу к электроинструменту. Используйте правильный электроинструмент для работы. Правильный электроинструмент выполнит работу лучше и безопаснее с той скоростью, для которой он был разработан.
- b) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включает и не выключает его. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
- c) Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките из электроинструмента аккумуляторный блок, если он съемный. Такие превентивные меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.
- d) Храните неработающие электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не знакомых с электроинструментом или данной инструкцией. В руках необученных пользователей электроинструменты опасны.
- e) Проводите техническое обслуживание электроинструментов и

принадлежностей. Проверьте, нет ли перекоса или сцепления движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения отремонтируйте электроинструмент перед использованием. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.

- f) Следите за чистотой и остротой режущих инструментов. При правильном обслуживании режущие инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и легче управляются.
- g) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий работы и выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- h) Рукоятки и поверхности захвата должны быть сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не позволяют безопасно работать и контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.

#### **5) Использование аккумулятора и уход за ним**

- a) Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства,

- указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторного блока, может создать риск возгорания при использовании с другим блоком аккумуляторов.
- b) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными блоками. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и пожару.
  - c) Когда аккумуляторный блок не используется, держите его подальше от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить клеммы между собой. Замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
  - d) В экстремальных условиях из аккумулятора может вытекать жидкость; избегайте контакта. При случайном контакте промойте водой. Если жидкость попала в глаза, дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
  - e) Не используйте поврежденный или модифицированный аккумулятор или инструмент. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- f) Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или повышенной температуры. Воздействие огня или температуры выше 130°C может привести к взрыву.
  - g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне указанного диапазона может повредить аккумулятор и увеличить риск возгорания.
- 6) Обслуживание**
- a) Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному ремонтнику, использующему только идентичные запасные части. Это обеспечит безопасность электроинструмента.
  - b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные блоки. Обслуживание аккумуляторных блоков должно производиться только производителем или уполномоченными сервисными службами.
- ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ**
- a) Во время работы цепной пилы держите все части тела подальше от пильной цепи.

Перед запуском цепной пилы убедитесь, что пильная цепь ни с чем не соприкасается.

При невнимательной работе с цепной пилой ваша одежда или части тела могут цепляться за пильную цепь.

- b) Всегда держите цепную пилу правой рукой за заднюю рукоятку, а левой - за переднюю. Держа цепную пилу в руках в обратном положении, вы увеличиваете риск получения травмы, делать так нельзя ни при каких обстоятельствах.
- c) Держите цепную пилу только за изолированные рукоятки, так как пильная цепь может соприкоснуться со скрытой проводкой или собственным шнуром. Пильные цепи, соприкасающиеся с «находящимся под напряжением» проводом, могут привести к поражению оператора электрическим током при контакте с открытыми металлическими частями цепной пилы «под напряжением».
- d) Носите защиту для глаз. Рекомендуется использовать дополнительные средства защиты для слуха, головы, рук, ног и ступней. Адекватное защитное оборудование уменьшит риск травмы от летящих обломков или случайного контакта с пильной цепью.
- e) При распиливании натянутых

сучьев будьте внимательны, поскольку они могут пружинить. Когда напряжение в волокнах ослабевает, подпружиненная ветка может ударить оператора и/или вывести цепную пилу из-под контроля.

- f) Будьте предельно осторожны при обрезке кустарника и саженцев. Тонкий материал может зацепиться за пильную цепь и хлестко ударить по вам или вывести вас из равновесия.
- g) Переносите цепную пилу за переднюю рукоятку с выключенной пилой и держа ее подальше от тела. При транспортировке или хранении цепной пилы всегда устанавливайте кожух пильной шины. Правильное обращение с цепной пилой снизит вероятность случайного контакта с движущейся пильной цепью.
- h) Следуйте инструкциям по смазке, натяжению цепи и замене шины и цепи. Неправильно натянутая или смазанная цепь может либо порваться, либо увеличить вероятность отдачи.
- i) Пилите только древесину. Не используйте цепную пилу не по назначению. Например: не используйте цепную пилу для резки металла, пластика, кирпичной кладки или недревесных строительных материалов. Использование цепной пилы не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.

- j) Не пытайтесь валить дерево, пока не поймете все риски и не узнаете, как их избежать. Во время валки дерева оператор или посторонние лица могут получить серьезные травмы.
- к) ледуйте всем инструкциям при расчистке заклинившего материала, хранении или обслуживании цепной пилы. Убедитесь, что выключатель выключен, а аккумуляторный блок извлечен. Неожиданное срабатывание цепной пилы при расчистке заклинившего материала или обслуживании может привести к серьезным травмам.

## **ПРИЧИНЫ ОТДАЧИ И ЕЕ ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ОПЕРАТОРОМ**

Отдача может произойти, когда передняя часть или конец пильной шины касается предмета или когда древесина сжимается и защемляет пильную цепь в пропиале.

Контакт наконечника в некоторых случаях может вызвать внезапную обратную реакцию, отбрасывая пильную шину вверх и назад к оператору.

Защемление пильной цепи в верхней части пильной шины может быстро отбросить пильную шину назад к оператору.

Любая из этих реакций может привести к потере контроля над пилой, в результате чего возможно получение серьезной травмы. Не полагайтесь исключительно на защитные устройства, встроенные в

вашу пилу.

Как пользователь цепной пилы, вы должны предпринять несколько шагов, чтобы обезопасить себя от несчастных случаев и травм. Отдача является результатом неправильного использования цепной пилы и/или неправильных рабочих процедур или условий, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, указанные ниже:

- Держите пилу обеими руками за рукоятки, обхватив ее большими пальцами, и располагайте тело и руки так, чтобы противостоять силе отдачи. Силы отдачи могут контролироваться оператором, если приняты надлежащие меры предосторожности. Не отпускайте цепную пилу
- Используйте только сменные шины и пильные цепи, указанные производителем. Неправильная замена шин и пильных цепей может привести к обрыву цепи и/или отдаче.
- Следуйте инструкциям производителя по заточке и обслуживанию пильной цепи. Уменьшение высоты глубиномера может привести к увеличению отдачи.
- Не полагайтесь исключительно на встроенные в пилу защитные устройства. Как пользователь цепной пилы, вы должны предпринять несколько шагов, чтобы обезопасить себя от несчастных случаев и травм.

## **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЦЕПНОЙ ПИЛОЙ**

- a) Мы рекомендуем начинающим пользователям, как минимум, практиковать распиловку бревен на пильных козлах или подставке.
- b) Прибор должен использоваться в крытом и сухом помещении. Температура окружающей среды должна находиться в пределах от 15°C до 30°C. Уровень влажности должен быть менее 60%.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА**

- Перед установкой аккумуляторного блока убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Установка аккумуляторного блока в машины с включенным выключателем может привести к несчастным случаям.
- Используйте только оригинальные аккумуляторные блоки, предназначенные специально для этого прибора. Использование любых других аккумуляторных блоков может привести к травмам и пожару. Не открывайте аккумулятор. Существует опасность короткого замыкания.
- Защищайте аккумулятор от воздействия тепла (например,

от постоянного интенсивного солнечного света и огня) воды и влаги. Опасность взрыва.

- В случае повреждения и неправильного использования аккумулятора возможно выделение паров. Проветрите помещение и в случае жалоб обратитесь за медицинской помощью. Пары могут раздражать дыхательную систему.
- Используйте аккумулятор только в этой продуктовой линейке. Только эта мера защищает аккумулятор от опасной перегрузки.
- Аккумулятор может быть поврежден острыми предметами, такими как гвозди или отвертки, или силой, приложенной извне. При этом может произойти внутреннее короткое замыкание, и аккумулятор может сгореть, задымиться, взорваться или перегреться.
- Не допускайте короткого замыкания аккумулятора. Существует опасность взрыва.
- Наибольший срок службы и наилучшие эксплуатационные характеристики можно получить, если заряжать аккумуляторный блок при температуре воздуха от 18°C до 24°C. НЕ заряжайте аккумуляторный блок при температуре воздуха ниже 0°C или выше 40°C. Это очень важно и предотвратит серьезное повреждение аккумуляторного блока.

- Не храните аккумулятор на улице или в транспортных средствах. Храните аккумулятор при температуре от 0°C до 50°C.
- Время от времени очищайте вентиляционные отверстия контакты аккумуляторного блока мягкой, чистой и сухой щеткой.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА



Перед использованием зарядного устройства прочтите все предупреждения и инструкции по безопасности.



Только для использования в помещении!



Класс защиты II.

- Данный прибор не предназначен для использования детьми и лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, а также с недостаточным опытом или знаниями. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с

этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

- Заряжайте литий-ионный аккумулятор только той емкости, которая указана в данной инструкции. Не заряжайте непerezаряжаемые аккумуляторы.
- Аккумулятор и зарядное устройство должны располагаться в хорошо проветриваемом месте.
- Не используйте зарядное устройство на легко воспламеняющихся поверхностях (например, бумага, текстиль и т.д.) или вблизи от них. Нагрев зарядного устройства в процессе зарядки может представлять опасность возгорания.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства. В противном случае зарядное устройство может перегреться и перестать работать должным образом.
- Шнур питания не подлежит замене. Если шнур поврежден, прибор следует сдать в утиль.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичными квалифицированными специалистами.

## **СНИЖЕНИЕ ВИБРАЦИИ И ШУМА**

Чтобы уменьшить воздействие шума и вибрации, ограничьте время работы, используйте режимы работы с низким уровнем вибрации и шума, а также используйте средства индивидуальной защиты.

Примите во внимание следующие пункты, чтобы минимизировать риски воздействия вибрации и шума:

- Используйте прибор только в соответствии с его конструкцией и данной инструкцией.
- Следите за тем, чтобы прибор находился в хорошем состоянии и получал техническое обслуживание.
- Используйте правильные насадки для прибора и следите за их исправностью.
- Держите рукоятку крепко.
- Ухаживайте за прибором в соответствии с данной инструкцией и смазывайте его (при необходимости).
- Планируйте свой рабочий график таким образом, чтобы распределить использование прибора с высокой вибрацией на более длительный период времени.
- Длительное использование прибора подвергает пользователя вибрации, которая может вызвать ряд заболеваний, известных как синдром вибрации кисти руки (HAVS), например, побеление пальцев; а также такие специфические заболевания, как синдром запястного канала.

- Чтобы снизить этот риск при использовании прибора, всегда надевайте защитные перчатки и держите руки в тепле.
- Симптомы HAVS включают любую комбинацию следующих признаков:
- Покалывание и онемение в пальцах; невозможность нормально ощущать предметы; потеря силы в руках; побеление (побледнение) пальцев, покраснение и болезненность при восстановлении (особенно на холоде и во влажной среде, и, возможно, сначала только на кончиках). При появлении таких симптомов немедленно обратитесь к врачу.

## **ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СИТУАЦИЯ**

Ознакомьтесь с использованием данного прибора с помощью данной инструкции. Запомните указания по технике безопасности и в точности следуйте им. Это поможет предотвратить риски и опасности.

1. Всегда будьте бдительны при использовании данного прибора, чтобы вовремя распознать и устранить опасность. Быстрое вмешательство может предотвратить серьезные травмы и материальный ущерб.
2. При возникновении неисправностей выключите прибор и извлеките аккумуляторный блок. Перед дальнейшей эксплуатацией прибора обратитесь к квалифицированному

специалисту и при необходимости отремонтируйте его.

## ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже если вы эксплуатируете данный прибор в соответствии с положениями, всегда остаются остаточные риски. В связи с конструкцией и дизайном данного прибора могут возникнуть следующие опасности:

1. Дефекты здоровья, возникающие в результате вибрации, если прибор используется в течение длительного времени или не управляется должным образом и не обслуживается надлежащим образом.
2. Травмы и повреждение имущества из-за сломанных аксессуаров или скрытых предметов, которые внезапно отлетают при распиле.
3. Травмы и повреждение имущества из-за брошенных и упавших предметов.
4. Длительное использование данного прибора подвергает оператора вибрации и может вызвать заболевание «побеления пальцев». Для снижения риска, пожалуйста, надевайте перчатки и держите руки в тепле. При возникновении любого из симптомов «побеления пальцев» немедленно обратитесь за медицинской помощью. Симптомы «побеления пальцев» включают: онемение, потерю чувствительности, покалывание,

пощипывание, боль, потерю силы, изменение цвета или состояния кожи. Эти симптомы обычно проявляются в пальцах, кистях или запястьях. При низких температурах риск возрастает.

## ВНИМАНИЕ!

Во время работы данный прибор создает электромагнитное поле. При некоторых обстоятельствах это поле может создавать помехи для активных или пассивных медицинских имплантатов. Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, мы рекомендуем лицам с медицинскими имплантами перед эксплуатацией данного прибора проконсультироваться со своим врачом и производителем медицинских имплантатов.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Данная цепная пила предназначена только для базовой обрезки сучьев, валки, обрезки деревьев и удаления опорных корней. Все деревянные предметы, которые будут распиливаться этой цепной пилой, должны быть не толще, чем максимальная режущая способность направляющей шины. Не используйте ее для других целей.

## ИНФОРМАЦИЯ О ИЗДЕЛИИ

### СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Модель: CSX2-M-EU

Цепная пила: для распилки древесины (деревянных бревен, досок, ветвей, стволов деревьев) и т.д., а также для валки деревьев.

|    |                                       |
|----|---------------------------------------|
| 1  | Корпус цепной пилы                    |
| 2  | Фронтальная рукоятка                  |
| 3  | Основная рукоятка                     |
| 4  | Клавиша выключателя                   |
| 5  | Защитный фиксатор выключателя         |
| 6  | Нескользящее покрытие                 |
| 7  | Крышка масляного бака                 |
| 8  | Рычаг тормоза цепи                    |
| 9  | Пильная шина                          |
| 10 | Пильная цепь                          |
| 11 | Защитный чехол                        |
| 12 | Рукоятка натяжения цепи               |
| 13 | Рукоятка фиксации крышки пильной шины |
| 14 | Крышка пильной шины                   |

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*



### ПРИМЕЧАНИЕ:

CSX2-M-EU включает зарядное устройство 4А и один аккумулятор 4Ач .

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| Модель                           | CSX2-M-EU   |
| Напряжение                       | 20 В        |
| Частота вращения (холостой ход)  | 4000 об/мин |
| Тип двигателя                    | Бесщёточный |
| Длина пильной шины               | 25 см       |
| Максимальная режущая способность | 22.5 см     |
| Максимальная скорость цепи       | 8 м/с       |
| Шаг цепи (дюйм)                  | 3/8         |
| Ширина паза                      | 1.1 мм      |
| Количество звеньев цепи (шт)     | 40          |
| Натяжение цепи без инструментов  | Да          |
| Объем масляного бака             | 150 мл      |
| Автоматическая подача смазки     | Да          |
| Тормоз цепи                      | Да          |
| Вес без аккумуляторного блока    | 3.2 кг      |

## СБОРКА

1. Распакуйте все детали и положите их на ровную устойчивую поверхность.
2. Удалите все упаковочные материалы и транспортировочные приспособления, если применимо.
3. Комплектация зависит от страны и купленного варианта:  
Модель CSX2-M-EU
  - Цепная пила x1
  - Пильная шина x1
  - Крышка пильной шины x1
  - Пильная цепь x1
  - Зарядное устройство x1
  - Аккумулятор 4Ач x1
  - Руководство по эксплуатации x1
4. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или имеют повреждения, не используйте прибор, а обратитесь к своему дилеру. Использование некомплектного или поврежденного прибора представляет опасность для людей и имущества.
5. Убедитесь, что у вас есть все принадлежности и инструменты, необходимые для сборки и эксплуатации. Это также включает подходящие средства индивидуальной защиты.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



При выполнении монтажных работ надевайте защитные перчатки и всегда кладите прибор на ровную и устойчивую поверхность во время сборки.



Для легкой сборки прибора следуйте инструкциям по сборке шаг за шагом и используйте представленные фотографии в качестве наглядного пособия!  
Не вставляйте аккумуляторный блок до того, как электроинструмент будет полностью собран или отрегулирован!

## УСТАНОВКА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ПИЛЬНОЙ ШИНЫ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед установкой шины и цепи убедитесь, что из пилы извлечен аккумуляторный блок.

1. Поверните ручку боковой крышки против часовой стрелки и снимите боковую крышку (рис.3).
2. Вставьте пильную цепь в паз вокруг пильной шины. Убедитесь, что пильная цепь находится в правильном направлении движения, сравнив пильную цепь с символом поворота (рис.2).

3. Установите цепь и пильную шину на прибор. Для установки цепи на ведущую звездочку может потребоваться предварительное натяжение цепи ручной натяжителем (рис.4).
4. Потяните цепь вокруг пильной шины рукой в перчатке или с помощью вспомогательных инструментов, чтобы убедиться в плавности ее хода.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуется проверять плавность хода пильной цепи перед началом работы даже после длительного использования.

5. Установите на место боковую крышку. Тем временем не допускайте выскальзывания пильной цепи и пильной шины.
6. Слегка затяните боковую крышку с помощью ручки боковой крышки. Не затягивайте слишком сильно для дальнейшей регулировки (рис.3).
7. Отрегулируйте натяжение с помощью ручки натяжения, пока она не поднимется примерно на 2-3 мм от направляющей планки в центре (рис.3).
8. Тщательно затяните боковую крышку с помощью гайки боковой крышки (рис.3).



### ПРИМЕЧАНИЕ:

После короткого периода использования дайте цепи остыть, извлеките аккумулятор и снова проверьте натяжение.

## ЗАПРАВКА МАСЛОМ ШИНЫ И ЦЕПИ



### ВНИМАНИЕ:

Масло для шины и цепи предотвращает преждевременный износ. Никогда не эксплуатируйте цепную пилу, если масло не видно. Часто проверяйте уровень масла и заливайте его по мере необходимости.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Для надлежащей смазки пильной шины и пильной цепи необходимо масло для шины и цепи. Цепная пила оснащена автоматической системой подачи смазки, которая при работе наносит масло на шину и цепь, поддерживая их в смазанном состоянии.

1. Положите цепную пилу на бок на твердую ровную поверхность так, чтобы крышка масляного бака была сверху.
2. Очистите область крышки от мусора.
3. Снимите крышку масляного бака (рис. 6).
4. Аккуратно залейте масло для шины и цепи в бак.
5. Установите крышку на место и убедитесь, что масло в баке видно.

## УСТАНОВКА/СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

Для установки:

Вставьте аккумуляторный блок в стыковочный порт на приборе до щелчка (рис.7).

Чтобы извлечь:

Нажмите кнопку разблокировки на аккумуляторном блоке и выдвиньте аккумуляторный блок.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никогда не работайте с цепной пилой, если она повреждена, неправильно отрегулирована или не полностью и надежно собрана. Убедитесь, что движение пильной цепи прекращается при отпускании выключателя. Никогда не регулируйте пильную шину или пильную цепь на ходу.

## ПРОВЕРКА ТОРМОЗА ЦЕПИ

В конструкции данной цепной пилы предусмотрена функция тормоза цепи с помощью рычага, который останавливает как двигатель, так и движение цепи при возникновении отдачи. Тормоз цепи можно активировать, толкнув рычаг тормоза вперед, когда пила двигается назад во время отдачи. Перед использованием цепной пилы убедитесь, что тормоз цепи работает.

Чтобы проверить работу тормоза (рис.8):

- Поставьте пилу на твердую, ровную поверхность.
- Ненадолго запустите пилу.
- Сдвиньте рычаг тормоза вперед, чтобы активировать функцию тормоза цепи. Правильно работающий тормоз цепи немедленно останавливает двигатель и пильную цепь. Если двигатель и пильная цепь немедленно не остановятся, проверьте тормоз цепи в авторизованном сервисном центре.
- Отпустите клавишу выключателя.
- Вернитесь в рабочее положение.

## ЗАПРАВКА МАСЛЯНОГО БАКА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При заправке масляного бака держите руки, одежду и волосы подальше от вращающейся звездочки.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Заправляйте масляный бак перед первым использованием или после длительного хранения.

Перед использованием необходимо залить масло. Эксплуатация цепной пилы без масла для шины и цепи приведет к её повреждению. Цепь автоматически смазывается маслом во время работы через маслосливное отверстие (рис.9).

1. Вставьте аккумулятор.
2. Запустите пилу примерно на две минуты.
3. Извлеките аккумулятор.
4. Снимите боковую крышку.
5. Проверьте наличие масла на шине.

## НАТЯЖЕНИЕ ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ



### ПРИМЕЧАНИЕ:

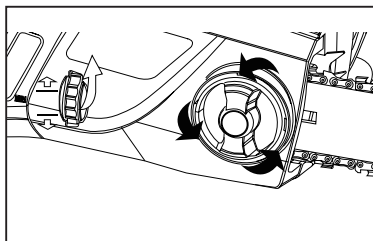
Проверяйте натяжение пильной цепи и пильной шины перед каждым запуском цепной пилы.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Натягивайте пильную цепь только тогда, когда она остынет. Горячая цепь может сжаться и повредить пильную шину или цепь, когда она остынет.

1. Если требуется регулировка, ослабьте фиксатор регулировки шины на один полный оборот.
2. Чтобы отрегулировать натяжение пильной цепи, поверните регулятор. Вращение регулятора вверх увеличивает натяжение, а вращение вниз - уменьшает. Правильно натянутая цепь не должна провисать и должна отходить от пильной шины только 3 мм.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Если при максимальном натяжении пилы цепь все еще ослаблена, замените цепь

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Убедитесь, что рычаг тормоза находится в рабочем положении. Если нет, поверните его обратно вручную.

Сначала нажмите на защитный фиксатор выключателя, затем нажмите на клавишу выключателя, чтобы запустить прибор. Как только цепная пила запустится, отпустите фиксатор (рис.8).

Чтобы выключить цепную пилу, отпустите клавишу выключателя.

## ЗАЩИТА ЦЕПНОЙ ПИЛЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА

Если во время работы температура электроники превышает до 120°C, цепная пила автоматически отключается. Подождите пять минут пока она остынет, затем перезапустите прибор.

## ОБЩЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ РАСПИЛОВКИ



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Начинающему пользователю рекомендуется, как минимум, практиковать распиловку бревен на пильных козлах или подставке.

- Сначала отпилите нижние ветви дерева. Таким образом, срезанные ветки легче упадут на землю.
- В конце распила вес пилы для пользователя внезапно увеличится, поскольку она больше не опирается на ветки. Существует риск потерять контроль над пилой, поэтому не теряйте бдительности во время всей операции пиления.
- Вытаскивайте пилу из пропила только во время работы пилы. Этим вы предотвратите заклинивание цепи в древесине.
- НЕ пилите кончиком цепной шины. НЕ пилите в местах образования ветвей (там, где дерево разветвляется наружу). Это будет препятствовать способности дерева к заживлению.
- Для отпиливания небольших веток поместите упорную поверхность пилы на ветку. Это предотвратит нежелательные движения пилы в начале распила. Слегка надавливая, проведите пилой по ветке сверху вниз.
- Для отпиливания больших ветвей сначала сделайте рельефный пропил. Пропилите 1/3 диаметра ветки снизу вверх, используя верхнюю сторону цепной шины. Затем пропилите сверху вниз оставшиеся 2/3, используя нижнюю сторону цепной шины. Отпиливайте длинные ветки по частям, чтобы сохранить контроль над местом удара.

## ВАЛКА ДЕРЕВА

Если работы по поперечной распилке/ валке и валке деревьев выполняются двумя или более лицами одновременно, операции по валке деревьев должны быть отделены от операций по поперечной распилке/ валке на расстоянии не менее двойной высоты срубаемого дерева.

При валке деревьев следует следить за тем, чтоб они не подвергали опасности людей, не задевали линии коммуникаций и не наносили ущерб имуществу. Если дерево все же задевает какие-либо инженерные коммуникации, следует немедленно сообщить об этом в компанию.

Оператор бензопилы должен держаться на возвышенности, так как после валки дерево может покатиться или соскользнуть вниз по склону.

Перед началом распилки следует спланировать и при необходимости расчистить путь отхода. Путь эвакуации должен простираться назад и по диагонали в сторону от предполагаемой линии падения (рис. 9).

Перед началом валки учитывайте естественный наклон дерева, расположение крупных ветвей и направление ветра, чтобы определить, в какую сторону упадет дерево.

Удалите с дерева грязь, камни, отставшую кору, гвозди, скобы и проволоку.

## ЗАРУБКА ПОД СПИЛ

Сделайте надрез на 1/3 диаметра дерева, перпендикулярно направлению падения (рис.12). Сначала сделайте нижний горизонтальный надрез. Это поможет избежать защемления пильной цепи или направляющей шины при выполнении второго надреза.

## ОБРАТНЫЙ ПРОПИЛ

Обратный пропил сделайте не менее чем на 2 дюйма (50 мм) выше, чем горизонтальный пропил (рис. 12). Держите обратный пропил параллельно горизонтальному пропилу. Делайте обратный пропил так, чтобы оставалось достаточно древесины для выполнения функции шарнира. Шарнир удерживает дерево от скручивания и падения в неправильном направлении. Не прорезайте шарнир.

Когда валка приблизится к шарниру, дерево должно начать падать. Если есть вероятность того, что дерево не упадет в нужном направлении, или оно может раскататься и зацепить пильную цепь, остановите пиление до завершения обратного пропила и используйте клинья из дерева, пластика или алюминия, чтобы открыть пропил и сбросить дерево по нужной линии падения.

Когда дерево начнет падать, выведите бензопилу из пропила, остановите двигатель, опустите бензопилу, а затем используйте запланированный путь отступления. Будьте внимательны к падающим сверху сучьям и следите за своим положением

## ОБРЕЗКА СУЧЬЕВ НА ДЕРЕВЬЯХ

Обрезка сучьев - это удаление ветвей с упавшего дерева. При обрезке сучьев оставляйте более крупные нижние сучья, чтобы они поддерживали бревно на земле. Мелкие сучья удалите одним срезом (рис. 11).

Ветви, находящиеся под напряжением, следует срезать снизу вверх, чтобы избежать заклинивания бензопилы.

## ПОПЕРЕЧНАЯ РАСПИЛКА/ РАЗРЕЗАНИЕ БРЕВНА

Поперечная распилка/разрезание - это распилка бревна на отрезки. Важно убедиться, что ваша опора устойчива, а ваш вес равномерно распределен на обе ноги. По возможности, бревно следует приподнять и поддержать с помощью сучьев, бревен или клиньев. Следуйте простым указаниям для облегчения рубки.

Когда бревно поддерживается по всей длине (рис. 12), оно пилится сверху (верхний надрез).

Когда бревно опирается на один конец (рис. 15), срежьте 1/3 диаметра с нижней стороны (нижний надрез). Затем сделайте окончательный срез, перекрещивая с первым срезом.

Если бревно опирается на оба конца (рис. 16), отрежьте 1/3 диаметра сверху (верхний надрез). Затем сделайте готовый разрез, снизив нижние 2/3 до первого разреза.

При поперечной распилке/разрезании на склоне всегда стойте со стороны подъема бревна (рис. 17).

При «пропиле», чтобы сохранить полный контроль, ослабьте давление разрезания ближе к концу пропила, не ослабляя хвата за рукоятки бензопилы.

Не позволяйте цепи касаться земли. После завершения разреза дождитесь остановки пильной цепи, прежде чем перемещать бензопилу. Всегда останавливайте двигатель перед переходом от дерева к дереву.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Литий-ионный аккумуляторный блок поставляется частично заряженным. Полностью зарядите аккумуляторный блок перед первым использованием.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Заряжайте аккумуляторы при температуре окружающей среды 0°C-40°C.

1. Заряжайте литий-ионный аккумуляторный блок только с помощью правильного зарядного устройства.
2. Подключите зарядное устройство к источнику питания, световой индикатор зарядного устройства станет красным.

3. Совместите рельефные ребра аккумуляторного блока с пазом в зарядном устройстве.
4. Вставьте блок аккумуляторов в зарядное устройство, световой индикатор зарядного устройства загорится зеленым и начнет мигать (рис. 18).
5. Зарядное устройство установит связь с аккумуляторным блоком, позволяя оценить состояние аккумуляторного блока.
6. Если загораются четыре индикатора аккумулятора, значит аккумулятор полностью заряжен. Отсоедините блок питания от зарядного устройства. Извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства.

## ИНДИКАТОР ЗАРЯДКИ

Чтобы проверить необходимость зарядки, нажмите кнопку индикатора на аккумуляторном блоке (рис. 17).

| Огни  |          |        | Оставшаяся емкость            |
|-------|----------|--------|-------------------------------|
| Горят | Не горят | Мигают |                               |
|       |          |        |                               |
|       |          |        | 75% - 100%                    |
|       |          |        | 50% - 75%                     |
|       |          |        | 25% - 50%                     |
|       |          |        | 5% - 25%                      |
|       |          |        | < 5%<br>(необходимо зарядить) |



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Почередное мигание четырех лампочек может указывать на неисправность.

## ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При перегреве инструмента/аккумулятора прибор останавливается автоматически. В таком случае электроинструменту/ аккумулятору остыть, прежде чем снова включать прибор.

## ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕЗАРЯДА

При недостаточной емкости аккумулятора прибор автоматически останавливается. В этом случае извлеките аккумулятор из прибора и зарядите его.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неспособность выявить и заменить поврежденные или изношенные детали может привести к серьезным травмам. Регулярно осматривайте бензопилу. Регулярный осмотр - это первый шаг к надлежащему техническому обслуживанию. Следуйте приведенным ниже рекомендациям, чтобы обеспечить максимальную безопасность и эффективность. Немедленно заменяйте все поврежденные или чрезмерно изношенные детали.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда извлекайте аккумуляторный блок и давайте прибору полностью остыть перед выполнением работ по очистке и техническому обслуживанию! Всегда надевайте перчатки, чтобы снизить риск получения травм при работе с устройством. Выполняйте работы по очистке и обслуживанию только в соответствии с данной инструкцией! Все дальнейшие работы должны выполняться квалифицированным специалистом!

## ЗАМЕНА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И НАПРАВЛЯЮЩЕЙ ШИНЫ

Замена изношенной пильной шины/пильной цепи описана в разделе «УСТАНОВКА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ПИЛЬНОЙ ШИНЫ». Для замены используйте только указанные детали.

## ЗАТОЧКА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ

Не затачивайте пильную цепь самостоятельно, если у вас нет опыта в этом деле. Рекомендуется поручить заточку пильной цепи авторизованному сервису.

## ЧИСТКА

- Снимите аккумулятор.
- Удалите древесные опилки и другой мусор из порта аккумулятора. Очистите загрязненные контакты мягкой сухой тканью. Грязь или масло могут стать причиной плохого электрического соединения, что приведет к потере питания.
- После использования очистите пильную цепь и пильную шину от мусора. Протрите корпус чистой тканью, смоченной в слабом мыльном растворе. Никогда не используйте агрессивные чистящие средства или растворители.
- При замене пильной цепи всегда удаляйте древесную стружку, пильную пыль и грязь из паза шины.
- Убедитесь, что натяжное устройство цепи свободно от древесной стружки и другого мусора.



## ПРИМЕЧАНИЕ:

При очистке головки цепной пилы не погружайте ее в воду или другие жидкости.

## ТРАНСПОРТИРОВКА

- Снимите аккумуляторный блок с цепной пилы.
- Установите защитный кожух пильной шины.
- При необходимости слейте масло из шины и цепи, чтобы уменьшить утечку.
- Переносите пилу так, чтобы шина и цепь находились позади оператора.
- Во время транспортировки инструмент может сместиться. Убедитесь, что инструмент надежно закреплен и не может упасть или сместиться, соприкасаясь с людьми или имуществом.

## ХРАНЕНИЕ

- Извлеките аккумуляторный блок из цепной пилы.
- Тщательно очистите цепную пилу, как описано выше.
- Установите крышку направляющей и подложите под шину впитывающую прокладку.
- Храните в сухом месте.
- Храните в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Рекомендуется использовать для хранения оригинальную упаковку или накрывать прибор подходящей тканью или кожухом для защиты от пыли.



## ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы продлить срок службы аккумулятора, никогда не храните его в полностью разряженном состоянии. Обязательно заряжайте аккумуляторный блок раз в год или когда светодиодный индикатор показывает только один индикатор уровня заряда.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Выработавший свой ресурс прибор не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, перерабатывайте отходы там, где это возможно. Обратитесь к местным властям или продавцу за советом по утилизации.



Электротехнические приборы не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Использованные электротовары должны собираться отдельно и утилизироваться в предусмотренных для этого пунктах сбора. Обратитесь к местным властям или продавцу за консультацией по утилизации.

# УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

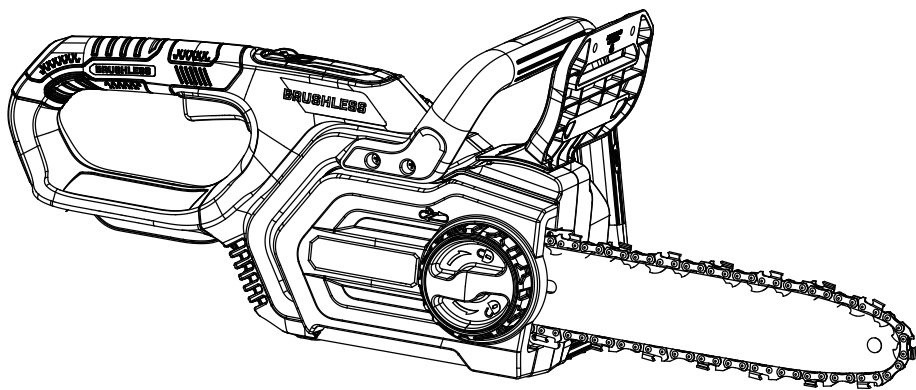
Предполагаемые неисправности часто вызваны причинами, которые пользователи могут устранить самостоятельно. Поэтому проверьте прибор с помощью данного раздела. В большинстве случаев проблема может быть решена быстро.

| ПРОБЛЕМА                                       | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА  | РЕШЕНИЕ   |
|--|--|---|
| Двигатель не работает или работает с перебоями | Включен цепной тормоз  | Переведите рычаг тормоза цепи в рабочее состояние.  |
|  | Аккумулятор разряжен   | Зарядите аккумулятор. См. раздел "ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА" в данном руководстве.  |
|  | Не отключен фиксатор выключателя   | См. раздел "ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ" в данном руководстве.   |
|  | Аккумуляторный блок вставлен не до конца   | Вставьте аккумуляторный блок до конца и убедитесь в его надёжной фиксации.  |
|  | Мусор в боковой крышке   | Извлеките аккумуляторный блок, затем снимите боковую крышку и очистите от мусора.   |
|  | Аккумуляторный блок горячий  | Дайте аккумулятору остыть до рабочей температуры.   |
| Аккумуляторный блок не заряжается              | Активирована защита аккумуляторного блока от перегрева/понижения температуры           | Это может произойти, если пила работает непрерывно или подвергается воздействию высоких температур окружающей среды. Перед зарядкой дайте аккумуляторному блоку нагреться/остыть до приемлемой температуры.   |
|  | Загрязненные или поврежденные контакты на аккумуляторном блоке или зарядном устройстве | Проверьте контакты как на аккумуляторном блоке, так и на зарядном устройстве. При необходимости очистите в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Снова вставьте аккумуляторный блок в зарядное устройство, убедившись, что он полностью установлен. |
|  | Срок службы аккумуляторного блока подходит к концу                                     | Все аккумуляторы имеют ограниченный срок службы. Если аккумуляторному блоку более двух лет или он часто перезаряжался, возможно, пришло время его заменить.   |
|  | Зарядное устройство неисправно   | Обратитесь в авторизованный сервисный центр.  |
| Бензопила не режет должным образом             | Недостаточное натяжение цепи   | Отрегулируйте натяжение пильной цепи.   |
|  | Затупившаяся/изношенная цепь   | Заточите или замените пильную цепь.   |
|  | Цепь установлена задом наперед   | Установите пильную цепь правильно. См. раздел «УСТАНОВКА ПИЛЬНОЙ ЦЕПИ И ПИЛЬНОЙ ШИНЫ».  |
|  | Сухая или чрезмерно растянутая цепь  | Проверьте натяжение цепи / проверьте уровень масла. См. раздел «ЗАПРАВКА МАСЛОМ».   |
| Двигатель работает, но цепь не вращается       | Цепь не входит в зацепление с ведущей звездочкой                                       | Установите цепь на место, убедившись, что приводные звенья цепи полностью закреплены на ведущей звездочке.  |
| Цепной тормоз не включается                    | Мусор препятствует движению рычага тормоза цепи  | Снимите аккумуляторный блок, очистите тормоз цепи от мусора.  |
|  | Возможная неисправность цепного тормоза  | Немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр.   |



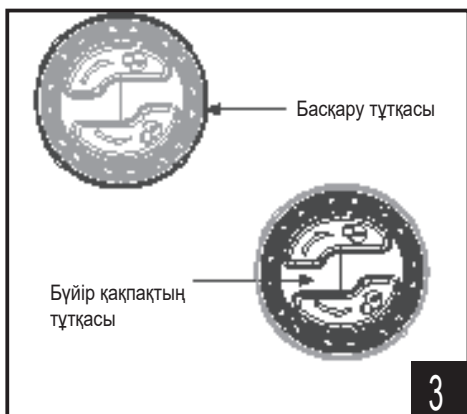
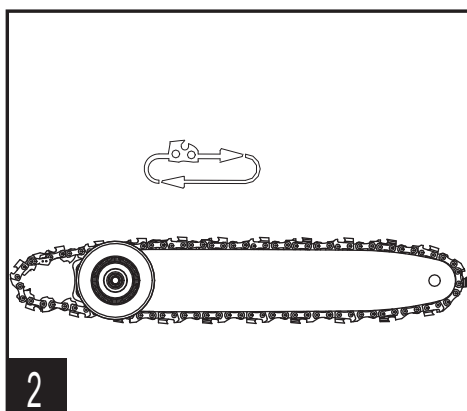
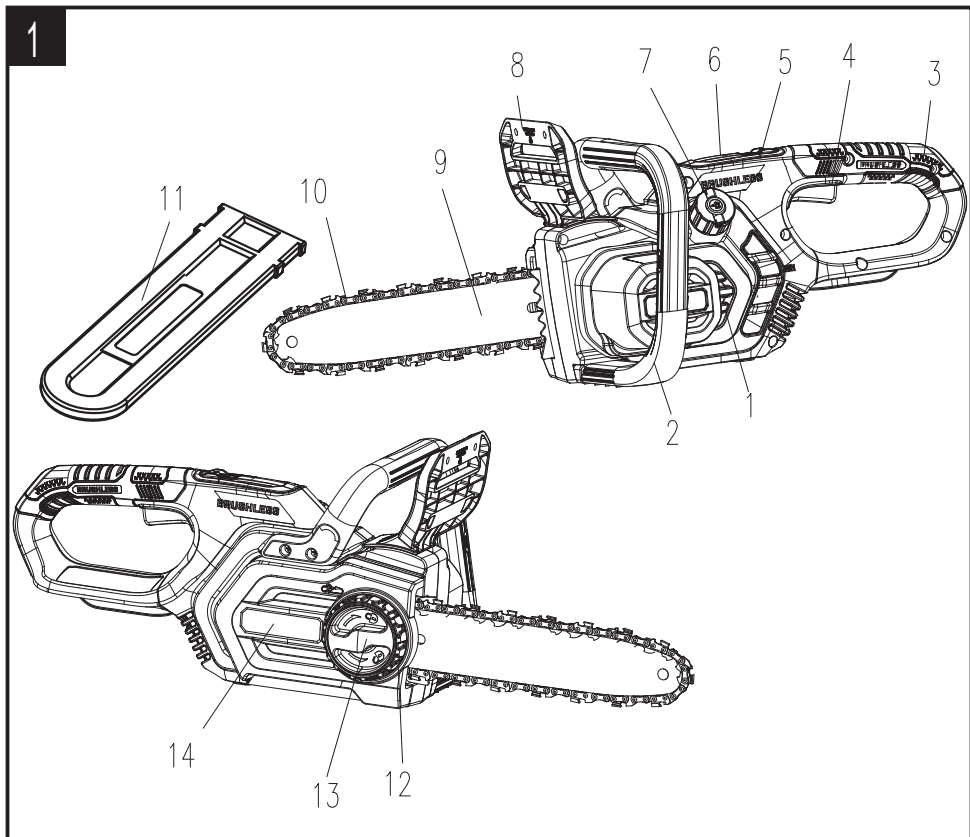
# 20 В МАХ ЛИТИЙ-ИОНДЫ АККУМУЛЯТОРЛЫҚ БЕНЗИНДІ АРАСЫ

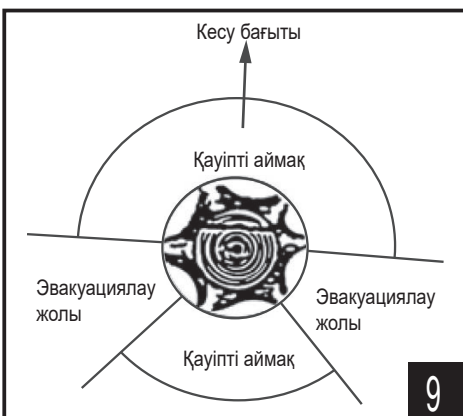
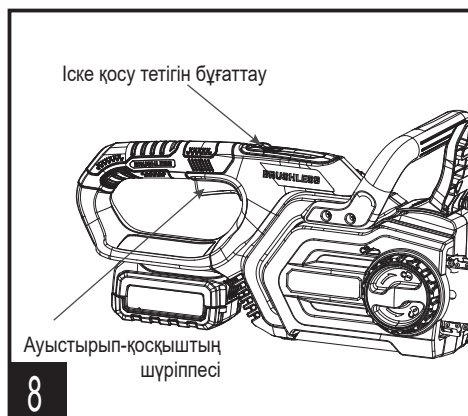
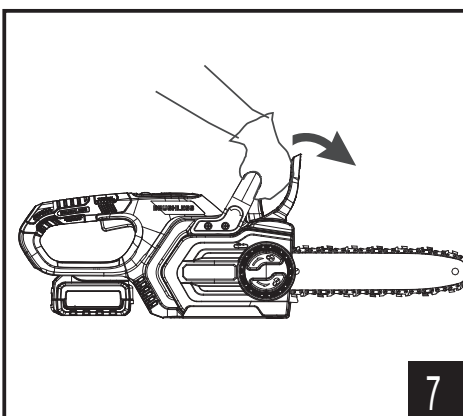
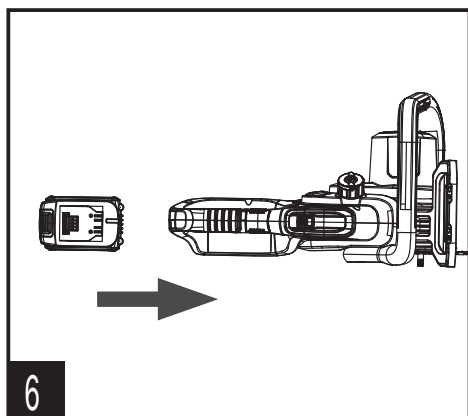
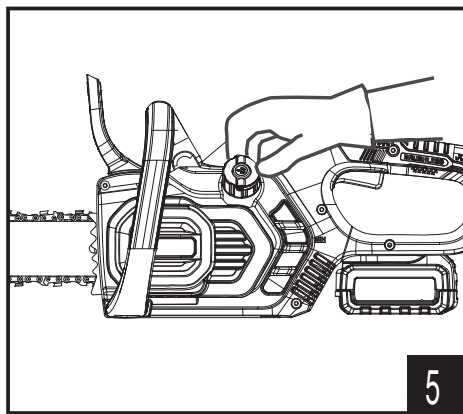
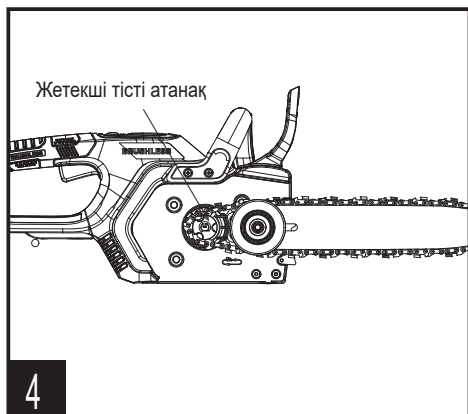
Үлгісі: CSX2-M-EU

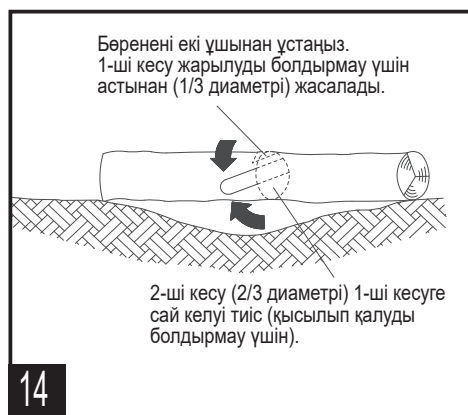
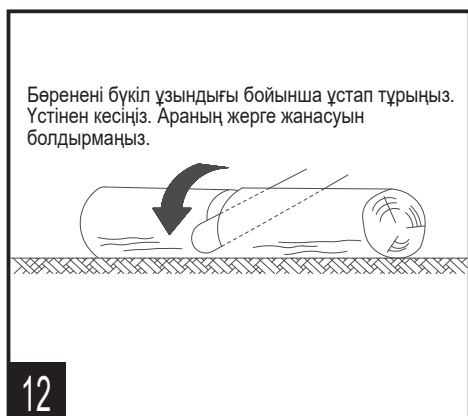
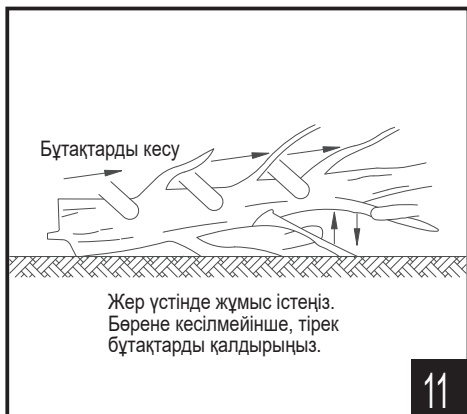
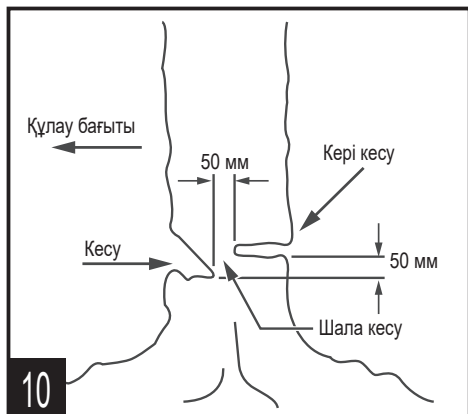


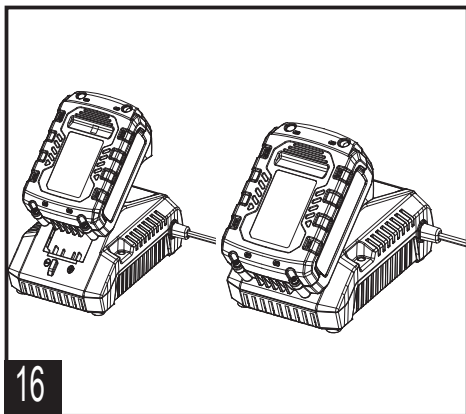
Клиенттерге қызмет көрсетуге арналған барлық ақпарат [www.senixtools.com](http://www.senixtools.com) сайтында орналасқан.  
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: АСПАПТЫ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ ЖӘНЕ ОНДА  
КӨРСЕТІЛГЕН БАРЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫН ОРЫНДАҢЫЗ.

ТУПНҰСҚАЛЫ НҰСҚАУЛЫҚТАР









16



Жарықты қосу  
батырмасы

17

## МАЗМҰНЫ

|  |    |
|--|----|
| ҚАУІПСІЗДІК ТАҢБАЛАРЫ ЖӘНЕ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ТАҢБАЛАР..... | 53 |
| ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР.....      | 54 |
| АСПАП ТУРАЛЫ АҚПАРАТ.....                            | 64 |
| ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ*.....                       | 64 |
| ҚҰРАСТЫРУ.....                                       | 65 |
| ПАЙДАЛАНУ.....                                       | 66 |
| ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ.....                       | 69 |
| ЖАРАМСЫЗДЫҚТАРДЫ ЖОЮ.....                            | 70 |

## ҚАУІПСІЗДІК ТАҢБАЛАРЫ ЖӘНЕ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ТАҢБАЛАР

Қауіпсіздік таңбалары мен халықаралық таңбаларға түсіндірмелерде қауіпсіздік таңбалары мен халықаралық таңбалардың, сондай-ақ осы аспапта кездесуі мүмкін пиктограммалардың сипаттамасы келтіріледі. Қауіпсіздік техникасы, құрастыру, пайдалану, техникалық қызмет көрсету және жөндеу туралы толық ақпарат алу үшін оператордың нұсқаулығын оқыңыз.



Назар аударыңыз / Ескерту



Жарақат алу қаупін азайту үшін пайдаланушы пайдалану нұсқаулығын оқып шығуы керек.



Көзді қорғау құралдарын тағыңыз.



Есту мүшесін қорғайтын құралдарды тағыңыз.



Тыныс алу мүшелерін қорғау құралдарын пайдаланыңыз.



Қорғаныс қолғаптарын киіңіз.



Жаңбырдың әсеріне ұшыратпаңыз.



ҚАУІПТІ - Қолыңызды жүзінен алшақ ұстаңыз.



Электр желілерінен аулақ болыңыз, құрғақ жағдайда қолданыңыз.



Барлық бөтен адамдарды кемінде 15 м (50 фут) қашықтықта ұстаңыз.



Лақтырылған заттар ұшып түсіп, жарақаттануға немесе мүлкікті зақымдауға әкелуі мүмкін.



Бағыттауыш шина ұштығының кез келген затқа жанасуын болдырмау керек



Үшпен жанасу ара шинасының кенеттен жоғары және артқа жылжуына әкелуі мүмкін, бұл ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.



Бензин арасымен жұмыс істеген кезде әрқашан екі қолыңызды қолданыңыз.



Аккумулятор блоктарын өзенге лақтырмаңыз және оларды суға батырмаңыз.



Аккумуляторлы блоктарды отқа тастамаңыз. Олар жарылуы және жарақатқа әкелуі мүмкін.



Аккумуляторды 50°C төмен температурада қолданыңыз және сақтаңыз.



Бөлшектемеңіз, майыстырмаңыз, 100°C-тан жоғары қыздырмаңыз; Ешқашан аккумуляторды микротолқындарға немесе жоғары қысымға ұшыратпаңыз.



Кеден одағына мүше мемлекеттердің нарығында өнімнің бірыңғай айналым белгісі.



Пайдаланылған электр техникалық аспаптар тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмауы тиіс. Өтінеміз, оларды тиісті кәсіпорындарға қайта өңдеуге жіберіңіз. Жергілікті әкімшілікке немесе жергілікті дүкенге кеңес алу үшін жүгініңіз.



Li-Ion

Сызылып тасталған қоқыс бағы. Аккумуляторлар және аккумуляторлық блоктарды тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Өтінеміз, оларды мүмкін болатын жерде қайта өңдеңіз. Қайта өңдеу бойынша ұсыныстар алу үшін жергілікті әкімшілікке немесе жергілікті дүкенге хабарласыңыз.

## **ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР**

### **ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕСКЕРТУЛЕРІ**

#### **⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

Осы электр құралына қоса берілетін қауіпсіздік техниксы жөніндегі барлық ескертулерді, иллюстрацияларды және айрықшаламаларды оқып шығыңыз. Төменде аталған барлық нұсқауларды орындамау электр тогымен зақымдануға, өртке және / немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін.

Одан әрі қолдану үшін барлық ескертулер мен нұсқаулықтарды сақтаңыз.

Ескертулердегі «электр құрал» термині желіден (сыммен) жұмыс істейтін электр құралға немесе аккумулятордан жұмыс істейтін электр құралға (сымсыз) жатады.

#### **1) Жұмыс аймағындағы қауіпсіздік**

- a) Жұмыс орнын таза ұстаңыз және жақсы жарықтандырыңыз. Үйілген немесе күңгірт жерлер жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
- b) Жарылыс қаупі бар ортада, мысалы, оңай жанғыш сұйықтықтар, газдар немесе шаң болған жерде электр құралдармен жұмыс істеменіз. Электр құрал-саймандар шаңын немесе буларын тұтандыруы мүмкін ұшқындар тудырады.
- c) Электр құралымен жұмыс істеу кезінде балалар және бөгде адамдарды жақындатпаңыз. Алаңдату бақылауды жоғалтуға әкелуі мүмкін.

#### **2) Электр қауіпсіздігі**

- a) Электр құралдарының ашалары розеткаға сәйкес келуі тиіс. Ешқандай жағдайда ашаны өзгертпеңіз. Жерге тұйықталған (жерге тұйықтайтын) электр құралдары бар жалғастырғыш ашаларды қолданбаңыз. Өзгертілмеген ашалар мен сәйкес келетін розеткалар электр тогының соғу қаупін азайтады.
- b) Құбырлар, жылытқыштар, пештер және тоңазытқыштар сияқты жерге тұйықталған немесе нөлденген беттермен денеңіздің жанасуын болдырмаңыз. Егер сіздің денеңіз жерге тұйықталған немесе нөлденген болса, электр тогының соғу қаупі артады.
- c) Электр құралдарын жаңбырға немесе ылғалды жағдайларға ұшыратпаңыз. Электр құралына судың енуі электр тогымен зақымдану қаупін арттырады.
- d) Баусыммен жұмыс істеу ережелерін бұзбаңыз. Ешқашан электр құралды тасымалдау, тарту немесе ажырату үшін баусымды қолданбаңыз. Баусымды жылу, май, өткір жиектер немесе қозғалмалы бөліктерден алшақ ұстаңыз. Зақымдалған немесе шатасқан сымдар электр тогымен зақымдану қаупін арттырады.
- e) Ашық ауада электр құралдарымен жұмыс істеген кезде ашық ауада қолдануға жарамды ұзартқыш баусымды қолданыңыз. Үй-жайлардан тыс қолдануға қолайлы баусымды қолдану электр тогымен

- зақымдану қаупін азайтады.
- f) Егер дымқыл үй-жайда электр құралмен жұмыс істеу сөзсіз қажет болса, қалдық токтан қорғау құрылғысымен (ҚАҚ) қорғалған қуат көзін қолданыңыз. ҚАҚ-ты пайдалану электр тогымен зақымдану қаупін азайтады.

**ЕСКЕРТПЕ** «Қалдықтан токтан қорғау құрылғысы (ҚАҚ)» термині «жерге тұйықталуды үзгіш (GFCI)» терминімен немесе «жерге жылыстау тогын ажыратқыш (ELCB)» терминімен ауыстырыла алады.

### 3) Жеке қауіпсіздік

- a) Электр құралдарымен жұмыс кезінде сақ болыңыз, не істеп жатқаныңызды қадағалаңыз және ақыл-ойды басшылыққа алыңыз. Шаршасаңыз немесе есірткі, алкоголь немесе дәрі-дәрмектің әсерінде болсаңыз, электр құралын пайдаланбаңыз. Электр құралымен жұмыс істеу кезіндегі зейінсіздік ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- b) Жеке қорғаныс құралдарын пайдаланыңыз. Әрқашан қорғаныш көзілдірігін киіңіз. Тиісті шарттарда қолданылатын шаңнан қорғау бетпердесі, сырғанамайтын қорғаныс аяқ-киім, дулыға немесе есту мүшелерін қорғау құралдары сияқты қорғаныс құралдары жарақаттар санын азайтады.
- c) Байқаусызда іске қосуға жол бермеңіз. Қуат көзіне және/немесе аккумуляторлық блогына қосылмас бұрын, құралды алу немесе

тасымалдаудан бұрын, ажыратқыштың өшірулі екеніне көз жеткізіңіз.

Саусақты ажыратқышқа қойып электр құралдарды тасымалдау немесе ажыратқышы қосулы электр құралдарды қосу жазатайым оқиғаларға әкеп соғады.

- d) Электр құралын қоспас бұрын, барлық реттегіш кілттерді немесе сомын кілттерін алып тастаңыз. Сомын кілті немесе электр құралының бұралатын бөлігіне бекітулі қалдырылған кілт жарақатқа әкелуі мүмкін.
- e) Абай болыңыз. Әрқашан дұрыс қолдау мен тепе-теңдікті сақтаңыз. Бұл күтпеген жағдайларда электр құралды жақсы басқаруға мүмкіндік береді.
- f) Дұрыс киініңіз. Кең киім немесе зергерлік бұйымдарды кимеңіз. Шашыңыз бен киіміңізді қозғалмалы бөліктерден алшақ ұстаңыз. Кең киім, зергерлік бұйымдар немесе ұзын шаштар қозғалмалы бөліктерде тұрып қалуы мүмкін.
- g) Егер шаңды жоюды және шаңды жинауды қосуға арналған құрылғылар көзделсе, олар қосылғанына және дұрыс қолданылатынына көз жеткізіңіз. Шаң аулауды қолдану шаңға байланысты қауіпті азайтуы мүмкін.
- h) Жиі пайдалану нәтижесінде электр құралына жайбарақат қарауға жол бермеңіз, өйткені бұл оны пайдалану кезінде қауіпсіздік қағидаларын елемеге әкелуі мүмкін.

Абайсыз әрекет бірнеше секунд ішінде күрделі жарақатқа әкелуі мүмкін.

#### **4) Электр құралын қолдану және оған күтім жасау**

- a) Электр құралға күш салмаңыз. Жұмыс істеу үшін дұрыс электр құралын қолданыңыз. Дұрыс электр құралы жұмысты ол жасалған жылдамдықпен жақсырақ және қауіпсіз орындайды.
- b) Егер ажыратқыш оны қоспаса және сөндірмесе электр құралын қолданбаңыз. Ажыратқышпен басқаруға болмайтын кез-келген электр құралы қауіпті және жөндеуге жатады.
- c) Кез келген реттеулер, керек-жарақтарды ауыстыру немесе электр құралды сақтаудың алдында, ашасын қуат көзінен ажыратыңыз және/немесе ол алынатын болса, электр құралдан аккумуляторлық блокты алып шығарыңыз. Мұндай алдын-алу шаралары электр құралдың кездейсоқ іске қосылып кету қаупін азайтады.
- d) Жұмыс істемейтін электр құралдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және электр құралымен немесе осы нұсқаулықпен таныс емес адамдардың онымен жұмыс істеуіне жол бермеңіз. Үйренбеген пайдаланушылардың электр құралдарын қолдануы қауіпті.
- e) Электр құралдар мен керек-жарақтарға техникалық қызмет көрсетуді жүргізіңіз.

Жылжымалы бөліктердің қисаймағанын немесе тіркеспегенін, бөлшектердің сынбағанын немесе электр құралдың жұмысына әсер етуі мүмкін кез келген басқа шарттарды тексеріңіз. Зақымдану жағдайында, қолданар алдында электр құралын жөндеңіз. Көптеген жазатайым оқиғалардың себебі электр құралдарына техникалық қызмет көрсетудің нашар болуы.

- f) Кескіш құралдардың тазалығы мен өткірлігін бақылаңыз. Дұрыс қызмет көрсеткен кезде өткір кескіш жиектері бар кескіш құралдар азырақ сыналанады және оңай басқарылады.
- g) Жұмыс шарттарын және орындалатын жұмысты ескеріп, осы нұсқаулыққа сәйкес электр құралды, керек-жарақтарды, саптамаларды және т.б. қолданыңыз. Электр құралын тағайындалуы бойынша пайдаланбау қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- h) Қармағыштың тұтқалары және жабындары құрғақ, таза және майсыздандырылған болуы тиіс. Қармағыштың тайғақ тұтқалары мен жабындары күтпеген жағдайларда құралмен қауіпсіз жұмыс істеуге және оны басқаруға мүмкіндік бермейді.

#### **5) Аккумуляторлық құралды қолдану және оған күтім жасау**

- a) Аккумуляторды өндіруші көрсеткен зарядтау құрылғысының көмегімен ғана зарядтаңыз. Аккумуляторлық батареяның бір түріне жарайтын

- зарядтау құрылғысын басқа аккумулятордың блогымен пайдалану кезінде өрт шығу қаупі туындауы мүмкін.
- b) Электр құралдарды тек оларға арналған аккумуляторлық блоктармен ғана пайдаланыңыз. Басқа кез келген аккумуляторлық блоктарды қолдану жарақаттарға және өртке әкелуі мүмкін.
- c) Аккумуляторлық блок пайдаланылмаған кезде оны қағаз қыстырғыштар, тиындар сияқты басқа металл заттардан аулақ ұстаңыз.
- c) Аккумуляторлық блок қолданылмаған кезде, оны қағаз қыстырғыштар, тиындар, кілттер, шегелер, бұрамашегелерден немесе бір түйіспені екіншісімен қоса алатын басқа ұсақ металды заттардан алыс ұстаңыз. Аккумулятор клеммаларының қысқа тұйықталуы күйікке немесе өртке әкеп соқтыруы мүмкін.
- d) Экстремалды жағдайларда аккумулятордан сұйықтық ағуы мүмкін; оған жанаспаңыз. Кездейсоқ байланысқа түскен жағдайда сумен шайыңыз. Егер сұйықтық көзге түссе, қосымша медициналық көмекке жүгініңіз. Аккумулятордан ағатын сұйықтық тітіркенуді немесе күйіп қалуды тудыруы мүмкін.
- e) Зақымдалған немесе түрлендірілген аккумуляторды немесе құралды қолданбаңыз. Зақымдалған немесе өзгертілген аккумуляторлар алдын-ала болжанбауы мүмкін, бұл өртке, жарылысқа немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.
- f) Құралды оттың немесе жоғары температураның әсеріне ұшыратпаңыз. Оттың немесе 130°C жоғары температураның әсері жарылысқа әкелуі мүмкін.
- g) Зарядтау бойынша барлық нұсқаулықтарды орындаңыз және аккумуляторлық блокты немесе құралды нұсқаулықтағы температуралық ауқымнан тыс зарядтамаңыз. Дұрыс зарядтамау немесе көрсетілген диапазоннан тыс температурада зарядтау аккумуляторды зақымдауы және тұтану қаупін арттыруы мүмкін.
- 6) Қызмет көрсету**
- a) Тек қана ұқсас қосалқы бөлшектерді қолданатын білікті жөндеушіге электр құралыңызға қызмет көрсетуге беріңіз. Бұл электр құралының қауіпсіздігін қамтамасыз етеді.
- b) Зақымдалған аккумуляторлық блоктарға ешқашан қызмет көрсетпеңіз. Аккумулятор блоктарына қызмет көрсетуді тек өндіруші немесе уәкілетті сервис орталығы жүргізуі тиіс.

## **БЕНЗИН АРАСЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ БОЙЫНША ЖАЛПЫ ЕСКЕРТУЛЕР**

- a) Бензин арасы жұмыс істеп тұрған кезде дененің барлық бөліктерін аралау шынжырынан алшақ ұстаңыз. Бензин

- арасын іске қосудың алдында ара шынжыры ештеңеге жанаспайтынына көз жеткізіңіз. Бензин арасымен ұқыпсыз жұмыс істеген кезде киіміңіз немесе дене бөліктеріңіз ара шынжырына ілінуі мүмкін.
- b) Бензин арасын әрқашан оң қолыңызбен артқы тұтқасынан, ал сол қолыңызбен алдыңғы тұтқасынан ұстаңыз. Қолыңызда бензин арасын кері қалыпта ұстай отырып, сіз жарақат алу қаупін арттырасыз, оны ешбір жағдайда жасауға болмайды.
- c) Бензин арасын тек оқшауланған тұтқалардан ұстаңыз, өйткені аралау шынжыры жасырын сымға немесе өз баусымына тиіп кетуі мүмкін. «Кернеулі» сыммен жанасатын аралау шынжырлары «кернеулі» бензин арасының ашық металл бөліктерімен жанасқанда операторды электр тогымен зақымдауға әкелуі мүмкін.
- d) Көзге арналған қорғанысты киіңіз. Есту қабілеті, бас, қол, аяқ және табан үшін қосымша қорғаныс құралдарын қолдану ұсынылады. Барабар қорғаныс жабдығы ұшпа сынықтардан немесе ара шынжырына кездейсоқ жанасудан жарақат алу қаупін азайтады.
- e) Тартылған бұтақтарды кескен кезде абай болыңыз, олар серпілуі мүмкін. Талшықтағы кернеу бәсеңдесе, серіппелі бұтақ операторды соғып жіберуі және/немесе бензин арасын бақылаудан шығаруы мүмкін.
- f) Бұталықтар мен көшеттерді кесу кезінде өте абай болыңыз. Жұқа материал аралау шынжырына жабысып, сізді қатты соғып жіберуі немесе сізді тепе-теңдіктен шығаруы мүмкін.
- g) Арасы сөндірілген бензин арасын алдыңғы тұтқадан ұстап және денеден алыс көшіріңіз. Бензин арасын тасымалдау немесе сақтау кезінде әрқашан ара шинасының тысын орнатыңыз. Бензин арасымен дұрыс жұмыс істеу қозғалатын ара шынжырына кездейсоқ жанасу ықтималдығын азайтады.
- h) Шынжырды майлау, тарту және шина мен шынжырды ауыстыру бойынша нұсқаулықтарды орындаңыз. Дұрыс емес тартылған немесе майланған шынжыр жыртылуы немесе серпілу қаупін арттыруы мүмкін.
- i) Тек қана сүректі кесіңіз. Бензин арасын басқа мақсатта пайдаланбаңыз. Мысалы: бензин арасын металды, пластикті, қаланған кірпіштерді немесе ағаш емес құрылыс материалдарын кесу үшін пайдаланбаңыз. Бензин арасын тағайындалуы бойынша пайдаланбау қауіпті жағдай

- тудыруы мүмкін.
- j) Барлық қауіптерді түсінбейінше және оларды қалай болдырмау керектігін білмейінше, ағашты құлатпаңыз. Ағашты құлатқан кезде оператор немесе бөтен адамдар күрделі жарақат алуы мүмкін.
- к) Сыналған материалды тазарту, бензин арасын сақтау немесе қызмет көрсету кезінде барлық нұсқаулықтарды сақтаңыз. Ажыратқыш сөндірілгеніне, ал аккумуляторлық блок алып шығарылғанына көз жеткізіңіз. Сыналған материалды тазалау немесе оған қызмет көрсету кезінде бензин арасының кенет іске қосылуы күрделі жарақатқа әкелуі мүмкін.

## **СЕРПІЛУ СЕБЕПТЕРІ ЖӘНЕ ОПЕРАТОРДЫҢ ОЛАРДЫ БОЛДЫРМАУЫ**

Серпілу ара шинасының алдыңғы бөлігі немесе ұшы затқа жанасқан кезде немесе сүрек сығылып, кескен кезде ара шынжырын қысқан кезде туындай алады.

Кейбір жағдайларда ұштықтың жанасуы ара шинасын артқа және операторға кері лақтырып, кенет кері реакция тудыруы мүмкін. Ара құрсымының жоғарғы жағында ара шынжырының қысылуы ара құрсымын қайтадан операторға жылдам лақтыруы мүмкін. Осы реакциялардың кез келгені араны бақылаудан шығаруы мүмкін,

нәтижесінде күрделі жарақат алу қаупі бар. Араңызға кіріктірілген қорғаныс құралдарына ғана сенім артпаңыз.

Бензин арасының пайдаланушысы ретінде өзіңізді жазатайым оқиғалар мен жарақаттардан қорғау үшін бірнеше қадамдар жасауыңыз керек.

Серпілу бензин арасын дұрыс емес пайдаланудың және/немесе дұрыс емес жұмыс рәсімдері немесе шарттарының нәтижесі болуы мүмкін, төменде көрсетілген тиісті сақтық шараларын қабылдап, оларды болдырмауға болады:

- Оны үлкен саусақтармен ұстап, араны екі қолыңызбен тұтқаларынан ұстап және серпілу күшіне қарсы тұратындай етіп денеңізді және қолыңызды орналастырыңыз. Егер тиісті сақтық шаралары қабылданса, серпілу күшін оператор бақылай алады. Бензин арасын босатпаңыз.
- Тек қана өндіруші көрсеткен ауыспалы шиналар мен ара шынжырларын қолданыңыз. Шиналарды және ара шынжырларын дұрыс емес ауыстыру шынжырдың үзілуіне және/немесе серпілуіне әкелуі мүмкін.
- Ара шынжырын қайрау және оған қызмет көрсету бойынша өндіруші нұсқаулықтарын сақтаңыз. Тереңдік өлшегіштің биіктігін азайту серпілудің артуына әкелуі мүмкін.
- Араңызға кіріктірілген қорғаныс құралдарына ғана сенім

артпаңыз. Бензин арасының пайдаланушысы ретінде өзіңізді жазатайым оқиғалар мен жарақаттардан қорғау үшін бірнеше қадамдар жасауыңыз керек.

## **БЕНЗИН АРАСЫМЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ҚОСЫМША ЕСКЕРТУЛЕР**

- a) Жаңа үйреніп жатқан пайдаланушыларға кем дегенде ара сандалдарында немесе тұғырықта бөренелерді кесіп үйренуді ұсынамыз.
- b) Аспап жабық және құрғақ үй-жайда қолданылуы тиіс. Қоршаған ортаның температурасы 15°C-ден 30°C-ге дейінгі аралықта болуы тиіс. Ылғалдылық деңгейі кемінде 60% болуы тиіс.

## **АККУМУЛЯТОРЛЫҚ БЛОКТЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР**

- Аккумуляторлық блокты орнатудың алдында, ажыратқыштың өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Аккумуляторлық блокты ажыратқышы қосылған машиналарға орнату жазатайым оқиғаларға әкелуі мүмкін.
- Осы аспапқа арналған түпнұсқалы аккумуляторлық блоктарды ғана қолданыңыз. Басқа кез келген аккумуляторлық блоктарды қолдану жарақаттарға және өртке әкелуі мүмкін.
- Аккумуляторды ашпаңыз.

Қысқа тұйықталу қаупі бар.

- Аккумуляторды жылу әсерінен (мысалы, тұрақты күн сәулесі мен оттың әсерінен) су мен ылғалдан қорғаңыз. Жарылу қаупі.
- Егер аккумулятор зақымдалса және дұрыс пайдаланылмаса, бу шығуы мүмкін. Үй-жайды желдетіңіз және шағымдар жағдайында медициналық көмекке жүгініңіз. Булар тыныс алу жүйесін тітіркендіруі мүмкін.
- Тек осы өнімдер қатарындағы аккумуляторды қолданыңыз. Осы шара ғана аккумуляторды қауіпті артық жүктемеден қорғайды.
- Аккумулятор шеге немесе бұрағыш сияқты өткір заттармен немесе сырттан қолданылатын күшпен зақымдалуы мүмкін. Бұл жағдайда ішкі қысқа тұйықталу орын алуы мүмкін және аккумулятор күйіп кетуі, түтін шығуы, жарылуы немесе қызып кетуі мүмкін.
- Аккумулятордың қысқа тұйықталуына жол бермеңіз. Жарылу қаупі бар. Аккумуляторлық блокты ауа температурасы 18°C-тан 24°C-қа дейін зарядтау арқылы ең ұзақ қызмет ету мерзімі мен ең жақсы пайдаланушылық сипаттамаларды алуға болады. Аккумуляторлық блокты 0 °C төмен немесе 40 °C жоғары ауаның бөлме температурасында ЗАРЯДТАМАҢЫЗ. Бұл өте маңызды және аккумуляторлық

блоктың күрделі зақымдануын болдырмайды.

- Аккумуляторды көшеде немесе көлік құралдарында сақтамаңыз. Аккумуляторды 0°C-тан 50°C-қа дейінгі температурада сақтаңыз.
- Кейде желдеткіш саңылаулар мен аккумуляторлық блоктың түйісу қадаларын жұмсақ, таза және құрғақ қылшақпен тазалаңыз.

## ЗАРЯДТАУ ҚҰРЫЛҒЫСЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША ЕСКЕРТУЛЕР



Зарядтау құрылғысын қолданар алдында барлық ескертулер мен қауіпсіздік нұсқауларын оқып шығыңыз.



Тек үй-жайда ғана пайдалануға арналған!



Қорғаныс сыныбы II.

- Бұл аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ойы шектеулі, сондай-ақ тәжірибесі немесе білімі жеткіліксіз балалар мен адамдарға қолдануға арналмаған. Бұл аспапты 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар, егер олар аспапты қауіпсіз пайдалану туралы бақылау немесе нұсқаулық алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе,

пайдалана алады. Балалар аспаппен ойнамауы керек. Балалар тазалау мен қызмет көрсетуді бақылаусыз жүргізбеуі тиіс.

- Литий-ионды аккумуляторды тек осы нұсқаулықта көрсетілген сыйымдықта зарядтаңыз. Қайта зарядталмайтын аккумуляторларды зарядтамаңыз.
- Аккумулятор мен зарядтау құрылғысы жақсы желдетілетін жерде орналасуы керек.
- Зарядтау құрылғысын тез жанғыш беттерге (мысалы, қағаз, тоқыма және т.б.) немесе олардың жанында пайдаланбаңыз. Зарядтау кезінде зарядтау құрылғысын жылыту тұтану қаупін тудыруы мүмкін.
- Зарядтау құрылғысының желдеткіш саңылауларын жаппаңыз. Әйтпесе, зарядтау құрылғысы қызып кетуі мүмкін және дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.
- Қуат баусымы ауыстырылмайды. Егер баусымы зақымдалған болса, аспапты кәдеге жарату керек.
- Егер қуат баусымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмас үшін оны өндіруші, оның сервистік агенті немесе соған ұқсас білікті мамандар ауыстыруы керек.

## ДІРІЛДІ ЖӘНЕ ШУДЫ АЗАЙТУ

Шу мен дірілдің әсерін азайту

үшін жұмыс уақытын шектеңіз, төмен діріл мен шу режимдерін қолданыңыз, сонымен қатар жеке қорғаныс құралдарын қолданыңыз.

Діріл мен шудың әсер ету қаупін барынша азайту үшін, келесі тармақтарға назар аударыңыз:

- Аспапты тек оның құрылымы мен осы нұсқаулыққа сәйкес қолданыңыз.
- Аспап жарамды күйде болғанын және оған техникалық қызмет көрсетілгенін бақылаңыз.
- Аспапқа арналған дұрыс саптамаларды қолданыңыз және олардың жарамдылығын бақылаңыз.
- Тұтқасын мықтап ұстаңыз.
- Осы нұсқаулыққа сәйкес аспапқа күтім жасаңыз және оны майлаңыз (қажет болған жағдайда).
- Жұмыс графигін жоғары тербелісті аспапты пайдалануды ұзақ уақыт бойына тарататындай етіп жоспарлаңыз.
- Аспапты ұзақ уақыт қолдану пайдаланушыны дірілге ұшыратады, бұл қол білегінің діріл синдромы (HAVS) деп аталатын бірқатар ауруларды тудыруы мүмкін, мысалы, саусақтардың ағаруы; сондай-ақ білек арнасы синдромы сияқты ерекше аурулар.
- Аспапты пайдалану кезінде бұл қауіпті азайту үшін әрдайым қорғаныс қолғаптарын киіп,

қолыңызды жылы ұстаңыз.

- HAVS симптомдары келесі белгілердің кез келген тіркесімін қамтиды:  
Саусақтардың шаншуы және ұйып қалуы; заттарды қалыпты сезіну мүмкін еместігі; қолдардағы күштің жоғалуы; саусақтардың ағаруы (бозаруы), қызаруы және қалпына келтіру кезінде ауырсыну (әсіресе суық және ылғалды ортада, алдымен тек ұштарында болуы мүмкін). Мұндай симптомдар пайда болған кезде дәрігерге қаралыңыз.

## **ТӨТЕНШЕ ЖАҒДАЙ**

Осы нұсқаулықтың көмегімен осы аспапты пайдаланумен танысыңыз. Қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқауларды еске сақтаңыз және оларды дәлме-дәл сақтаңыз. Бұл тәуекелдер мен қауіптерді болдырмауға көмектеседі.

1. Қауіпті уақтылы тану және жою үшін осы аспапты қолдану кезінде әрдайым сақ болыңыз. Жылдам араласу күрделі жарақаттар мен материалдық нұқсанды болдырмауы мүмкін.
2. Ақаулықтар туындаса аспапты өшіріп, аккумуляторлық блокты алып шығарыңыз. Аспапты одан әрі пайдаланбас бұрын білікті маманға хабарласыңыз және қажет болған жағдайда оны жөндеңіз.

## ҚАЛДЫҚ ТӘУЕКЕЛДЕР

Егер сіз осы аспапты ережелерге сәйкес қолдансаңыз да, қалдық тәуекелдер әрқашан қалады. Осы аспаптың құрылымы мен дизайнына байланысты келесі қауіптер туындауы мүмкін:

1. Егер аспап ұзақ уақыт пайдаланылса немесе дұрыс басқарылмаса және тиісті түрде қызмет көрсетілмесе, діріл нәтижесінде пайда болатын денсаулық кемшіліктері.
2. Сынған керек-жарақтар немесе кесу кезінде кенеттен ұшып кететін жасырын заттар салдарынан жарақаттар және мүліктің зақымдануы.
3. Тасталған және құлаған заттардан жарақаттар және мүліктің зақымдануы.
4. Бұл аспапты ұзақ уақыт пайдалану операторды дірілге ұшыратады және «саусақтардың ағаруы» ауруын тудыруы мүмкін. Қауіпін азайту үшін, қолғап киюді және қолды жылы ұстауды сұраймыз. «Саусақтардың ағаруының» кез келген симптомы туындаса, дереу медициналық көмекке жүгініңіз. «Саусақтардың ағаруы» симптомдары: ұйып қалуды, сезімталдықты жоғалтуды, шаншуды, ашуды, ауруды, күшті жоғалтуды, тері түсінің немесе күйінің өзгеруін қамтиды. Бұл симптомдар әдетте саусақтарда,

қол буындарында немесе білектерде байқалады. Төмен температураларда қауіп артады.

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жұмыс істеген кезде бұл аспап электрмагниттік өріс жасайды. Кейбір жағдайларда бұл өріс белсенді немесе пассивті медициналық имплантаттар үшін кедергі тудыруы мүмкін. Ауыр немесе өлімге әкелетін жарақат алу қауіпін азайту үшін медициналық импланттары бар адамдарға осы аспапты қолданар алдында дәрігермен және медициналық имплант өндірушісімен кеңесуді ұсынамыз.

## ТАҒАЙЫНДАЛЫМЫ

Бұл бензин арасы тек бұтақтарды базалық кесуге, ағаштарды құлатуға, кесуге және тірек тамырларын алып тастауға арналған. Осы бензин арасы кесетін барлық ағаш заттар бағыттауыш шинаның ең көп кескіш қабілетінен жуаң болмауы тиіс. Оны басқа мақсаттар үшін пайдаланбаңыз.

## АСПАП ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

ҚОСЫМШАЛАР

Үлгісі: CSX2-M-EU

Бензинді ара:

Бұтақтарды кесу, тоғайды құлату, шабу және тірек тамырларын алып тастау.

|    |                               |
|----|-------------------------------|
| 1  | Қозғалтқыштың корпусы         |
| 2  | Қосалқы тұтқа                 |
| 3  | Тұтқа                         |
| 4  | Ауыстырып-қосқыштың шүріппесі |
| 5  | Іске қосу тетігін бұғаттау    |
| 6  | Декоративті жабын             |
| 7  | Май бағының қақпағы           |
| 8  | Шынжырды үзетін қорғаныс      |
| 9  | Аралау шинасы                 |
| 10 | Ағаш тілетін шынжыр           |
| 11 | Ара шинасының қақпағы         |
| 12 | Керуді реттеу тұтқасы         |
| 13 | Бүйір қақпақтың тұтқасы       |
| 14 | Бүйірлік қақпақ               |

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ\*



### ЕСКЕРТПЕ:

CSX2-M-EU зарядтау құрылғысы және аккумуляторлық блогы жоқ.

|  |                             |                           |                           |                           |
|--|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Үлгі   | CSX2-M-EU                   |                           |                           |                           |
| Номиналды кернеу                             | 18 В (20В МАКС) тұрақты ток |                           |                           |                           |
| Бос жүрістегі жылдамдығы                     | 0-4000 айн/мин              |                           |                           |                           |
| Ара шинасының ұзындығы                       | 25 см                       |                           |                           |                           |
| Кесудің ең жоғары қабілеті                   | 22.5 см                     |                           |                           |                           |
| Шынжырдың айналым жиілігі                    | 8 м/с                       |                           |                           |                           |
| Майға арналған толтыру сыйымдылығы           | 150 мл                      |                           |                           |                           |
| Аккумуляторсыз салмағы                       | 3.2 кг                      |                           |                           |                           |
| Аккумулятор үлгісі                           | B20X2                       | B25X2                     | B40X2                     | B50X2                     |
| Номиналды кернеу                             | 18 В<br>---<br>(20В МАКС)   | 18 В<br>---<br>(20В МАКС) | 18 В<br>---<br>(20В МАКС) | 18 В<br>---<br>(20В МАКС) |
| Атаулы сыйымдылығы                           | 2.0 сағ                     | 2.5 сағ                   | 4.0 сағ                   | 5.0 сағ                   |
| Салмағы                                      | 0.41 кг                     | 0.41 кг                   | 0.68 кг                   | 0.68 кг                   |
| Зарядтау құрылғысының үлгісі                 | CHX2                        |                           | CHQX2                     |                           |
| Номиналды қуат                               | 100-240 В ~ 50/60 Гц        |                           |                           |                           |
| Номиналды қуат                               | 21 В, 2 А                   |                           | 21 В, 4 А                 |                           |
| Зарядтау уақыты (аккумулятор үшін 2,0 А сағ) | 65±5мин                     |                           | 35±5мин                   |                           |
| Зарядтау уақыты (аккумулятор үшін 2,5 А сағ) | 85±5мин                     |                           | 45±5мин                   |                           |
| Зарядтау уақыты (аккумулятор үшін 4,0 А сағ) | 135±5мин                    |                           | 65±5мин                   |                           |
| Зарядтау уақыты (аккумулятор үшін 5,0 А сағ) | 160±5мин                    |                           | 85±5мин                   |                           |
| Қорғаныс класы (зарядтау құрылғысы үшін)     | □ / II                      |                           |                           |                           |
| Салмағы                                      | 0.37 кг                     |                           | 0.42 кг                   |                           |

## ҚҰРАСТЫРУ

1. Барлық бөлшектердің сыртын ашып, оларды тегіс, тұрақты бетке қойыңыз.
2. Егер қолданылса, барлық қаптау материалдары мен тасымалдау керек-жарақтарын алып тастаңыз.
3. Жиынтықталымы елге және сатып алған тұсақаға байланысты:  
CSX2-M-EU үлгісі
  - Бензинді ара х1
  - Аралау шинасы х1
  - Ара шинасының қақпағы х1
  - Ара шынжыры х1
  - Пайдалану жөніндегі нұсқаулық х1
4. Егер сіз бөлшектердің жоқтығын немесе зақымдалғанын байқасаңыз, аспапты пайдаланбаңыз, дилеріңізге хабарласыңыз. Жиынтықталмаған немесе бүлінген аспапты пайдалану адамдар мен мүлікке қауіп төндіреді.
5. Сізде құрастыру және пайдалану үшін барлық керек-жарақтар мен құралдар бар екеніне көз жеткізіңіз. Бұған қолайлы жеке қорғаныс құралдарды да кіреді.



### ЕСКЕРТПЕ:

CSX2-M-EU зарядтау құрылғысы және аккумуляторлық блогы жоқ.



### ЕСКЕРТУ:



Орнату кезінде қорғаныс қолғаптарын киіп, құрастыру кезінде аспапты әрдайым тегіс және тұрақты бетке қойыңыз. Аспапты оңай жинау үшін, қадамдық құрастыру нұсқауларын орындаңыз және ұсынылған фотосуреттерді көрнекі құрал ретінде пайдаланыңыз! Электр құралы толығымен жиналғанға немесе реттелгенге дейін аккумуляторлық блогты салмаңыз!

## АРА ШЫНЖЫРЫН ЖӘНЕ АРА ШИНАСЫН ОРНАТУ



### ЕСКЕРТУ:

Шиналар мен шынжырларды орнатпас бұрын, аккумуляторлық блок шынжырдан алынғанына көз жеткізіңіз.

1. Бүйір қақпақтың тұтқасын сағат тіліне қарсы бұрыңыз және бүйір қақпағын алып тастаңыз (3-сур.).

2. Ара шынжырын ара шинасының айналасындағы ойыққа салыңыз. Ара шынжырын бұру таңбасымен салыстырып (2-сур.), ара шынжыры дұрыс қозғалу бағытында орналасқанына көз жеткізіңіз.
3. Шынжырды және ара шинасын аспапқа орнатыңыз. Шынжырды жетекші жұлдызшаға орнату үшін, шынжырды алдын ала кергіш тұтқасымен керу қажет болуы мүмкін (4-сур.).
4. Ара шинасының айналасындағы шынжырды қолғаппен немесе оның тегіс жүруіне көз жеткізу үшін көмекші құралдармен тартыңыз.



### ЕСКЕРТПЕ:

Ұзақ уақыт қолданғаннан кейін де жұмысты бастамас бұрын аралау шынжырының тегістігін тексеру ұсынылады.

5. Бүйір қақпақты орнына орнатыңыз. Сонымен қатар ара шынжыры мен ара шинасының сырғанауын болдырмаңыз.
6. Бүйір қақпақтың тұтқасы көмегімен бүйір қақпақты сөл ғана тартыңыз. Одан әрі реттеу үшін тым қатты тартпаңыз (3-сур.).
7. Ол ортасындағы бағыттауыш тақтайшадан шамамен 2-3 мм-ге көтерілмейінше, керу тұтқасымен керуді реттеңіз (3-сур.).
8. Бүйір қақпақтың сомыны көмегімен бүйір қақпақты жақсылап тартыңыз (3-сур.).



### ЕСКЕРТПЕ:

Қысқа уақыт қолданғаннан кейін шынжырды суытып, аккумуляторды шығарып, кернеуді қайта тексеріңіз.

## ШИНА МЕН ШЫНЖЫРҒА МАЙ ҚҰЮ



### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

Шина мен шынжырға арналған май мерзімінен бұрын тозуды болдырмайды. Егер май көрінбесе, бензин арасын ешқашан қолданбаңыз. Майдың деңгейін жиі тексеріп, қажет болған жағдайда толтырыңыз.



### ЕСКЕРТПЕ:

Ара шинасы мен ара шынжырын тиісінше майлау үшін шина мен шынжырға арналған май қажет. Бензин арасы автоматты майсауытпен жабдықталған, ол жұмыс кезінде майды шиналар мен шынжырларға жағып, оларды майланған күйде ұстайды.

1. Май бағының қақпағы үстінде болуы үшін, бензин арасын қатты тегіс жабыңа бүйір жағына қойыңыз.
2. Қақпақ аймағын қоқыстан тазартыңыз.
3. Май бағының қақпағын алыңыз (6-сурет).
4. Шина мен шынжырға арналған майды абайлап баққа құйыңыз.
5. Қақпақты орнына орнатыңыз және бакта май

көрінетініне көз жеткізіңіз.

## АККУМУЛЯТОРЛЫҚ БЛОКТЫ ОРНАТУ/АЛУ

Орнату үшін:

Аккумуляторлық блокты аспаптағы түйісу портына шертпек дыбысы естілгенше салыңыз (7-сур.).

Алу үшін:

Аккумуляторлық блоктағы бұғаттан босату батырмасын басыңыз және аккумуляторлық блокты жылжытыңыз.

## ПАЙДАЛАНУ



### ЕСКЕРТУ:

Егер ол зақымдалса, дұрыс емес реттелсе немесе толығымен алынбаса және берік жиналмаса, бензин арасымен ешқашан жұмыс істемеңіз. Ара шинасының қозғалысы қуатты басқару жүйесінің шүріппесін босатқан кезде тоқтайтынына көз жеткізіңіз. Ешқашан қозғалтқыш жұмыс істеген кезде ара шинасын немесе ара шынжырын реттемеңіз.

## ШЫНЖЫР ТЕЖЕГІШІН ТЕКСЕРУ

Осы бензин арасының құрылымында қозғалтқышты да, беріліс туындаған кезде шынжырдың қозғалысын да тоқтататын қорғаныс тыстағы шынжыр тежегішінің функциясы көзделген. Ара серпілу кезінде артқа қозғалса, шынжырдың тысын қорғаныс тысты алға итеріп іске қосуға болады. Бензин арасын қолданар алдында шынжыр тежегіші жұмыс істейтініне көз жеткізіңіз.

Тежегіштің жұмысын тексеру үшін (8-сур.):

- Араны қатты тегіс бетке орнатыңыз.
- Араны аз уақытқа іске қосыңыз.
- Шынжыр тежегішінің функциясын іске қосу үшін, қорғаныс тысын алға жылжытыңыз. Дұрыс жұмыс істейтін шынжырды тежегіш қозғалтқышты және ара шынжырын бірден тоқтатады. Егер қозғалтқыш пен аралау шынжыры бірден тоқтамаса, авторластырылған қызмет көрсету орталығындағы шынжыр тежегішін тексеріңіз.
- Ажыратқыштың шүріппесін босатыңыз.
- Жұмыс күйіне қайтыңыз.

## МАЙСАУЫТТЫ ТОЛТЫРУ



### ЕСКЕРТУ:

Майсауытты толтырған кезде қолыңызды, киіміңізді және шашыңызды жетекші тісті атанақты алшақ ұстаңыз.



### ЕСКЕРТПЕ:

Бірінші қолданудың алдында немесе ұзақ сақтаудан кейін майсауытты толтырыңыз.

Оны қолданудың алдында майды құю қажет. Шина мен шынжырға арналған майсыз бензин арасын пайдалану бензин арасының зақымдалуына әкеледі. Шынжыр автоматты түрде май ағызу саңылауы арқылы жұмыс кезінде маймен майланады (9-сур.).

1. Аккумуляторды салыңыз.
2. Бензин арасын шамамен екі минутқа іске қосыңыз.
3. Аккумуляторды алып шығыңыз.
4. Бүйірлік қақпақты шешіп алыңыз.
5. Шинада майдың бар-жоғын тексеріңіз.

## АРАНЫҢ ШЫНЖЫРЫН ТАРТУ



### ЕСКЕРТПЕ:

Ара шынжырын және ара шинасын тартуды бензин арасын іске қосқан сайын тексеріңіз.



### ЕСКЕРТУ:

Ол суыған кезде ғана ара шынжырын тартыңыз. Ыстық шынжыр сығылып, суыған кезде ара шинасын немесе шынжырды зақымдауы мүмкін.

1. Шынжырдың тарту тетігін реттеу үшін бүйірлік қақпақты алып тастаудың қажеті жоқ (5-сур.). Жұмыс істеген кезде толықтай бұғатталған ара шинасын және ара шынжырын бұғаттан босату үшін бүйірлік қақпақтың сомынын кілтпен сәл ғана босатыңыз.
2. Шынжыр қажетті күйіне келмейінше, тарту тетігін бұрыңыз. Ара шынжырын шина ортасынан 2-3 мм-ге көтеру мүмкін болса, шынжырды дұрыс тарту қамтамасыз етіледі.
3. Реттелгеннен кейін бүйірлік қақпақтың сомынын қатайтыңыз.



### ЕСКЕРТПЕ:

Егер араны барынша тарту кезінде шынжыр әлі бос болса, шынжырды ауыстырыңыз.



## АҒАШТАРДАҒЫ БҰТАҚТАРДЫ КЕСУ

Бұтақтарды кесу - бұл құлаған ағаштың бұтақтарын алып тастау. Бұтақтарды кескен кезде бөренені жерде ұстап тұруы үшін барынша ірі төменгі бұрақтарды қалдырыңыз. Ұсақ бұтақтарды бір рет кесіп тастаңыз (11-сур.).

Кернеулі бұтақтарды бензин арасының сыналануын болдырмау үшін астынан үстіне қарай кесу керек.

## БӨРЕНЕНІ КӨЛДЕНЕҢ ТІЛУ/КЕСУ

Көлденең тілу/кесу - бұл бөренені кесінділерге тілу. Тірегіңіз тұрақты, ал салмағыңыз екі аяққа біркелкі таралғанына көз жеткізу маңызды. Мүмкіндік болса, бөренені көтеріп, бұтақтар, бөренелер немесе сыналар көмегімен ұстау керек. Кесуді жеңілдету үшін қарапайым нұсқауларды орындаңыз.

Бөрене бүкіл ұзындығы бойынша ұсталса (12-сур.), ол үстінен кесіледі (жоғарғы көртік).

Бөрене бір ұшына тірелсе (15-сур.), төменгі жағынан 1/3 диаметрін кесіңіз (төменгі көртік). Кейін бірінші кесумен айқастырып, ақырғы кесуді жасаңыз.

Егер бөрене екі ұшына тірелсе (16-сур.), үстінен 1/3 диаметрі кесіңіз (жоғарғы кесінді). Кейін төменгі 2/3 бөлігін бірінші кесуге дейін төмендетіп, дайын кесуді жасаңыз.

Беткейде көлденең кесу/тілу кезінде әрқашан бөрене көтерілетін жағынан тұрыңыз (17-сур.).

«Кесу» кезінде толық бақылауды сақтау үшін, бензин арасының тұтқасынан ұстауды босатпай, кесудің соңына қарай кесу қысымын босатыңыз.

Шынжырдың жерге тиюіне жол бермеңіз. Кесіп болғаннан кейін, бензин арасын көшірудің алдында ара шынжырының тоқтауын күтіңіз. Ағаштан ағашқа көшудің алдында қозғалтқышты әрқашан тоқтатыңыз.

## АККУМУЛЯТОРЛЫҚ БЛОКТЫ ЗАРЯДТАУ



### ЕСКЕРТУ:

Литий-ионды аккумуляторлық блок ішінара зарядталған болып жеткізіледі. Бірінші рет қолданар алдында аккумуляторлық блокты толық зарядтаңыз.



### ЕСКЕРТПЕ:

Аккумуляторларды қоршаған ортаның температурасы 0°C-40°C кезінде зарядтаңыз.

1. Литий-ионды аккумуляторлық блокты тек қана дұрыс зарядтау құрылғысы көмегімен зарядтаңыз.
2. Зарядтау құрылғысын қуат көзіне жалғаңыз, зарядтау құрылғысының жарық индикаторы қызыл

түсті болады.

3. Аккумуляторлық блоктың бедерлі қырларын зарядтау құрылғысындағы ойықтарға сәйкес келтіріңіз.
4. Аккумуляторлардың блогын зарядтау құрылғысына салыңыз, зарядтау құрылғысының жарық индикаторы жасыл түспен жанады және жанып-сөне бастайды (18-сур.).
5. Зарядтау құрылғысы аккумуляторлық блоктың күйін бағалауға көмектесіп, аккумуляторлық блокпен байланыс орнатады.
6. Егер аккумулятордың төрт индикаторы жанса, демек аккумулятор толығымен зарядталған. Қуат блогын зарядтау құрылғысынан ажыратыңыз. Аккумуляторлық блокты зарядтау құрылғысынан шығарыңыз.

## ЗАРЯДТАУ ИНДИКАТОРЫ

Зарядтау қажеттілігін тексеру үшін, аккумуляторлық блоктағы индикатор батырмасын басыңыз (17-сур.).

| Оттар  |          |              | Қалған сыйымдық              |
|--------|----------|--------------|------------------------------|
| Жанады | Жанбайды | Жанып-сөнөді |                              |
|        |          |              |                              |
|        |          |              | 75% - 100%                   |
|        |          |              | 50% - 75%                    |
|        |          |              | 25% - 50%                    |
|        |          |              | 5% - 25%                     |
|        |          |              | < 5%<br>(зарядтап алу қажет) |



### ЕСКЕРТУ:

Төрт шамдардың кезек бойынша жанып-сөнуге жарамсыздығын көрсетуі мүмкін.

## ҚЫЗЫП КЕТУДЕН ҚОРҒАУ

Құрал/аккумулятор қызып кетсе, аспап автоматты түрде тоқтайды. Бұл жағдайда аспапты қайта қоспас бұрын электр құралы/ аккумулятор салқындауды керек.

## ҚУАТТЫҢ ТАУСЫЛУЫНАН ҚОРҒАУ

Аккумулятордың сыйымдығы жеткіліксіз болса аспап автоматты түрде тоқтатылады. Бұл жағдайда аккумуляторды аспаптан шығарып, он зарядтаңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ



### ЕСКЕРТУ:

Зақымдалған немесе тозған бөлшектерді анықтау және ауыстыру мүмкін еместігі ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін. Бензин арасын үнемі қараңыз. Үнемі бақылау - тиісті техникалық қызмет көрсетуге бірінші қадам. Ең жоғары қауіпсіздік пен тиімділікті қамтамасыз ету үшін төмендегі ұсыныстарды орындаңыз. Барлық зақымдалған немесе шамадан тыс тозған бөлшектерді дереу ауыстырыңыз.



### ЕСКЕРТУ:

Әрқашан аккумуляторлық блокты алып шығарыңыз және тазарту мен техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындаудың алдында аспапты толықтай суытыңыз! Құрылғымен жұмыс істеген кезде жарақат алу қаупін азайту үшін әрқашан қолғап киіңіз. Тазарту және қызмет көрсету жұмыстарын тек қана осы нұсқаулыққа сәйкес орындаңыз! Барлық кейінгі жұмыстар білікті маманмен жүзеге асырылуы тиіс!

## АРА ШЫНЖЫРЫН ЖӘНЕ БАҒЫТТАУЫШ ШИНАНЫ АУЫСТЫРУ

Тозған ара шинасын/ара шынжырын ауыстыру «АРА ШЫНЖЫРЫН ЖӘНЕ АРА ШИНАСЫН ОРНАТУ» бөлімінде сипатталған. Ауыстыру үшін тек көрсетілген бөлшектерді қолданыңыз.

## АРАНЫҢ ШЫНЖЫРЫН ҚАЙРАУ

Бұл істе тәжірибеңіз болмаса, араның шынжырын өзіңіз қайрамаңыз. Ара шынжырын қайрауды авторластырылған сервиске тапсыру ұсынылады.

## ТАЗАРТУ

- Аккумуляторды алыңыз.
- Аккумулятордың портынан ағаш жоңқалары мен басқа қоқысты алып тастаңыз. Ластанған түйіспелерді жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз. Кір немесе май электр байланысының нашарлауына әкеліп соғуы мүмкін, бұл қуаттың жоғалуына әкеледі.
- Пайдаланғаннан кейін ара шынжырын және ара шинасын қоқыстардан тазартыңыз. Қуат басын әлсіз сабын ерітіндісіне малынған таза шүберекпен сүртіңіз. Агрессивті тазартатын құралдарды немесе еріткіштерді ешқашан қолданбаңыз.
- Ара шынжырын ауыстырған кезде, әрқашан шинаның ойығынан ағаш жоңқаларын, ара шаңын және кірді алып тастаңыз.
- Шынжырды тарту құрылғысы ағаш жоңқалары мен

басқа қоқыстардан бос екеніне көз жеткізіңіз.



## ЕСКЕРТПЕ:

Бензин арасының басын тазарту кезінде оны суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

## ТАСЫМАЛДАУ

- Аккумуляторлық блокты бензин арасынан алып тастаңыз.
- Ара шинасының қақпағын орнатыңыз.
- Қажет болса, жылыстауды азайту үшін шинадағы және шынжырдағы майды ағызыңыз.
- Шина және шынжыр оператордың артында болуы үшін араны көшіріңіз.
- Тасымалдау кезінде құрал жылжуы мүмкін. Құралдың мықтап бекітілгеніне және адамдарға немесе мүлікке жанасыл құламайтынына немесе жылжып кетпейтініне көз жеткізіңіз.

## САҚТАУ

- Аккумуляторлық блокты бензин арасынан шығарыңыз.
- Жоғарыда сипатталғандай бензин арасын мұқият тазалаңыз.
- Бағыттауыштың қақпағын орнатыңыз және шинаның астына сіңіргіш төсемені төсеңіз.
- Құрғақ жерде сақтаңыз.
- Балалардың қолдары және үй жануарлары тимейтін жерде сақтаңыз.
- Түпнұсқалық қаптаманы сақтау үшін пайдалану немесе аспапты шаңнан қорғау үшін қолайлы шүберекпен немесе тыспен жабу ұсынылады.



## ЕСКЕРТПЕ:

Аккумулятордың қызмет ету мерзімін ұзарту үшін оны ешқашан толығымен қуаты таусылған күйде сақтамаңыз. Аккумуляторлық блокты жылына бір рет немесе жарық диодты шам тек бір шамды көрсеткенде зарядтауды ұмытпаңыз.

## КӨДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдаланылған аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өтінеміз, қалдықтарды мүмкін болатын жерде қайта өңдеңіз.

Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін жергілікті билік органдарына немесе сатушыға хабарласыңыз.



Электртехникалық аспаптарды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Пайдаланылған электр тауарлары жеке жиналып, осы үшін көзделген жинау пункттерінде көдеге жаратылуы тиіс. Қайта өңдеу бойынша кеңес алу үшін жергілікті билік органдарына немесе сатушыға хабарласыңыз.

## ЖАРАМСЫЗДЫҚТАРДЫ ЖОЮ

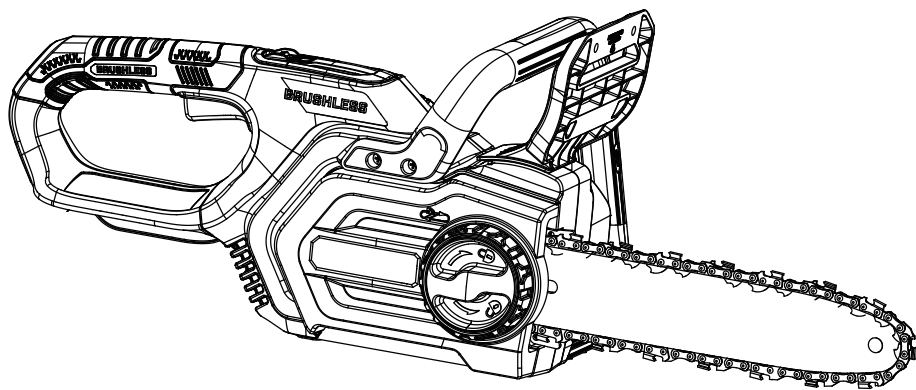
Болжалды ақаулар көбінесе пайдаланушылар өздері шеше алатын себептерге байланысты болады. Сондықтан аспапты осы бөлімнің көмегімен тексеріңіз. Көп жағдайда мәселе тез шешілуі мүмкін.

| МӘСЕЛЕ  | ЫҚТИМАЛ СЕБЕП  | ШЕШІМ  |
|---|--|--|
| Қозғалтқыш жұмыс істемейді немесе іркілістермен жұмыс істейді | Шынжырлы тежегіш қосылған  | Қорғанысын жылжытыңыз.   |
|   | Аккумулятордың қуаты таусылған   | Қайта зарядтаңыз. Осы нұсқаулықтағы «АККУМУЛЯТОРЛЫҚ БЛОКТЫ ЗАРЯДТАУ» бөлімін қараңыз.  |
|   | Түсірмелі шүріппені бұғаттау ашылмаған   | Осы нұсқаулықтағы «ҚОСУ/СӨНДІРУ» бөлімін қараңыз.  |
|   | Аккумуляторлық блок соңына дейін енгізілмеген  | Аккумулятордың жалғағышы мен клеммаларын таза, құрғақ шүберекпен немесе өткізбейтін қылшақпен қоқыстан тазалаңыз.  |
|   | Бүйір қақпақтағы қоқыс   | Аккумуляторлық блокты алыңыз, содан кейін бүйірлік қақпақты алыңыз және қоқыстан тазалаңыз.  |
|   | Аккумуляторлық блок салқын   | Аккумуляторды 32°F (0°C) ең төмен жұмыс температурасынан жоғары қыздырыңыз.  |
| Аккумуляторлық блок зарядталмайды                             | Аккумуляторлық блокты қызып кетуден/температураның төмендеуінен қорғау іске қосылды            | Ара үздіксіз жұмыс істесе немесе қоршаған ортаның жоғары температуралары өсеріне ұшыраса, бұл жағдай туындайды. Зарядтаудың алдында аккумуляторлық блокты қолайлы температураға дейін қыздырыңыз.  |
|   | Аккумуляторлық блоктағы немесе зарядтау құрылғысындағы ластанған немесе зақымдалған түйіспелер | Аккумуляторлық блоктағы және зарядтау құрылғысындағы түйіспелерді тексеріңіз. Қажет болса осы нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес тазартыңыз. Толығымен орнатылғанына көз жеткізіп, аккумуляторлық блокты зарядтау құрылғысына қайтадан салыңыз.              |
|   | Аккумуляторлық блоктың қызмет ету мерзімі аяқталуға жақын                                      | Барлық аккумуляторлардың шектеулі қызмет ету мерзімі бар. Егер аккумуляторлық блок екі жылдам астам уақыт қызмет етсе немесе жиі қайта зарядталса, оны ауыстыру керек болуы мүмкін. Осы бензин арасына көрсетілген аккумуляторлық блокты ғана ауыстырыңыз. |
|   | Зарядтау құрылғысы жарамсыз  | Бекітілген сервис орталығында жұмысқа қабілетін тексеріңіз.  |
| Бензин арасы тиісінше кеспейді                                | Шынжырды жеткіліксіз керу  | Керу тетігін қайтадан реттеңіз.  |
|   | Мұқалған/тозған шынжыр   | Шынжырды тазартыңыз немесе ауыстырыңыз.  |
|   | Шынжыр артынан алдына орнатылған   | «АРА ШЫНЖЫРЫН ЖӘНЕ АРА ШИНАСЫН ОРНАТУ» бөлімін қараңыз.  |
|   | Құрғақ немесе шамадан тыс тартылған шынжыр   | Майдың деңгейін тексеріңіз. «МАЙ ҚҰЮ» бөлімін қараңыз.   |
| Қозғалтқыш жұмыс істейді, бірақ тізбек айналмайды             | Шынжыр жетекші тісті атаңақпен ілініспейді   | Шынжырдың жетекті буындары тісті атаңаққа толықтай бекітілгеніне көз жеткізіп, шынжырды орнына орнатыңыз.  |
| Шынжырлы тежегіш қосылмайды                                   | Қоқыс қорғаныстың еркін қозғалуына кедергі жасайды   | Сыртқы шынжырлы тежегіш тетігін қоқыстардан тазартыңыз.  |
|   | Шынжырлы тежегіштің ықтимал жарамсыздығы   | Авторизацияланған қызмет көрсету орталығына дереу жүгініңіз.   |



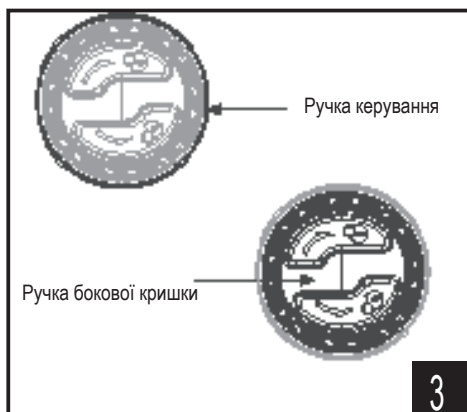
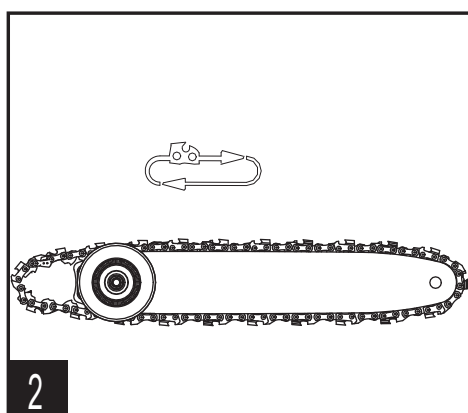
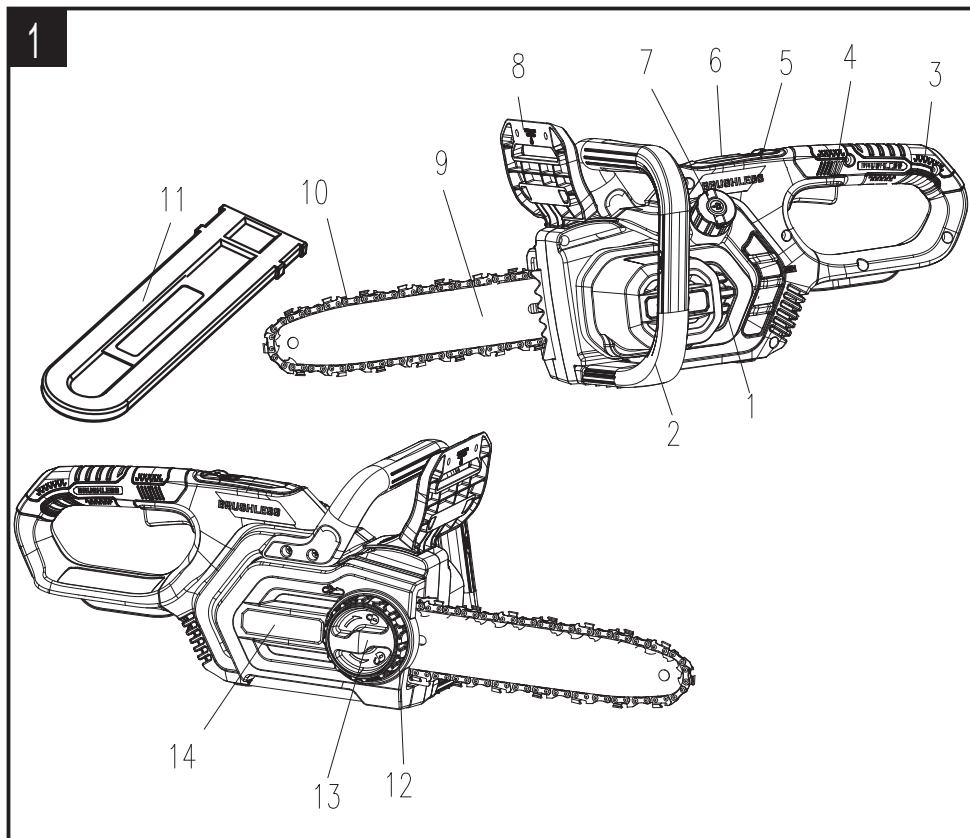
# ЛІТІЙ-ІОННА АКУМУЛЯТОРНА ПИЛА 20 В MAX

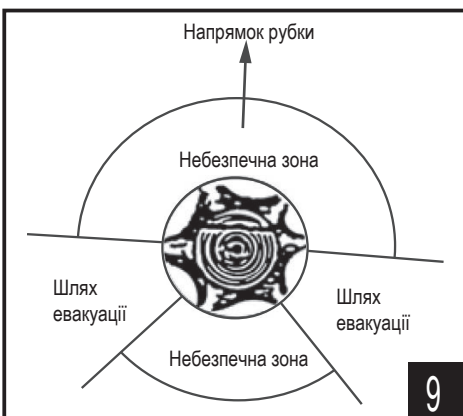
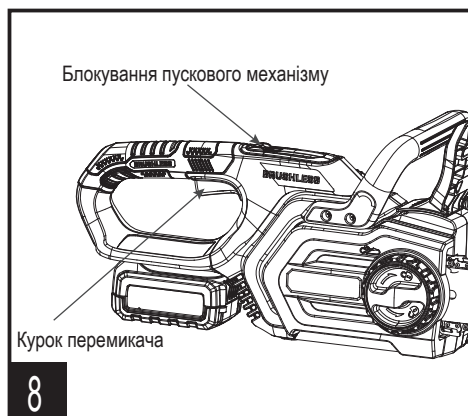
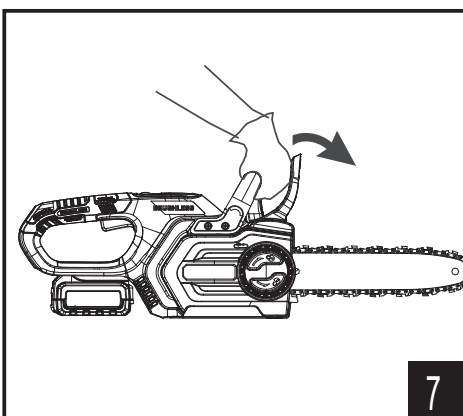
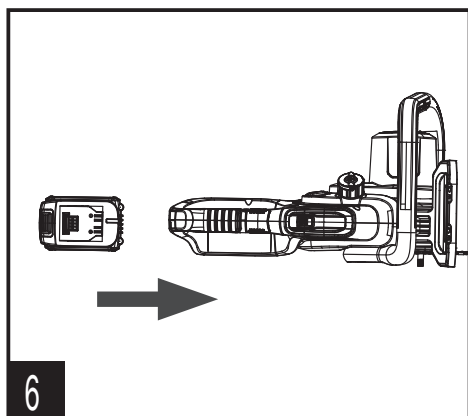
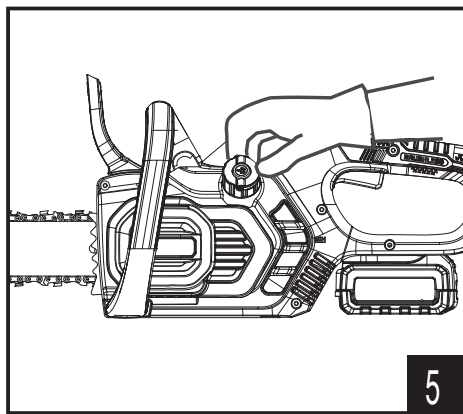
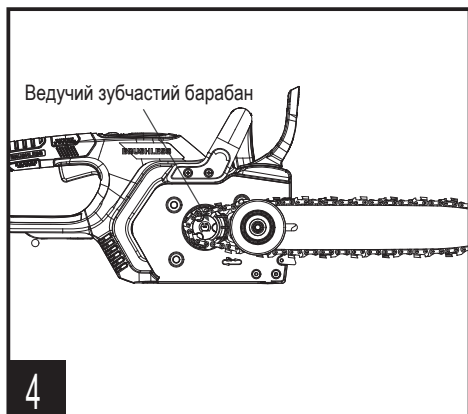
Модель: CSX2-M-EU

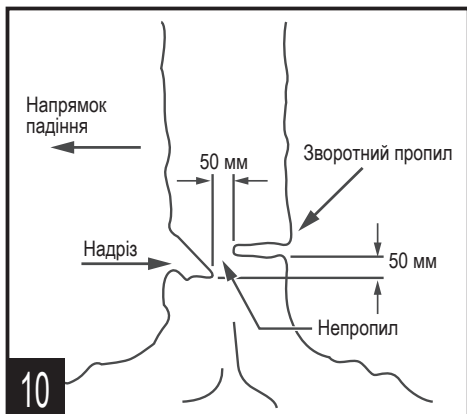


Вся інформація для обслуговування клієнтів знаходиться на сайті [www.senixtools.com](http://www.senixtools.com).  
УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК І ВИКОНУЙТЕ ВСІ,  
ВКАЗАНІ У НЬОМУ, ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ТА ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.

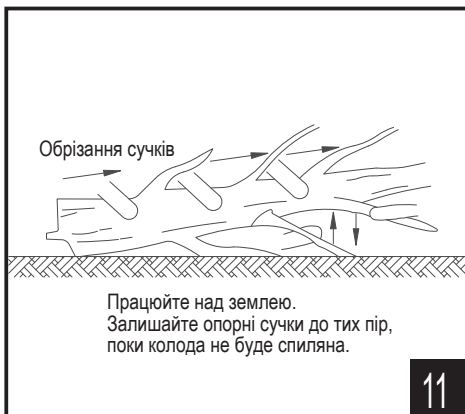
ОРИГІНАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ







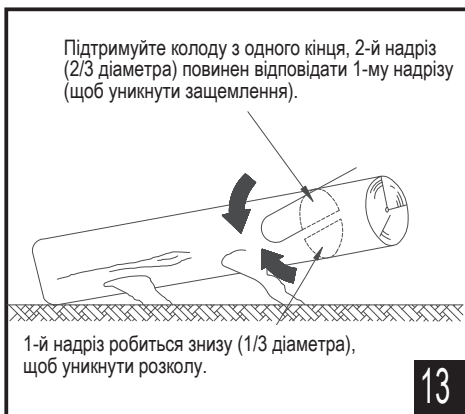
10



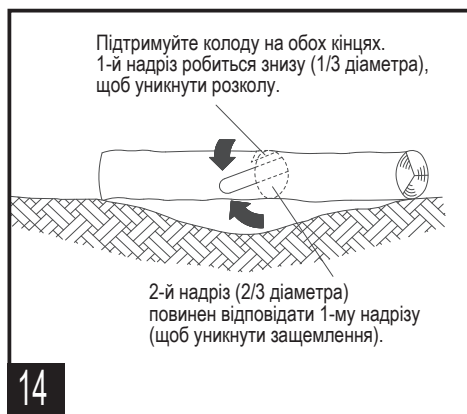
11



12



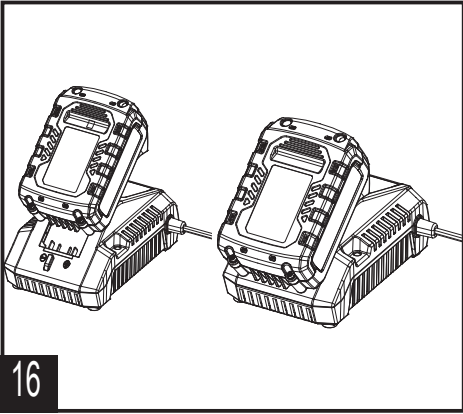
13



14



15



## ЗМІСТ

|  |    |
|--|----|
| СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ ТА МІЖНАРОДНІ СИМВОЛИ..... | 76 |
| ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....          | 77 |
| ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИЛАД.....                 | 87 |
| ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ*.....              | 87 |
| СКЛАДАННЯ.....                             | 88 |
| ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....                          | 89 |
| ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....               | 92 |
| УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....                | 93 |

## СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ ТА МІЖНАРОДНІ СИМВОЛИ

У поясненнях до символів безпеки та міжнародних символів наводиться опис символів безпеки та міжнародних символів, а також піктограм, які можуть зустрічатися на цьому приладі. Прочитайте посібник оператора для отримання повної інформації з техніки безпеки, складання, експлуатації, технічного обслуговування та ремонту.



Увага / Попередження.



Щоб знизити ризик травми, користувач повинен прочитати інструкцію з експлуатації.



ННосить засоби захисту очей.



Носить засоби захисту органів слуху.



Використовуйте засоби захисту органів дихання.



Одягайте захисні рукавички.



Не піддавайте впливу дощу.



НЕБЕЗПЕЧНО - Тримайте руки подалі від леза.



Уникайте ліній електропередач, використовуйте у сухих умовах.



Тримайте всіх сторонніх на відстані щонайменше 15 м (50 футів).



Відкинуті предмети можуть зрикошетити та призвести до травм або пошкодження майна.



Слід уникати контакту наконечника напрямної шини з будь-яким предметом.



Контакт із наконечником може призвести до того, що пильна шина раптово зрушить вгору і назад, що може призвести до серйозної травми.



При роботі з бензопилою завжди використовуйте обидві руки.



Не викидайте акумуляторні блоки в річку та не занурюйте їх у воду.



Не викидайте акумуляторні блоки у вогонь. Вони можуть вибухнути і призвести до травми.



Використовуйте та зберігайте акумулятор при температурі нижче 50 °C.



Не розбирайте, не переминайте, не нагрівайте вище 100°C; Ніколи не піддавайте акумулятор впливу мікрохвиль або високого тиску.



Єдиний знак обігу продукції на ринку держав-членів Митного союзу.



Відпрацьовані електротехнічні прилади не повинні утилізуватись разом із побутовими відходами. Будь ласка, надсилайте їх на переробку на відповідні підприємства. Зверніться до місцевої адміністрації або до місцевого магазину за порадою.



Перекреслений сміттєвий бак. Акумулятори та акумуляторні блоки не повинні викидатись разом із побутовими відходами. Будь ласка, переробляйте їх там, де це можливо. Зверніться до місцевої адміністрації або до місцевого магазину для отримання рекомендацій щодо переробки.

## **ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

### **ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБІТІ З ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ**

#### **⚠ УВАГА!**

Прочитайте всі попередження щодо техніки безпеки, інструкції, ілюстрації та специфікації, що додаються до даного електроінструменту. Недотримання всіх наведених нижче інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Збережіть усі попередження та інструкції для подальшого використання. Термін «електроінструмент» у попередженнях стосується електроінструменту, що працює від мережі (з проводом), або електроінструменту, що працює від акумулятора (бездротовий).

#### **1) Безпека у робочій зоні**

- a) Утримуйте робочу зону в чистоті і добре освітлюйте. Захаращені або темні місця можуть призвести до нещасних випадків.
- b) Не працюйте з електроінструментами у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад, у присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу. Електроінструменти створюють іскри, які можуть підпалити пил або випаровування.
- c) Під час роботи з електроінструментом не підпускайте дітей та сторонніх осіб. Відволікання уваги може призвести до втрати контролю.

#### **2) Електробезпека**

- a) Вилки електроінструментів повинні відповідати розетці. У жодному разі не модифікуйте вилку. Не використовуйте перехідні вилки із заземленими електроінструментами. Немодифіковані вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b) Уникайте контакту тіла із заземленими або зануленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Якщо ваше тіло заземлено або занулено, ризик ураження електричним струмом підвищено.
- c) Не піддавайте електроінструменти впливу дощу та вологих умов. Потрапляння води до електроінструменту збільшує ризик ураження електричним струмом.
- d) Не порушуйте правила роботи зі шнуром. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, витягування або від'єднання електроінструменту. Тримайте шнур подалі від тепла, олів, гострих кромок або частин, що рухаються. Пошкоджені або поплутані шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- e) Під час роботи з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувальний шнур, який підходить для використання на відкритому повітрі. Використання шнура, що підходить для використання поза приміщеннями, знижує ризик ураження електричним струмом.

- f) Якщо робота з електроінструментом у вологому приміщенні неминуча, використовуйте джерело живлення, захищене пристроєм захисту від залишкового струму (ПЗЗ). Використання ПЗЗ знижує ризик ураження електричним струмом.

**ПРИМІТКА** Термін «пристрій захисту від залишкового струму (ПЗЗ)» може бути замінений терміном «переривник замикання на землю (GFCI)» або «розмикач струму витоку на землю (ELCB)».

### 3) Особиста безпека

- a) Будьте пильні, стежте за тим, що ви робите, і використовуйте здоровий глузд при роботі з електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, коли ви втомилися чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків. Неуважність при роботі з електроінструментом може призвести до серйозних травм.
- b) Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надягайте захист для очей. Такі засоби захисту, як пилозахисна маска, нековзне захисне взуття, каска або засоби захисту органів слуху, які використовуються у відповідних умовах, зменшать кількість травм.
- c) Запобігання ненавмисному запуску. Перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, взяттям або перенесенням інструмента переконайтеся, що вимикач

знаходиться у вимкненому положенні.

Перенесення електроінструментів із пальцем на вимикачі або включення електроінструментів з увімкненим вимикачем призводить до нещасних випадків.

- d) Видаліть усі регульовальні ключі або гайкові ключі перед увімкненням електроінструменту. Гайковий ключ або ключ, залишені прикріпленими до частини електроінструменту, що обертається, можуть призвести до травми.
- e) Будьте обережні. Завжди тримайте правильну опору та рівновагу. Це дозволить краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- f) Одягайтеся правильно. Не носіть вільний одяг чи прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від частин, що рухаються. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть застрягти в частинах, що рухаються.
- g) Якщо передбачені пристрої для підключення видалення пилу та збирання пилу, переконайтеся, що вони підключені та правильно використовуються. Використання пиловловлення може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.
- h) Не допускайте виникнення розслабленого ставлення до електроінструменту внаслідок частого використання, оскільки це може змусити вас ігнорувати принципи безпеки під час

поводження з ним. Необережна дія може призвести до серйозної травми протягом частки секунди.

#### **4) Використання та догляд за електроінструментом**

- a) Не застосовуйте силу до електроінструменту. Використовуйте правильний інструмент для роботи. Правильний електроінструмент виконає роботу краще та безпечніше з тією швидкістю, для якої він був розроблений.
- b) Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який електроінструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і підлягає ремонту.
- c) Перед виконанням будь-яких регулювань, заміною приладдя або зберіганням електроінструменту від'єднайте вилку від джерела живлення та/або вийміть з електроінструменту акумулятор, якщо він знімний. Такі запобіжні заходи безпеки знижують ризик випадкового запуску електроінструменту.
- d) Зберігайте непрацюючі електроінструменти у недоступному для дітей місці та не допускайте до роботи з ними осіб, які не знайомі з електроінструментом або даною інструкцією. У руках ненавчених користувачів електроінструменти небезпечні.
- e) Проводьте технічне

обслуговування електроінструментів та приладдя. Перевірте, чи немає перекосу або зчеплення частин, що рухаються, поломки деталей і будь-яких інших умов, які можуть вплинути на роботу електроінструменту. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент перед використанням. Причиною багатьох нещасних випадків є погане технічне обслуговування електроінструменту.

- f) Слідкуйте за чистотою та гостротою різальних інструментів. При правильному обслуговуванні ріжучі інструменти з гострими кромками менш схильні до заклинювання і легше керуються.
- g) Використовуйте електроінструмент, приладдя, насадки тощо відповідно до цієї інструкції, з урахуванням умов роботи та виконуваної роботи. Використання електроінструменту за призначенням може призвести до виникнення небезпечної ситуації.
- h) Рукоятки та поверхні захоплення повинні бути сухими, чистими та знежиреними. Слизькі рукоятки та поверхні захоплення не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у непередбачених ситуаціях.

#### **5) Використання акумуляторного інструменту та догляд за ним**

- a) Заряджайте акумулятор лише за

- допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником. Зарядний пристрій, придатний для одного типу акумуляторного блоку, може створити ризик загоряння при використанні з іншим блоком акумуляторів.
- b) Використовуйте електроінструменти лише зі спеціально призначеними для них акумуляторними блоками. Використання будь-яких інших акумуляторних блоків може призвести до травмування та пожежі.
  - c) Якщо акумулятор не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи або інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати клеми між собою. Замикання клем акумулятора може призвести до опіків або пожежі.
  - d) В екстремальних умовах з акумулятора може витікати рідина; уникайте контакту. При випадковому контакті промийте водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться за медичною допомогою. Рідина, що витікає з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.
  - e) Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор чи інструмент. Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано, що може призвести до займання, вибуху або травмування.
  - f) Не піддавайте акумулятор або пристрій впливу вогню або підвищеної температури. Вплив вогню або температури вище 130°C може призвести до вибуху.
  - g) Виконуйте всі інструкції щодо заряджання та не заряджайте акумулятор або пристрій поза температурним діапазоном, вказаним в інструкції. Неправильне заряджання або заряджання при температурі поза вказаним діапазоном може пошкодити акумулятор і збільшити ризик займання.
- ### 6) Обслуговування
- a) Доручіть обслуговування вашого електроінструменту кваліфікованому ремонтнику, який використовує лише ідентичні запасні частини. Це забезпечить безпеку електроінструменту.
  - b) Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори. Обслуговування акумуляторних блоків повинно здійснюватися лише виробником або уповноваженими сервісними службами.
- ### ЗАГАЛЬНІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПРИ РОБІТІ З БЕНЗОПИЛОЮ
- a) Під час роботи бензопили тримайте всі частини тіла подалі від пильного ланцюга. Перед запуском бензопили

- переконайтеся, що пильний ланцюг ні до чого не торкається. При неуважній роботі з бензопилою ваш одяг або частини тіла можуть чіплятися за пильний ланцюг.
- b) Завжди тримайте бензопилу правою рукою за задню рукоятку, а лівою – за передню. Тримавши бензопилу в руках у зворотному положенні, ви збільшуєте ризик отримання травми, робити так не можна за жодних обставин.
  - c) Тримайте бензопилу тільки за ізольовані ручки, тому що пильний ланцюг може торкатися до прихованої проводки або власного шнура. Пильні ланцюги, що торкаються проводу «під напругою», можуть призвести до ураження оператора електричним струмом при контакті з відкритими металевими частинами бензопили «під напругою».
  - d) Носіть захист для очей. Рекомендується використовувати додаткові засоби захисту для слуху, голови, рук, ніг та ступнів. Адекватне захисне обладнання зменшить ризик травми від уламків, що летять, або випадкового контакту з пильним ланцюгом.
  - e) При розпилюванні натягнутих сучків будьте уважні, оскільки вони можуть пружинити. Коли напруга в волокнах слабшає, пружна гілка може вдарити оператора та/або вивести бензопилу з-під контролю.
- f) Будьте гранично обережні при обрізанні чагарника та саджанців. Тонкий матеріал може зачепитися за пильний ланцюг і хльостко вдарити по вас або вивести вас із рівноваги.
  - g) Переносьте бензопилу за передню рукоятку з вимкненою пилкою та тримавши її подаль від тіла. При транспортуванні або зберіганні бензопили завжди встановлюйте кожух шини. Правильне поводження з бензопилою знизить ймовірність випадкового контакту з пильним ланцюгом, що рухається.
  - h) Дотримуйтеся інструкцій зі змащування, натягу ланцюга та заміни шини та ланцюга. Неправильно натягнутий або змащений ланцюг може або порватись, або збільшити ймовірність віддачі.
  - i) Пиляйте тільки деревину. Не використовуйте бензопилу не за призначенням. Наприклад: не використовуйте бензопилу для різання металу, пластику, цегляної кладки або будівельних матеріалів. Використання бензопили не за призначенням може призвести до виникнення небезпечної ситуації.

- j) Не намагайтеся валити дерево, доки не зрозумієте всі ризики і не дізнаєтесь, як їх уникнути. Під час валки дерева оператор або сторонні особи можуть зазнати серйозних травм.
- к) Виконуйте всі інструкції при розчищенні матеріалу, що заклинив, зберігання або обслуговуванні бензопили. Переконайтеся, що вимикач вимкнено, а акумулятор витягнуто. Несподіване спрацювання бензопили під час розчищення матеріалу, що заклинив, або обслуговування може призвести до серйозних травм.

### **ПРИЧИНИ ВІДДАЧІ ТА ЇЇ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ОПЕРАТОРОМ**

Віддача може статися, коли передня частина або кінець пильної шини торкається предмета або коли деревина стискається і затискає пильний ланцюг у пропилі.

Контакт наконечника в деяких випадках може викликати раптову зворотну реакцію, відкидаючи шину вгору і назад до оператора.

Затискання пильного ланцюга у верхній частині шини може швидко відкинути пильну шину назад до оператора.

Будь-яка з цих реакцій може призвести до втрати контролю над

пилкою в результаті чого можливе отримання серйозної травми. Не покладайтеся виключно на захисні пристрої, вбудовані у вашу пилку. Як користувач бензопили, ви повинні зробити кілька кроків, щоб унеможливити себе від нещасних випадків та травм.

Віддача є результатом неправильного використання бензопили та/або неправильних робочих процедур або умов, і її можна уникнути, вживши належних запобіжних заходів, зазначених нижче:

- Тримайте пилку обома руками за рукоятки, обхопивши її великими пальцями, і розташуйте тіло та руки так, щоб протистояти силі віддачі. Сили віддачі можуть контролюватись оператором, якщо вжито належних запобіжних заходів. Не відпускайте бензопилу.
- Використовуйте лише змінні шини та пильні ланцюги, вказані виробником. Неправильна заміна шин та пильних ланцюгів може призвести до обриву ланцюга та/або віддачі.
- Дотримуйтесь інструкцій виробника щодо заточування та обслуговування пильного ланцюга. Зменшення висоти глибиноміру може призвести до збільшення віддачі.

- Не покладайтеся виключно на вбудовані в пилку захисні пристрої. Як користувач бензопили, ви повинні зробити кілька кроків, щоб забезпечити себе від нещасних випадків і травм.

### **ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ПРИ РОБІТІ З БЕНЗОПИЛОЮ**

- а) Ми рекомендуємо користувачам-початківцям, як мінімум, практикувати розпилювання колод на пильних козлах або підставці.
- б) Прилад повинен використовуватись у критому та сухому приміщенні. Температура навколишнього середовища повинна бути в межах від 15°C до 30°C. Рівень вологості має бути меншим за 60%.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ АКУМУЛЯТОРНОГО БЛОКУ**

- Перед встановленням акумулятора переконайтеся, що вимикач знаходиться у вимкненому положенні. Встановлення акумуляторного блоку в машини з увімкненим вимикачем може призвести до нещасних випадків.
- Використовуйте лише оригінальні акумулятори, призначені спеціально для цього приладу. Використання будь-яких інших акумуляторних блоків може призвести до травмування та пожежі.

- Не відкривайте акумулятор. Існує небезпека короткого замикання.
- Захищайте акумулятор від впливу тепла (наприклад, від постійного інтенсивного сонячного світла та вогню) води та вологи. Небезпека вибуху.
- У разі пошкодження та неправильного використання акумулятора можливе виділення пари. Провітріть приміщення і зверніться за медичною допомогою. Пари можуть подразнювати дихальну систему.
- Використовуйте акумулятор лише у цій продуктивній лінійці. Тільки цей захід захищає акумулятор від небезпечного навантаження.
- Акумулятор може бути пошкоджений гострими предметами, такими як цвяхи або викрутки, або силою, що додається ззовні. При цьому може виникнути внутрішнє коротке замикання, акумулятор може згоріти, задимитися, вибухнути або перегрітися.
- Не допускайте короткого замикання акумулятора. Існує небезпека вибуху.
- Максимальний термін служби та найкращі експлуатаційні характеристики можна отримати, якщо заряджати акумулятор при температурі повітря від 18°C до 24°C. НЕ заряджайте акумулятор при температурі повітря нижче 0°C або вище 40°C. Це дуже важливо і запобігає серйозному пошкодженню акумулятора.

- Не зберігайте акумулятор на вулиці або у транспортних засобах. Тримайте акумулятор при температурі від 0°C до 50°C.
- Час від часу очищайте вентиляційні отвори та контактні штирі акумулятора м'якою, чистою та сухою щіткою.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ З БЕЗПЕКИ ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ



Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі попередження та інструкції з безпеки.



Тільки для використання у приміщенні!



Клас захисту II.

- Цей прилад не призначений для використання дітьми та особами з фізичними, сенсорними чи розумовими обмеженнями, а також із недостатнім досвідом чи знаннями. Даним приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони отримали нагляд чи інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні

грати із приладом.

Чищення та обслуговування не повинні проводитись дітьми без нагляду.

- Заряджайте літій-іонний акумулятор лише за ємністю, зазначеною в цьому посібнику. Не заряджайте акумулятори, що не перезаряджаються.
- Акумулятор і зарядний пристрій повинні розташовуватися в місці, що добре провітрюється.
- Не використовуйте зарядний пристрій на поверхнях, що легко займаються (наприклад, папір, текстиль тощо) або поблизу них. Нагрівання зарядного пристрою в процесі заряджання може становити небезпеку займання.
- Не закривайте вентиляційні отвори зарядного пристрою. В іншому випадку зарядний пристрій може перегрітися та перестати працювати належним чином.
- Шнур живлення не замінюється. Якщо шнур пошкоджений, пристрій слід здати в брукт.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити виробником, його сервісним агентом або аналогічними кваліфікованими фахівцями, щоб уникнути небезпеки.

## ЗНИЖЕННЯ ВІБРАЦІЇ ТА ШУМУ

Щоб зменшити вплив шуму та

вібрації, обмежте час роботи, використовуйте режими роботи з низьким рівнем вібрації та шуму, а також використовуйте засоби індивідуального захисту. Зверніть увагу на такі пункти, щоб мінімізувати ризики впливу вібрації та шуму:

- Використовуйте прилад лише відповідно до його конструкції та цієї інструкції.
- Слідкуйте за тим, щоб прилад був у хорошому стані та отримував технічне обслуговування.
- Використовуйте правильні насадки для приладу та стежте за їх справністю.
- Тримайте ручку міцно.
- Доглядайте прилад відповідно до цієї інструкції та змащуйте його (при необхідності).
- Плануйте свій робочий графік таким чином, щоб розподілити використання приладу з високою вібрацією на триваліший проміжок часу.
- Тривале використання приладу піддає користувача вібрації, яка може викликати ряд захворювань, відомих як синдром вібрації кисті (HAVS), наприклад, побіління пальців; а також такі специфічні захворювання, як синдром зап'ясткового каналу.
- Щоб знизити цей ризик при використанні приладу, завжди надягайте захисні рукавички та

тримайте руки в теплі.

- Симптоми HAVS включають будь-яку комбінацію таких ознак:
- Поколювання та оніміння в пальцях; неможливість нормально відчувати предмети; втрата сили у руках; побіління (збліднення) пальців, почервоніння та болючість при відновленні (особливо на холоді та у вологому середовищі, і, можливо, спочатку тільки на кінчиках). З появою таких симптомів негайно зверніться до лікаря.

## НАДЗВИЧАЙНА СИТУАЦІЯ

Ознайомтеся з використанням приладу за допомогою цієї інструкції. Запам'ятайте вказівки з техніки безпеки та точно дотримуйтесь їх. Це допоможе запобігти ризикам та небезпеці.

1. Завжди будьте пильні при використанні цього приладу, щоб вчасно розпізнати та усунути небезпеку. Швидке втручання може запобігти серйозним травмам і матеріальним збиткам.
2. У разі виникнення несправностей вимкніть прилад та вийміть акумулятор. Перед подальшою експлуатацією приладу зверніться до кваліфікованого фахівця та за потреби відремонтуйте його.

## ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть якщо ви експлуатуєте цей прилад відповідно до інструкції, завжди залишаються залишкові ризики. У зв'язку з конструкцією та дизайном цього приладу можуть виникнути такі небезпеки:

1. Дефекти здоров'я, що виникають внаслідок вібрації, якщо прилад використовується протягом тривалого часу або не керується належним чином та не обслуговується належним чином.
2. Травми та пошкодження майна через зламані аксесуари або приховані предмети, які раптово відлітають під час розпилювання.
3. Травми та пошкодження майна через викинутих та впалих предметів.
4. Тривале використання даного приладу піддає оператора вібрації та може викликати захворювання «побіління пальців». Для зниження ризику, будь ласка, надягайте рукавички та тримайте руки у теплі. У разі виникнення будь-якого із симптомів «побіління пальців» негайно зверніться за медичною допомогою. Симптоми «побіління пальців» включають: оніміння, втрату чутливості, поколювання, пощипування, біль, втрату сили, зміну кольору або стану шкіри. Ці симптоми зазвичай проявляються у пальцях, кистях чи зап'ястках. За низьких температур ризик зростає.

## УВАГА!

Під час роботи цей прилад створює електромагнітне поле. За певних обставин це поле може створювати перешкоди активним або пасивним медичним імплантам. Щоб знизити ризик серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо особам із медичними імплантами перед експлуатацією даного приладу проконсультуватися зі своїм лікарем та виробником медичних імплантів.

## ПРИЗНАЧЕННЯ

Ця бензопила призначена тільки для базової обрізки сучків, валки, обрізки дерев та видалення опорного коріння. Всі дерев'яні предмети, які розпилюватимуться цією бензопилою, повинні бути не товстішими, ніж максимальна ріжуча здатність направляючої шини. Не використовуйте її для інших цілей.

## ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИЛАД

ДОДАТКИ

Модель: CSX2-M-EU

Бензопила:

Зрізання сучків, валка, рубання лісу та видалення опорного коріння.

|    |                                |
|----|--------------------------------|
| 1  | Корпус двигуна                 |
| 2  | Допоміжна ручка                |
| 3  | Ручка                          |
| 4  | Курок перемикача               |
| 5  | Блокування пускового механізму |
| 6  | Декоративне покриття           |
| 7  | Кришка масляного бака          |
| 8  | Захист із розривом ланцюга     |
| 9  | Пильна шина                    |
| 10 | Пильний ланцюг                 |
| 11 | Кришка пильної шини            |
| 12 | Ручка регулювання натягу       |
| 13 | Ручка бічної кришки            |
| 14 | Бічна кришка                   |

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*



### ПРИМІТКА:

До CSX2-M-EU не входить зарядний пристрій та акумуляторний блок.

|   |                                    |                           |                           |                           |
|---|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| Модель                                  | CSX2-M-EU                          |                           |                           |                           |
| Номінальна напруга                      | 18 В (20В МАКС) постійного струму. |                           |                           |                           |
| Швидкість на холостому ходу             | 0-4000 об/хв                       |                           |                           |                           |
| Довжина пильної шини                    | 25 см                              |                           |                           |                           |
| Максимальна різальна здатність          | 22.5 см                            |                           |                           |                           |
| Частота обертання ланцюга               | 8 м/с                              |                           |                           |                           |
| Заправна ємність для оливи              | 150 мл                             |                           |                           |                           |
| Вага без акумулятора                    | 3.2 кг                             |                           |                           |                           |
| <b>Модель акумулятора</b>               | B20X2                              | B25X2                     | B40X2                     | B50X2                     |
| Номінальна напруга                      | <u>18 В</u><br>(20В МАКС)          | <u>18 В</u><br>(20В МАКС) | <u>18 В</u><br>(20В МАКС) | <u>18 В</u><br>(20В МАКС) |
| Номінальна ємність                      | 2.0 Ач                             | 2.5 Ач                    | 4.0 Ач                    | 5.0 Ач                    |
| Вага                                    | 0.41 кг                            | 0.41 кг                   | 0.68 кг                   | 0.68 кг                   |
| <b>Модель зарядного пристрою</b>        | CHX2                               |                           | CHQX2                     |                           |
| Номінальна споживана потужність         | 100-240 В ~ 50/60 Гц               |                           |                           |                           |
| Номінальна вихідна потужність           | 21 В, 2 А                          |                           | 21 В, 4 А                 |                           |
| Час заряджання (для акумулятора 2,0 Ач) | 65±5хв                             |                           | 35±5хв                    |                           |
| Час заряджання (для акумулятора 2,5 Ач) | 85±5хв                             |                           | 45±5хв                    |                           |
| Час заряджання (для акумулятора 4,0 Ач) | 135±5хв                            |                           | 65±5хв                    |                           |
| Час заряджання (для акумулятора 5,0 Ач) | 160±5хв                            |                           | 85±5хв                    |                           |
| Клас захисту (для зарядного пристрою)   | □ / II                             |                           |                           |                           |
| Маса                                    | 0.37 кг                            |                           | 0.42 кг                   |                           |

## СКЛАДАННЯ

1. Розпакуйте всі деталі та покладіть їх на рівну стійку поверхню.
2. Видаліть усі пакувальні матеріали та транспортувальні пристрої, якщо застосовується.
3. Комплектація залежить від країни та купленого варіанту:  
Модель CSX2-M-EU
  - Бензопила x1
  - Пильна шина x1
  - Кришка пильної шини x1
  - Пильний ланцюг x1
  - Посібник користувача x1
4. Якщо ви виявите, що деталі відсутні або пошкоджені, не використовуйте прилад, а зверніться до свого дилера. Використання некомплектного або пошкодженого приладу становить небезпеку для людей та майна.
5. Переконайтеся, що у вас є всі приладдя та інструменти, необхідні для складання та експлуатації. Це також включає відповідні засоби індивідуального захисту.



### ПРИМІТКА:

До CSX2-M-EU не входить зарядний пристрій та акумуляторний блок.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:



Під час монтажних робіт надягайте захисні рукавички та завжди кладіть прилад на рівну та стійку поверхню під час складання.



Для легкого складання приладу дотримуйтеся інструкцій зі складання крок за кроком та використовуйте представлені фотографії як наочний посібник!

Не вставляйте акумулятор до того, як електроінструмент буде повністю зібраний або відрегульований!

## ВСТАНОВЛЕННЯ ПИЛЬНОГО ЛАНЦЮГУ ТА ПИЛЬНОЇ ШИНИ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Перед встановленням шини та ланцюга переконайтеся, що з бензопили вилучено акумуляторний блок.

1. Поверніть ручку бокової кришки проти годинникової стрілки та зніміть бічну кришку (мал.3).
2. Вставте пильний ланцюг у паз навколо шини. Переконайтеся, що пильний ланцюг знаходиться в

правильному напрямку руху, порівнявши пильний ланцюг із символом повороту (мал.2).

3. Встановіть ланцюг та пильну шину на прилад. Для встановлення ланцюга на ведучу зірочку може знадобитися попередній натяг ланцюга ручкою натягувача (мал.4).
4. Потягніть ланцюг навколо шини рукою в рукавичці або за допомогою допоміжних інструментів, щоб переконаватися в плавності його ходу.



### ПРИМІТКА:

Рекомендується перевіряти плавність ходу пильного ланцюга перед початком роботи навіть після тривалого використання.

5. Встановіть бічну кришку на місце. Тим часом не допускайте вислизання пильного ланцюга та пильної шини.
6. Злегка затягніть бічну кришку за допомогою ручки. Не затягуйте надто сильно для подальшого регулювання (рис.3).
7. Відрегулюйте натягування за допомогою ручки натягу, доки вона не підніметься приблизно на 2-3 мм від напрямної планки в центрі (мал.3).
8. Ретельно затягніть бічну кришку за допомогою гайки бічної кришки (мал.3).



### ПРИМІТКА:

Після короткого періоду використання дайте ланцюгу охолонути, вийміть акумулятор і перевірте натягування знову.

## ЗАПРАВЛЕННЯ ОЛИВОЮ ШИНИ ТА ЛАНЦЮГА



### УВАГА:

Олива для шини та ланцюга запобігає передчасному зносу. Ніколи не експлуатуйте бензопилу, якщо оливи не видно. Часто перевіряйте рівень оливи та заправляйте її за необхідності.



### ПРИМІТКА:

Для належного змащення пильної шини та пильного ланцюга необхідна олива для шини та ланцюга. Бензопила оснащена автоматичною оливицею, яка при роботі наносить оливу на шину і ланцюг, підтримуючи їх у змащеному стані.

1. Покладіть бензопилу на бік на рівну тверду поверхню так, щоб кришка оливного бака була зверху.
2. Очистіть кришку від сміття.
3. Зніміть кришку оливного бака (мал. 6).
4. Акуратно залийте оливу для шини та ланцюга в бак.
5. Встановіть кришку на місце і переконайтеся, що

оливу у баку видно.

## ВСТАНОВЛЕННЯ/ЗНЯТТЯ АКУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА

Для встановлення:

Вставте акумулятор у стикувальний порт на приладі до клацання (мал.7).

Щоб витягти:

Натисніть кнопку розблокування на акумуляторі та висуньте акумуляторний блок.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ніколи не працюйте з бензопилою, якщо вона пошкоджена, неправильно відрегульована або не повністю та надійно складена. Переконайтеся, що рух пильного ланцюга припиняється при відпусканні курка системи керування потужністю. Ніколи не регулюйте пильну шину або пильний ланцюг при працюючому двигуні.

## ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМА ЛАНЦЮГА

У конструкції даної бензопили передбачена функція гальма ланцюга на захисному кожусі, який зупиняє як двигун, так і рух ланцюга при виникненні віддачі. Гальмо ланцюга можна активувати, штовхнувши захисний кожух вперед, коли пила рухається назад під час віддачі. Перед використанням бензопили переконайтеся, що гальмо ланцюга працює.

Щоб перевірити роботу гальма (мал.8):

- Поставте пилку на тверду, рівну поверхню.
- Ненадовго запустіть пилку.
- Посуньте захисний кожух вперед, щоб увімкнути функцію гальма ланцюга. Правильне гальмо ланцюга, що працює, негайно зупиняє двигун і пильний ланцюг. Якщо двигун та пильний ланцюг негайно не зупиняться, перевірте гальмо ланцюга в авторизованому сервісному центрі.
- Відпустіть курок вимикача.
- Поверніться до робочого положення.

## ЗАПРАВЛЕННЯ ОЛИВНИЦІ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

При заправці оливноїці тримайте руки, одяг та волосся подалі від ведучого зубчастого барабана.



### ПРИМІТКА:

Заправляйте оливу перед першим використанням або після тривалого зберігання.

Перед використанням необхідно залити оливу. Експлуатація бензопили без оливи для шини та ланцюга призведе до пошкодження бензопили. Ланцюг автоматично змашується оливою під час роботи через оливозливний отвір (мал.9).

1. Вставте акумулятор.
2. Запустіть бензопилу приблизно на дві хвилини.
3. Вийміть акумулятор.
4. Зніміть бічну кришку.
5. Перевірте наявність оливи на шині.

## НАТЯГУВАННЯ ПИЛЬНОГО ЛАНЦЮГА



### ПРИМІТКА:

Перевіряйте натягування пильного ланцюга та пильної шини перед кожним запуском бензопили.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Натягуйте пильний ланцюг лише тоді, коли він охолоне. Гарячий ланцюг може стиснутися і пошкодити шину або ланцюг, коли він охолоне.

1. Для регулювання механізму натягування ланцюга не потрібно знімати бічну кришку (мал.5). Просто злегка послабте гайку бокової кришки ключем, щоб розблокувати пильну шину та пильний ланцюг, які повністю заблоковані під час роботи.
2. Повертайте натягувальний механізм, доки ланцюг не прийде в потрібний стан. Правильне натягування ланцюга досягається, коли пильний ланцюг можна буде підняти на 2-3 мм від центру шини.
3. Після регулювання затягніть гайку бокової кришки.



### ПРИМІТКА:

Якщо при максимальному натягуванні пилки ланцюг все ще ослаблений, замініть ланцюг.

## ВМИКАННЯ/ВИМИКАННЯ

Переконайтеся, що захисний кожух знаходиться у робочому положенні. Якщо ні, поверніть його вручну.

Спочатку натисніть на блокування курка, потім натисніть на курок вимикача, щоб запустити прилад. Як тільки бензопила запуститься, відпустіть блокування курка (рис.8).

Щоб вимкнути бензопилу, відпустіть курок вимикача.

## ЗАХИСТ БЕНЗОПИЛИ ВІД ПЕРЕГРІВАННЯ

Якщо під час роботи температура друкованої плати перевищує 248°F (120°C), бензопила автоматично вимикається. Зачекайте п'ять хвилин, поки вона охолоне, а потім перезапустіть прилад.

## ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ РОЗПИЛЮВАННЯ



### ПРИМІТКА:

Початківцю рекомендується, як мінімум, практикувати розпилювання колод на пильних козлах або підставці.

- Спочатку відпиляйте нижні гілки дерева. Таким чином, зрізані гілки легше впадуть на землю.
- В кінці розпилу вага пили для користувача раптово збільшиться, оскільки вона більше не спирається на гілки. Існує ризик втратити контроль над пилюкою, тому не втрачайте пильності під час усієї операції пиляння.
- Витягуйте пилку з пропилю лише під час роботи пилки. Цим ви запобіжете заклиненню ланцюга в деревині.
- НЕ пиляйте кінчиком ланцюгової шини. НЕ пиляйте в місцях утворення гілок (там, де дерево розгалужується назовні). Це перешкоджатиме здатності дерева до загоєння.
- Для відпилювання невеликих гілок покладіть упорну поверхню пилки на гілку. Це запобігатиме небажаним рухам пилки на початку розпилу. Злегка натискаючи, проведіть пилюкою по гілці зверху донизу.
- Для відпилювання великих гілок спочатку зробіть рельєфний пропил. Пропиляйте 1/3 діаметра гілки знизу вгору, використовуючи верхню сторону ланцюгової шини. Потім пропиляйте зверху вниз 2/3, що залишилися, використовуючи нижню сторону ланцюгової шини. Відпилюйте довгі гілки частинами, щоб зберегти контроль над місцем удару.

## ВАЛКА ДЕРЕВА

Якщо роботи з поперечного розпилювання/валки та валки дерев виконуються двома або більше особами одночасно, операції з валки дерев повинні бути відокремлені від операцій з поперечного розпилювання/валки на відстань не менше подвійної висоти дерева, що зрубується.

При валці дерев слід стежити за тим, щоб вони не наражали на небезпеку людей, не зачіпали лінії комунікацій і не завдавали шкоди майну. Якщо дерево все ж таки зачіпає будь-які інженерні комунікації, слід негайно повідомити про це в компанію.

Оператор бензопили повинен триматися на височини, тому що після валки дерево може покотитися або зісковзнути вниз по схилу.

Перед початком розпилювання слід спланувати та при необхідності розчистити шлях відходу. Шлях евакуації повинен простягатися назад і по діагоналі у бік від передбачуваної лінії падіння (мал. 9).

Перед початком валки враховуйте природний нахил дерева, розташування великих гілок і напрям вітру, щоб визначити, в який бік дерево впаде.

Видаліть з дерева бруд, каміння, кору, що відстала, цвяхи, скоби та дріт.

## ЗАРУБЛЕННЯ ПІД СПИЛ

Зробіть надріз на 1/3 діаметра дерева перпендикулярно напрямку падіння (мал.12). Спершу зробіть нижній горизонтальний надріз. Це допоможе уникнути затискання пильного ланцюга або направляєючої шини під час виконання другого надрізу.

## ЗВОРОТНИЙ ПРОПИЛ

Зворотний пропил зробіть не менше ніж на 2 дюйми (50 мм) вище, ніж горизонтальний пропил (мал. 12). Тримайте зворотний пропил паралельно горизонтальному пропилю. Робіть зворотний пропил так, щоб залишалося достатньо деревини для виконання функції шарніра. Шарнір утримує дерево від скручування та падіння в неправильному напрямку. Не прорізайте шарнір.

Коли валка наблизиться до шарніра, дерево має почати падати. Якщо є ймовірність того, що дерево не впаде в потрібному напрямку, або воно може розхитатися і зачепити пильний ланцюг, зупиніть пиляння до завершення зворотного пропилю та використовуйте клини з дерева, пластику або алюмінію, щоб відкрити пропил та скинути дерево по потрібній лінії падіння.

Коли дерево почне падати, виведіть з пропилю бензопилу, зупиніть двигун, опустіть бензопилу, а потім використовуйте запланований шлях відступу. Будьте уважні до сучків, що падають зверху, і стежте за своєю становищем

## ОБРИЗУВАННЯ СУЧКІВ НА ДЕРЕВАХ

Обрізування сучків – це видалення гілок з дерева, що впало. При обрізуванні сучків залишайте більші ніжні сучки, щоб вони підтримували колоду на землі. Дрібні сучки видаліть одним зрізом (мал. 11).

Гілки, що знаходяться під напругою, слід зрізати низу вгору, щоб уникнути заклинювання бензопили.

## ПОПЕРЕЧНЕ РОЗПИЛЮВАННЯ/ РОЗРІЗАННЯ КОЛОДИ

Поперечне розпилювання/розрізання – це розпилювання колоди на відрізки. Важливо переконатися, що ваша опора стійка, а ваша вага рівномірно розподілена на обидві ноги. По можливості, колоду слід підняти та підтримати за допомогою сучків, колод або клинів. Дотримуйтеся простих вказівок для полегшення рубки.

Коли колода підтримується по всій довжині (мал.12), вона пиляється зверху (верхній надріз).

Коли колода спирається на один кінець (мал.15), зріжте 1/3 діаметра з нижньої сторони (нижній надріз). Потім зробіть остаточний зріз, перехрещуючи з першим зрізом.

Якщо колода спирається на обидва кінці (мал.16), відріжте 1/3 діаметра зверху (верхній надріз). Потім зробіть готовий розріз занизивши нижні 2/3 до першого розрізу.

При поперечному розпилюванні/розрізанні на схилі завжди стійте з боку підйому колоди (мал.17).

При "пропилі", щоб зберегти повний контроль, послабте тиск розрізання ближче до кінця пропила, не послаблюючи хват за рукоятки бензопили.

Не дозволяйте ланцюгу торкатися землі. Після завершення розрізу, дочекайтеся зупинки пильного ланцюга, перш ніж переміщати бензопилу. Завжди зупиняйте двигун перед переходом від дерева до дерева.

## ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО БЛОКУ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Літій-іонний акумуляторний блок поставляється частково зарядженим. Перед першим використанням повністю зарядіть акумуляторний блок.



### ПРИМІТКА:

Заряджайте акумулятори при температурі навколишнього середовища від 0°C до 40°C.

1. Заряджайте літій-іонний акумуляторний блок тільки за допомогою правильного зарядного пристрою.

2. Підключіть зарядний пристрій до джерела живлення, індикатор зарядного пристрою стане червоним.
3. Поедняйте рельєфні ребра акумулятора з пазом у зарядному пристрої.
4. Вставте блок акумуляторів у зарядний пристрій, індикатор зарядного пристрою загориться зеленим і почне блимати (мал.18).
5. Зарядний пристрій встановить зв'язок з акумулятором, дозволяючи оцінити стан акумулятора.
6. Якщо загоряються чотири індикатори акумулятора, акумулятор повністю заряджений. Від'єднайте блок живлення від зарядного пристрою. Вийміть акумуляторний блок із зарядного пристрою.

## ІНДИКАТОР ЗАРЯДЖАННЯ

Щоб перевірити необхідність заряджання, натисніть індикатор на акумуляторному блоці (мал.17).

| Вогні  |           |          | Ємність, що залишилася       |
|--------|-----------|----------|------------------------------|
| Горять | Не горять | Блимають |                              |
|        |           |          |                              |
|        |           |          | 75% - 100%                   |
|        |           |          | 50% - 75%                    |
|        |           |          | 25% - 50%                    |
|        |           |          | 5% - 25%                     |
|        |           |          | < 5%<br>(необхідно зарядити) |



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Почергове миготіння чотирьох лампочок може вказувати на несправність.

## ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕГРІВАННЯ

При перегріванні інструмента/акумулятора прилад автоматично зупиняється. У такому випадку необхідно охолодити електронструмент /акумулятор, перш ніж знову вмикати прилад.

## ЗАХИСТ ВІД ПЕРЕРОЗРЯДЖАННЯ

При недостатній ємності акумулятора пристрій автоматично зупиняється. В такому випадку вийміть акумулятор із приладу та зарядіть його.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Нездатність виявити та замінити пошкоджені або зношені деталі може призвести до серйозних травм. Регулярно оглядайте бензопилу. Регулярний огляд – це перший крок до належного технічного обслуговування.

Дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій, щоб забезпечити максимальну безпеку та ефективність. Негайно замінійте всі пошкоджені або надмірно зношені деталі.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Завжди виймайте акумуляторний блок і давайте повністю охолонути приладу перед виконанням робіт з очищення та технічного обслуговування!

Завжди надягайте рукавички, щоб знизити ризик травми під час використання пристрою. Виконуйте роботи з очищення та обслуговування лише відповідно до цієї інструкції! Усі подальші роботи повинні виконуватись кваліфікованим фахівцем!

## ЗАМІНА ПИЛЬНОГО ЛАНЦЮГУ І НАПРЯМНОЇ ШИНИ

Заміна зношеної пильної шини/пильного ланцюга описана в розділі «ВСТАНОВЛЕННЯ ПИЛЬНОГО ЛАНЦЮГА І ПИЛЬНОЇ ШИНИ». Для заміни використовуйте лише вказані деталі.

## ЗАТОЧУВАННЯ ПИЛЬНОГО ЛАНЦЮГА

Не заточуйте пильний ланцюг самостійно, якщо у вас немає досвіду у цій справі. Рекомендується доручити заточування пильного ланцюга авторизованому сервісу.

## ЧИЩЕННЯ

- Зніміть акумулятор.
- Видаліть тирсу та інше сміття з порту акумулятора. Очистіть забруднені контакти сухою м'якою тканиною. Бруд або олива можуть стати причиною поганого електричного з'єднання, що призведе до втрати живлення.
- Після використання очистіть пильний ланцюг та шину від сміття. Протріть силову голівку чистою тканиною, змоченою у слабкому мильному розчині. Ніколи не використовуйте агресивні засоби чи розчинники.
- При заміні пильного ланцюга завжди видаляйте деревну стружку, пильний пил і бруд із паза шини.
- Переконайтеся, що натяжний пристрій ланцюга вільний від деревної стружки та іншого сміття.



### ПРИМІТКА:

При очищенні головки бензопили не занурюйте її у воду або інші рідини.

## ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Зніміть акумулятор з бензопили.
- Встановіть кришку шини.
- За необхідності злийте оливу з шини та ланцюга, щоб зменшити витік.
- Переносьте пилку так, щоб шина та ланцюг знаходилися позаду оператора.
- Під час транспортування інструмент може переміститися. Переконайтеся, що інструмент надійно закріплений і не може впасти або зміститися, торкаючись людей або майна.

## ЗБЕРІГАННЯ

- Вийміть акумуляторний блок з бензопили.
- Ретельно очистіть бензопилу, як описано вище.
- Встановіть кришку напрямної та підкладіть під шину прокладку, що вбирає.
- Зберігайте у сухому місці.
- Зберігайте у недоступному для дітей та домашніх тваринах місці.
- Рекомендується використовувати для зберігання оригінальну упаковку або накривати прилад відповідною тканиною або кожухом для захисту від пилу.



### ПРИМІТКА:

Щоб продовжити термін служби акумулятора, ніколи не зберігайте його у повністю розрядженому стані. Обов'язково заряджайте акумулятор раз на рік або коли світлодіодний індикатор показує лише один вогник.

## УТИЛІЗАЦІЯ

Відпрацьований прилад не слід викидати разом із побутовими відходами. Будь ласка, переробляйте відходи там, де це можливо.

Зверніться до місцевої влади або продавця за порадою з утилізації.



Електротехнічні прилади не слід викидати разом із побутовими відходами. Використані електротовари повинні збиратися окремо та утилізуватися у передбачених для цього пунктах збору. Зверніться до місцевої влади або продавця за консультацією з утилізації.

# УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Можливі несправності часто викликані причинами, які користувачі можуть усунути самостійно. Тому перевірте прилад за допомогою цього розділу. У більшості випадків проблема може бути вирішена швидко.

| ПРОБЛЕМА                                 | МОЖЛИВА ПРИЧИНА   | РІШЕННЯ  |
|--|---|--|
| Двигун не працює або працює з перебоями  | Включене ланцюгове гальмо   | Посуньте захист.   |
|  | Акумулятор розряджений  | Перезарядіть. Див. розділ "ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРНОГО БЛОКУ" у цьому посібнику.   |
|  | Не відкрите блокування спускового курка                                   | Див. розділ "УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ" у цьому посібнику.  |
|  | Акумуляторний блок вставлено не до кінця                                  | Очистіть роз'єм та клеми акумулятора від сміття чистою сухою тканиною або щіткою.  |
|  | Сміття в бічній кришці  | Вийміть акумулятор, потім зніміть бічну кришку та очистіть від сміття.   |
|  | Акумуляторний блок холодний   | Дайте акумулятору нагрітися вище за мінімальну робочу температуру 32°F (0°C).  |
| Акумулятор не заряджається               | Активовано захист акумуляторного блоку від перегріву/зниження температури | Це може статися, якщо пилка працює безперервно або піддається впливу високих температур навколишнього середовища. Перед зарядженням дайте акумулятору нагрітися до прийнятної температури.   |
|  | Забруднені або пошкоджені контакти на акумуляторі або зарядному пристрої  | Перевірте контакти як на акумуляторі, так і на зарядному пристрої. При необхідності очистіть відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику. Знову вставте акумулятор у зарядний пристрій, переконавшись, що він повністю встановлений. |
|  | Термін служби акумулятора добігає кінця                                   | Усі акумулятори мають обмежений термін служби. Якщо акумулятору понад два роки або він часто перезаряджається, можливо, настав час його замінити. Замінійте лише акумуляторний блок, вказаний для цієї бензопили.                              |
|  | Зарядний пристрій несправний  | Перевірте працездатність у затвердженому сервісному центрі.  |
| Бензопила не ріже належним чином         | Недостатнє натягування ланцюга  | Знову відрегулюйте натяжний механізм.  |
|  | Затуплений/зношений ланцюг  | Заточіть або замініть ланцюг.  |
|  | Ланцюг встановлений задом наперед   | Див. розділ «ВСТАНОВЛЕННЯ ПИЛЬНОГО ЛАНЦЮГУ І ПИЛЬНОЇ ШИНИ».  |
|  | Сухий або надмірно розтягнутий ланцюг                                     | Перевірте рівень оливи. Див. розділ «ЗАПРАВЛЕННЯ ОЛИВОЮ».  |
| Двигун працює, але ланцюг не обертається | Ланцюг не входить у зачеплення з ведучим зубчастим барабаном              | Встановіть ланцюг на місце, переконавшись, що ланки ланцюга повністю закріплені на зубчастому барабані.  |
| Ланцюгове гальмо не включається          | Сміття перешкоджає вільному руху захисту                                  | Очистіть зовнішній ланцюговий гальмівний механізм від сміття.  |
|  | Можлива несправність ланцюгового гальма                                   | Негайно зверніться до авторизованого сервісного центру.  |